

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
1 June 2001  
Russian  
Original: English

Пятьдесят пятая сессия

Пункт 86 повестки дня

**Всестороннее рассмотрение всего вопроса  
об операциях по поддержанию мира  
во всех их аспектах**

**Осуществление рекомендаций Специального комитета  
по операциям по поддержанию мира и Группы по  
операциям Организации Объединенных Наций в пользу  
мира**

**Доклад Генерального секретаря**

*Резюме*

В настоящем докладе содержатся выводы первого углубленного и всеобъемлющего управленческого обзора деятельности Организации по планированию, развертыванию, проведению и поддержке миротворческих операций. Он основан на рекомендациях Специального комитета по операциям по поддержанию мира и Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира.

В докладе, в подготовку которого внесли свой вклад внешние консультанты по вопросам управления, бывшие руководящие сотрудники Организации Объединенных Наций и должностные лица из государств-членов, активно занимавшиеся вопросами миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций, содержится краткое изложение недостатков, присущих управленческим основам Департамента операций по поддержанию мира. В нем делается вывод о том, что существенного укрепления требуют следующие ключевые элементы: практические методы и культура управления, сложившиеся в Департаменте; его способность воплощать руководящие указания в стратегические планы проведения будущих операций по поддержанию мира с учетом уроков, извлеченных из проведения предыдущих операций, и передового опыта; внимание и усилия, направляемые на разработку необходимой политики и создание потенциала, требуемых для того, чтобы операции по поддержанию мира были

эффективными и действенными; и механизм внутренней координации усилий по планированию, проведению и поддержке конкретных операций по поддержанию мира.

В докладе содержится оценка последствий установления в качестве одной из целей Организации способности полностью и эффективно развертывать миротворческие операции в течение 30–90 дней после принятия Советом Безопасности резолюции об их учреждении, как это было предложено Группой по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира и одобрено Генеральной Ассамблеей. В нем приводятся три варианта, которые можно использовать для достижения этой цели: создание «крупного стратегического резерва» материальных средств на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия (для чего могут потребоваться первоначальные инвестиции в размере до 350 млн. долл. США); создание «небольшого стратегического резерва», что было бы связано с гораздо меньшими первоначальными затратами (примерно 30 млн. долл. США), но предполагало бы активное использование договоров «резервирования», предусматривающих поставку товаров и услуг по первому требованию (что сопряжено с очень большими ежегодными регулярными расходами, превышающими 100 млн. долл. США); и создание «среднего стратегического резерва», в связи с которым первоначальные расходы и ежегодные регулярные расходы были бы меньше (первоначальные инвестиции составили бы примерно 170 млн. долл. США, а ежегодные регулярные расходы не превышали бы 40 млн. долл. США). В докладе вариант, предусматривающий создание «среднего стратегического резерва», рекомендуется как наиболее экономичный и практичный.

В докладе говорится, что использование любого из вышеизложенных вариантов, позволяющих осуществить развертывание в течение 30–90 дней, потребует следующего: единовременного выделения ассигнований на увеличение стратегического запаса используемого при развертывании имущества, хранящегося на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, а также покрытия ежегодных регулярных расходов; заключения заранее составленных договоров и подписания заранее подготовленных писем-заказов на предоставление основных услуг; повышения надежности резервных соглашений, заключаемых с государствами-членами, особенно в отношении вспомогательных подразделений; и усиления «пикового» кадрового потенциала, особенно в том, что касается персонала, занимающегося оказанием административной поддержки. В нем подчеркивается также, что предоставление полномочий на расходование средств для оплаты необходимых товаров и услуг до принятия резолюции об учреждении операции может существенно укрепить способность Организации обеспечивать достижение объявленных целей развертывания. Осуществление этих предложений позволило бы Организации Объединенных Наций добиться большого прогресса в усилиях по обеспечению того, чтобы эффективную структуру наблюдения, осуществляемого силами гражданского персонала и гражданской полиции, можно было создавать одновременно с быстрым развертыванием воинских контингентов. Однако в докладе четко заявлено, что ни один из этих вариантов не гарантировал бы развертывания в течение 30–90 дней, поскольку этого можно добиться лишь при условии

предоставления государствами-членами, которые в состоянии сделать это, полностью автономных подразделений, полностью обеспеченных всем необходимым из собственных ресурсов.

В докладе говорится о прогрессе, достигнутом в дальнейшей разработке предложений, касающихся усиления системы резервных соглашений в отношении военного персонала и персонала гражданской полиции, включая подготовку постоянно обновляемого списка «дежурного» персонала, готового к срочному развертыванию. В этой связи в нем упоминается о недавно направленном государствам-членам письме, содержащем информацию о требуемых специальностях, и предлагаемом механизме укрепления системы резервных соглашений, который я обязался разработать в моем докладе о ходе осуществления рекомендаций Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира.

В нем изложены наброски глобальной стратегии набора гражданского персонала для участия в операциях по поддержанию мира, призванной устранить основные недостатки нынешней системы. В основе этой стратегии лежат пять ключевых элементов: более эффективное заблаговременное планирование; расширение кадровых источников; совершенствование процедур набора кадров; укрепление потенциала быстрого развертывания и совершенствование систем развития карьеры и подготовки кадров.

В докладе делается вывод о том, что для усиления основного потенциала Департамента операций по поддержанию мира и решения сложных задач, связанных с обеспечением быстрого и эффективного развертывания, необходимо будет внести изменения в организационную структуру Департамента и его штатное расписание.

В нем предлагается создать в структуре Канцелярии заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира новую должность «Директора по вопросам стратегического планирования и управления», который будет осуществлять общий надзор за совершенствованием инфраструктуры управления в Департаменте (включая управление информационными ресурсами), а также за укреплением потенциала обобщения опыта и стратегического планирования в интересах будущих операций по поддержанию мира.

Кроме того, в нем предложено увеличить число помощников Генерального секретаря в Департаменте операций по поддержанию мира с двух до трех путем добавления должности помощника Генерального секретаря по военным вопросам, вопросам гражданской полиции и деятельности, связанной с разминированием, а также рекомендовано повысить ранг Советника по вопросам гражданской полиции с учетом исключительно важного значения роли гражданской полиции в контексте операций по поддержанию мира.

В докладе предлагается реорганизовать Управление по вопросам материально-технического обеспечения, управления и деятельности, связанной с разминированием, разделив Отдел управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения на два отдела (Отдел административной поддержки и Отдел материально-технического обеспечения), которые непосредственно подчинялись бы помощнику Генерального секретаря, должность которого будет называться «помощник Генерального секретаря по вопросам поддержки миссий». Управление по вопросам поддержки миссий обладало бы более мощным потенциалом в вопросах административного планирования и подготовки гражданского персонала, а также контроля и регулирования исполнения контрактов с учетом тех исключительно сложных

задач, которые обусловлены были высокими стандартами в отношении быстрого развертывания.

В докладе также высказана мысль о том, что Департамент операций по поддержанию мира необходимо укрепить, чтобы обеспечить завершение работы над огромным числом стратегий, стандартных оперативных процедур, систем и программ подготовки кадров, которые имеют жизненно важное значение для обеспечения эффективной деятельности на местах.

Выделение дополнительных ресурсов этому департаменту необходимо также для того, чтобы он мог располагать необходимым временем и гибкостью, требуемыми для того, чтобы контакты с государствами-членами, особенно с членами Совета Безопасности, а также с теми, кто предоставляет войска, полицейский персонал и финансовые средства, носили более регулярный, более транспарентный и более своевременный характер.

В настоящем докладе упоминается сделанный консультантами по вопросам управления вывод о том, что в связи с необходимым общим укреплением Департамента операций по поддержанию мира может потребоваться дополнительно 150 должностей (сверх нынешней санкционированной численности), а также содержится уточнение о том, что все испрашиваемые дополнительные ресурсы будут обоснованы, применительно к каждой должности, в последующем докладе.

В нем предлагается ряд мер, благодаря которым Департамент операций по поддержанию мира укрепил бы сотрудничество с другими департаментами, учреждениями, фондами и программами, вносящими вклад в проведение операций по поддержанию мира.

В докладе высказываются возражения против предложения делегировать полномочия на осуществление закупок и составление бюджетов от Департамента по вопросам управления Департаменту операций по поддержанию мира, однако предлагается, чтобы эти два департамента взаимодействовали гораздо более тесно и активно.

В докладе уточняются роль и функции Департамента операций по поддержанию мира и Департамента по политическим вопросам. Желательно, чтобы сотрудники по политическим вопросам обоих департаментов были размещены рядом друг с другом, что способствовало бы повышению уровня взаимодействия и изменениям в культуре.

В докладе подчеркивается необходимость укрепления потенциала Департамента по вопросам управления, Управления служб внутреннего надзора, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Управления по правовым вопросам, с тем чтобы они могли более эффективно поддерживать миротворческие операции Организации Объединенных Наций.

В нем подчеркивается важность укрепления сотрудничества между Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом общественной информации. Существует необходимость существенно укрепить способность компонентов, отвечающих за вопросы общественной информации в рамках миротворческих операций, предоставлять точную, беспристрастную, объективную и своевременную информацию местному населению в странах,

где развернуты миротворческие миссии.

В докладе подчеркивается, что Канцелярия Специального советника по гендерным вопросам и Департамент операций по поддержанию мира должны более тесно взаимодействовать и уделять больше внимания гендерным вопросам в контексте различных аспектов миротворческой деятельности. Кроме того, высказывается мысль о необходимости более широкого участия во всех аспектах миротворческой деятельности – от планирования до ликвидации – Управления по координации гуманитарной деятельности, оперативных учреждений, фондов и программ и Департамента по вопросам разоружения.

И наконец, в докладе указывается на необходимость оптимального использования всей совокупности ресурсов Организации, задействуемых в той или иной конкретной стране или конкретном регионе, где имеет место конфликт. Это требует укрепления аналитического потенциала, совершенствования систем принятия решений на руководящем уровне и способности разрабатывать целостные и всеобъемлющие среднесрочно-долгосрочные стратегии. Предлагается укрепить Исполнительный комитет по вопросам мира и безопасности путем создания новой небольшой междисциплинарной группы по политике и анализу, которая помогала бы Комитету в его работе. Это предложение является альтернативой ранее выдвинутому предложению о создании при Исполнительном комитете по вопросам мира и безопасности Секретариата по информационно-стратегическому анализу.

В заключительной части указывается, что те более 50 лет, которые прошли с начала миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций, четко показали, что этот инструмент не является порождением временной аберрации. Он необходим для того, чтобы осуществлять инвестиции в будущее, чтобы покончить с эпохой «талантливый дилетантизм», благодаря чему шансы на успех миротворческой деятельности значительно повысятся.

Укрепление Департамента операций по поддержанию мира и других подразделений Секретариата — не единственный ответ на этот вызов. Решения, принятые Советом Безопасности, и его готовность сделать все необходимое для обеспечения успеха операций имеют определяющее значение. Такое же значение имеет политическая воля государств-членов к тому, чтобы оказывать соответствующую мандатам кадровую, материальную, финансовую и политическую поддержку, необходимую для обеспечения их осуществления в полном объеме. Поэтому должны быть укреплены партнерские связи между Советом Безопасности, странами, предоставляющими войска, и Секретариатом. Именно это Группа по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира предложила, а государства-члены решительно поддержали, о чем свидетельствует продолжение ими обсуждения доклада Группы. Секретариат по-прежнему готов вносить свою лепту.

Разумеется, успехи и неудачи миротворческой деятельности зависят от самих сторон в конфликте. Международное сообщество предоставляет им возможность отказаться от войны в пользу мира, когда оно развертывает свои контингенты, чтобы помочь осуществить соответствующие соглашения. Готовность сторон воспользоваться предоставленной им возможностью не могут заменить ни более совершенная система материально-технического снабжения, ни более

эффективный Департамент операций по поддержанию мира, ни — даже — более эффективное руководство миссиями. Однако в тех ситуациях, когда стремление к миру существует, мы должны быть способны оперативно отреагировать, продемонстрировав профессионализм и эффективность. Предложения, содержащиеся в настоящем докладе, были разработаны в этом духе.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Резюме .....		1
I. Введение .....	1–4	10
II. «Всеобъемлющий обзор»: история вопроса .....	5–16	10
III. Департамент операций по поддержанию мира .....	17–193	13
A. Нынешнее распределение обязанностей между Департаментом и другими подразделениями Секретариата .....	17–25	13
B. Рамки обзора проблем управления .....	26–30	15
C. Управление .....	31–57	16
D. Стратегическое планирование .....	58–68	19
E. Разработка политики и создание потенциала .....	69–79	21
F. Оперативное планирование и комплексные целевые группы по работе миссии .....	80–92	23
G. Руководство миссиями и планирование в рамках миссий .....	93–96	25
H. Поддержка миссии .....	97–109	26
I. Потенциал быстрого и эффективного развертывания .....	110–143	28
J. Процессы набора гражданского персонала миротворческих операций .....	144–165	37
K. Организационная структура Департамента .....	166–184	40
L. Базовые уровни укомплектования и механизмы увеличения/сокращения штатов .....	185–193	44
IV. Необходимость углубления взаимодействия с другими подразделениями Секретариата .....	194–278	46
A. Департамент по вопросам управления .....	198–223	46
B. Управление служб внутреннего надзора .....	224–225	51
C. Департамент по политическим вопросам .....	226–238	51
D. Департамент общественной информации .....	239–245	54
E. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека .....	246–256	56
F. Управление по правовым вопросам .....	257–264	58
G. Канцелярия Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин .....	265–269	59
H. Управление по координации гуманитарной деятельности .....	270–273	60
I. Департамент по вопросам разоружения .....	274–278	61

V.	Система управления вопросами безопасности: Департамент операций по поддержанию мира и Канцелярия Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности	279–289	62
A.	Справочная информация	279	62
B.	Рамки исследования	280	62
C.	Резюме выводов	281–289	62
VI.	Общесистемный потенциал в области информации, анализа и принятия решений	290–307	64
A.	Справочная информация	290–292	64
B.	Выводы по итогам всеобъемлющего обзора	293–300	65
C.	Предлагаемая альтернатива СИСА	301–307	66
VII.	Заключительные соображения	308–316	68

#### Приложения

A.	Ход осуществления: рекомендации Специального комитета по операциям по поддержанию мира, содержащиеся в его докладе от 4 декабря 2000 (A/C.4/55/6)	70
B.	Ход осуществления: рекомендации Специального комитета по операциям по поддержанию мира, содержащиеся в его докладе от 20 марта 2000 года (A/54/839)	75
C.	Ход осуществления: резюме основных рекомендаций, содержащихся в плане осуществления доклада Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира от 20 октября 2000 года (A/55/502)	82
D.	Члены Совета по внешнему обзору	86
E.	Нынешняя структура Департамента операций по поддержанию мира	88
F.	Примеры мероприятий в области политики и укрепления потенциала, на которые требуются дополнительные ресурсы	89
G.	Письмо заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира от 19 марта 2001 года на имя постоянных представителей всех государств-членов по вопросу об укреплении системы резервных соглашений	97
H.	Предлагаемая новая структура Департамента операций по поддержанию мира	100
I.	Положение в области набора кадров	101
J.	Распределение обязанностей по оказанию поддержки операциям по поддержанию мира между Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом по вопросам управления	102
K.	Блок-схема, отображающая последовательность процедур приобретения, планирования и поставки материальных средств/услуг	114
L.	Распределение обязанностей между Департаментом по поддержанию мира и Департаментом по политическим вопросам	115
M.	Предлагаемое распределение обязанностей между Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом общественной информации	117

## Таблицы

- |  |    |
|--|----|
| 1. Потребности в поддержке миссии для ее фактического развертывания . . . . .  | 30 |
| 2. Основные соображения, касающиеся вариантов быстрого развертывания . . . . . | 33 |

## Диаграммы

- |  |    |
|--|----|
| I. Быстрое развертывание . . . . .             | 32 |
| II. Всеобъемлющая кадровая стратегия . . . . . | 42 |

## I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюций 54/81 В, 55/2 и 55/135 Генеральной Ассамблеи, в которых содержится ответ Ассамблеи на четыре отдельных, но связанных между собой доклада, подготовленных в последние 12 месяцев по вопросу об укреплении миротворческого потенциала Организации Объединенных Наций: доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира (А/54/839) от 20 марта 2000 года; доклад Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира (см. А/55/305-S/2000/809) от 21 августа 2000 года; мой доклад об осуществлении доклада Группы (А/55/502) от 20 октября 2000 года и ответ Специального комитета на доклад Группы и содержащийся в ее докладе план осуществления (А/С.4/55/6) от 4 декабря 2000 года.

2. В этих четырех докладах содержится свыше 300 рекомендаций относительно путей и средств укрепления потенциала Организации Объединенных Наций в областях предотвращения конфликтов, миростроительства и поддержания мира. Вскоре я представлю Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности отдельный доклад, целиком посвященный предотвращению конфликтов. В настоящее время Секретариат занимается разработкой общесистемного плана миростроительства, который был испрошен в моем докладе об осуществлении (см. А/55/502, пункты 21-24) и который будет представлен мне в ближайшее время. Я намерен представить государствам-членам к концу 2001 года более концептуальный документ, посвященный миростроительству.

3. Охватываемые в настоящем докладе вопросы, связанные с поддержанием мира, следовало бы рассмотреть по крайней мере в трех отдельных докладах, подлежащих представлению Генеральной Ассамблее с разрывом во времени. Однако большинство этих вопросов неразрывно связаны между собой и поэтому рассматриваются в настоящем сводном докладе. На конкретные доклады и относящиеся к ним рекомендации в тексте, где это возможно, даны перекрестные ссылки. Для удобства в приложениях А, В и С приведены таблицы, содержащие сводную информацию о ходе осуществления ключевых

рекомендаций, внесенных Специальным комитетом, и обязательств, взятых на себя Секретариатом в отношении рекомендаций Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира.

4. Секретариат выражает Специальному комитету огромную признательность за проявленные им понимание и гибкость, обусловившие согласие принять настоящий доклад менее чем за шесть недель до начала его сессии. Сознавая, что Специальный комитет располагает весьма ограниченным временем для предварительного рассмотрения и обсуждения настоящего доклада, Секретариат попытался сделать его настолько сжатым, насколько это позволили широта и масштабность рассматриваемого вопроса. Это потребовало от Секретариата, чтобы он в настоящем докладе уделил основное внимание тому, что, как кажется, является наиважнейшей отчетной обязанностью Специального комитета, и прежде всего «всеобъемлющему обзору» (см. раздел II ниже), о проведении которого Специальный комитет просил в своих докладах в предыдущие годы (см. А/С.4/55/6, пункт 34; А/54/839, пункт 67; А/54/87, пункт 60). Поскольку Секретариат ранее был не в состоянии представить Ассамблее в отдельном документе выводы в отношении такого всеобъемлющего обзора, он приветствует возможность выполнить эту задачу сейчас.

## II. «Всеобъемлющий обзор»: история вопроса

5. В своем докладе от 4 декабря 2000 года Специальный комитет по операциям по поддержанию мира вновь обратился с просьбой о проведении «срочного и всеобъемлющего обзора управления, структуры, процессов набора персонала и взаимосвязей всех соответствующих элементов в рамках Секретариата, играющих определенную роль в операциях по поддержанию мира», и добавил, что этот обзор будет иметь «важное значение с точки зрения тщательного изучения потребностей в ресурсах Департамента операций по поддержанию мира (ДОПМ) и других департаментов, оказывающих содействие в осуществлении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира» (см. А/С.4/55/6, пункт 34).

6. В своем предыдущем докладе от 20 марта 2000 года Комитет просил, чтобы всеобъемлющий обзор был проведен «с учетом необходимости обеспечить Секретариату возможность решать задачи Организации Объединенных Наций, связанные с проведением миротворческих операций, и укрепить потенциал Организации Объединенных Наций в области быстрого развертывания». Он подчеркнул, что в этом обзоре, в частности, необходимо сосредоточить внимание на вопросах «скоординированного планирования, развертывания, управления и поддержки операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, материально-технического снабжения и закупок в свете последней информации и выводов, сделанных на основе опыта современных комплексных миротворческих операций, с должным учетом необходимости обеспечения безопасности персонала» (см. A/54/839, пункт 67).

7. В докладе Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира (A/55/305-S/2000/809) затронуты многие из вопросов, поднятых Специальным комитетом. В нем критически проанализированы подход Департамента операций по поддержанию мира к планированию, развертыванию и поддержке операций по поддержанию мира, а также методы взаимодействия Департамента с другими подразделениями Секретариата и системы Организации Объединенных Наций. Группа внесла целый ряд рекомендаций, направленных на укрепление деятельности в этих областях, в том числе предложила изменить структуру Департамента и внедрить систему управления, основанную на функционировании «целевых групп» (например создать комплексные целевые группы по работе миссий). В докладе было также предложено существенно повысить общий уровень эффективности работы.

8. Группа пришла к выводу о том, что многие из проблем, с которыми сталкивается Департамент операций по поддержанию мира, порождены острой нехваткой персонала. Она привела много примеров, чтобы проиллюстрировать масштабы этой проблемы (см. A/55/305-S/2000/809, пункты 172-196). В итоге Группа сделала следующий вывод: «Руководствуясь результатами одного только этого беглого анализа и принимая во внимание тот факт,

что совокупный объем вспомогательных расходов Департамента операций по поддержанию мира и соответствующих подразделений Центральных учреждений, занимающихся обеспечением операций по поддержанию мира, не превышает даже 50 млн. долл. США в год, Группа убеждена в том, что выделение этому департаменту и другим подразделениям, оказывающим ему помощь, дополнительных ресурсов стало бы важным капиталовложением в обеспечение надлежащего расходования суммы, превышающей 2 млрд. долл. США, которую государства-члены выделяют на операции по поддержанию мира в 2001 году» (см. A/55/305-S/2000/809, пункт 191).

9. Группа отметила также, что «конкретное распределение ресурсов должно определяться с учетом профессионального и объективного анализа потребностей, однако совокупный объем должен отражать исторические тенденции в динамике деятельности по поддержанию мира» (см. A/55/305-S/2000/809, пункт 194). Исходя из исторических тенденций Группа предположила, что с учетом нынешнего уровня деятельности объем ресурсов, выделяемых для обеспечения Центральными учреждениями поддержки деятельности по поддержанию мира следует почти удвоить — до примерно 70 млн. долл. США, которые представляют собой базовый уровень, сверх которого необходимо выделять еще 24 млн. долл. США с учетом «пиковых» нагрузок (см. A/55/305-S/2000/809, пункты 194 и 195). В своем докладе об осуществлении я указал, что в связи с проведением всеобъемлющего обзора Секретариат разработает предложения по решению некоторых из этих вопросов и, возможно, рассмотрит вопрос о том, чтобы обратиться к государствам-членам и/или экспертам в частном секторе с просьбой об оказании помощи в его проведении (см. A/55/502, пункт 121).

10. И наконец, в своем докладе об осуществлении доклада Группы Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам постановил отложить рассмотрение многих предложенных мной изменений, касающихся структуры и штатного расписания Департамента операций по поддержанию мира, до завершения всеобъемлющего обзора, испрошенного Специальным комитетом (см. A/55/676). Речь шла о рекомендациях, касавшихся, в частности, создания

при Исполнительном комитете по вопросам мира и безопасности Секретариата по информационно-стратегическому анализу (СИСА) (см. A/55/676, пункт 21) и создания нового Управления по военным вопросам и вопросам гражданской полиции, возглавляемого помощником Генерального секретаря, в составе Отдела гражданской полиции, возглавляемого сотрудником уровня D-2, и новой Консультативной группы по вопросам уголовного права и судопроизводства (см. A/55/676, пункт 63). Консультативный комитет просил также, чтобы в рамках всеобъемлющего обзора был рассмотрен вопрос о взаимоотношениях между Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом по политическим вопросам (см. A/55/676, пункт 12).

11. Учитывая, что Департамент операций по поддержанию мира призван служить в качестве оперативного подразделения Секретариата в отношении операций по поддержанию мира и несет ответственность за осуществление, управление, руководство, планирование и подготовку этих операций (см. ST/SGB/2000/9), он является главным объектом настоящего обзора. Кроме того, если учесть, что цель настоящего обзора состоит в поиске путей укрепления миротворческого потенциала Секретариата, то основное внимание следует уделить не сильным сторонам Департамента, а его слабым сторонам, о которых подробно идет речь в разделе III ниже.

12. Но не все внимание в рамках настоящего всеобъемлющего обзора уделено Департаменту операций по поддержанию мира, поскольку весь Секретариат, а также учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций призваны играть важную роль в контексте операций по поддержанию мира. Взаимосвязи между Департаментом операций по поддержанию мира и другими департаментами Секретариата, а также учреждениями, фондами и программами имеют существенно важное значение и рассматриваются отдельно в разделах IV, V и VI ниже. В целях обеспечения ясности раздел III, посвященный Департаменту операций по поддержанию мира, начинается с краткого описания нынешнего распределения обязанностей между этим департаментом и другими подразделениями Секретариата.

13. Проведение внутреннего обзора, исключающее возможность критически взглянуть на ситуацию со стороны, могло бы привести к недостаточно критической оценке основных проблем управления и к уделению слишком большого внимания нехватке ресурсов как единственной причине существующих проблем. Поэтому было решено обратиться за помощью к специализированной независимой консалтинговой фирме, занимающейся вопросами управления, с тем чтобы она взяла на себя проведение качественной и количественной оценки в рамках ключевых аспектов обзора проблем управления.

14. Консультанты по вопросам управления были выбраны по итогам международного конкурса, проведенного в декабре 2000 года. В январе 2001 года консультанты приступили к работе, имея полномочия на проведение бесед с сотрудниками Организации Объединенных Наций и ознакомление с соответствующими документами, хранящимися в Департаменте операций по поддержанию мира и в других подразделениях Секретариата. Они посетили также районы действий трех миротворческих миссий (Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) и Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ)), чтобы узнать, как полевые сотрудники оценивают работу Департамента. Каждому сотруднику, с которым беседовали консультанты, предлагалось продемонстрировать как можно большую откровенность и критицизм, а к консультантам была обращена настоятельная просьба отразить в своем докладе наиболее критические замечания.

15. Консультанты в начале апреля 2001 года представили свои предварительные выводы руководству Департамента операций по поддержанию мира, а 16 апреля 2001 года — Совету по внешнему обзору. В состав этого совета входили старшие должностные лица, обладающие большим опытом, связанным с проведением миротворческих операций Организации Объединенных Наций, и активно участвовавшие в них (список членов Совета см. в приложении D). Члены Совета были подобраны по принципу широкого географического представительства при уделении особого внимания

представительству от ряда стран, которые в настоящее время предоставляют наиболее крупные контингенты. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы выразить признательность членам Совета по внешнему обзору за то, что им удалось выкроить время в своем напряженном графике работы для участия в этом мероприятии, а также соответствующим государствам-членам, которые оказали содействие, направив для участия в этом мероприятии своих граждан.

16. Подготовке настоящего доклада, в котором содержатся мои выводы по итогам «всеобъемлющего обзора», испрошенного Генеральной Ассамблеей, во многом способствовал вклад консультантов, Совета по внешнему обзору и Управления служб внутреннего надзора, силами которого был подготовлен целый ряд докладов. В нижеследующем докладе в обобщенном виде изложены некоторые критические замечания по поводу миротворческого потенциала Секретариата и приводятся рекомендации в отношении некоторых реформ, которые необходимо будет провести в ближайшие несколько лет для укрепления этого потенциала. Ряд мер, предлагаемых мною в настоящем докладе, можно осуществить за счет имеющихся ресурсов. Однако я отмечаю также, что общего требуемого укрепления невозможно добиться без выделения дополнительных ресурсов. Я представляю отдельный доклад с изложением просьб о выделении дополнительных ресурсов после того, как Генеральная Ассамблея отреагирует на содержащиеся в настоящем докладе предложения по вопросам существа.

### **III. Департамент операций по поддержанию мира**

#### **A. Нынешнее распределение обязанностей между Департаментом и другими подразделениями Секретариата**

17. Первая операция Организации Объединенных Наций по поддержанию мира была начата в 1948 году, однако в Секретариате не было отдельного департамента, который занимался бы вопросами поддержания мира, вплоть до начала 1992 года, когда был создан Департамент операций по поддержанию мира. Он был создан для того,

чтобы позволить Секретариату более эффективно действовать в условиях, характеризующихся резким увеличением объема, повышением уровня сложности и расширением масштабов миротворческих операций нового поколения. После непродолжительного периода, когда в 1996–1998 годах численность персонала, развертываемого для осуществления миротворческих операций Организации Объединенных Наций, сократилась, вновь произошло повышение уровня сложности, расширение рамок и масштабов и увеличение численности персонала этих операций, о чем свидетельствует создание временных администраций в Косово и Восточном Тиморе и развертывание новых миротворческих миссий в Сьерра-Леоне, Демократической Республике Конго и Эритрее/Эфиопии в период с 1999 года по настоящее время.

18. Департамент операций по поддержанию мира служит в качестве оперативного подразделения Секретариата в отношении всех операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и отвечает за их осуществление, руководство, управление, планирование и подготовку. Функции и организационная структура Департамента изложены в документе ST/SGB/2000/9 от 15 мая 2000 года. Структура Департамента отражает основные элементы, которые являются общими для всех операций по поддержанию мира и которые необходимы ему для эффективного выполнения своих функций. Основными структурными элементами Департамента являются:

a) Канцелярия заместителя Генерального секретаря, в состав которой входят Группа анализа политики и обобщения опыта, а также Административная канцелярия;

b) Управление операций, в состав которого входят Канцелярия помощника Генерального секретаря, три региональных отдела и Оперативный центр;

c) Отдел по военным вопросам, в состав которого входят Канцелярия Военного советника и четыре службы: Служба военного планирования; Служба формирования сил и военного персонала; Служба текущих военных операций; и Служба подготовки кадров и оценки;

d) Отдел гражданской полиции, в состав которого входят Канцелярия Советника по вопросам гражданской полиции, Группа управления миссиями и Группа политики и планирования;

e) Управление по вопросам материально-технического обеспечения, управления и деятельности, связанной с разминированием (который я намерен назвать Управлением по вопросам поддержки миссий), в состав которого входят Канцелярия помощника Генерального секретаря, Отдел управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения (который возглавляется директором и подразделяется на три службы: Службу кадрового управления и обеспечения, Службу финансового управления и поддержки и Службу материально-технического обеспечения и связи) и Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием (которая отвечает за координацию всей деятельности по разминированию, осуществляемой в рамках всей системы Организации Объединенных Наций совместно с партнерами из гуманитарных учреждений системы Организации Объединенных Наций и учреждений, занимающихся проблемами развития).

19. С тем чтобы Департамент операций по поддержанию мира мог выполнять свои функции, охватывающие широкий круг задач, он должен работать в тесном сотрудничестве с другими департаментами Секретариата, а также с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, обладающими узкоспециальными полномочиями и опытом. Об этих взаимоотношениях подробно говорится в последующих разделах, хотя ниже приводится несколько примеров.

20. Департамент операций по поддержанию мира должен тесно взаимодействовать с Департаментом по вопросам управления в усилиях по оказанию административной поддержки той или иной конкретной миссии, включая вопросы управления людскими ресурсами, составление бюджетов и управление финансовыми ресурсами, а также поставку основных товаров и услуг. Управление служб внутреннего надзора осуществляет, среди прочих многочисленных задач, контроль за соблюдением правил и положений Организации в этих областях. Управление проводит также

аудиторские проверки в отношении ключевых процессов, связанных с этой деятельностью.

21. Департамент операций по поддержанию мира активно использует знания о конкретных конфликтах и странах, накопленные в Департаменте по политическим вопросам (ДПВ). Он опирается также на советы Департамента по политическим вопросам, стремясь обеспечить, чтобы в рамках политического руководства операциями по поддержанию мира в полной мере учитывались региональные аспекты конфликта и их потенциальное воздействие на способность миссий эффективно выполнять свой мандат (следует также отметить, что Департамент операций по поддержанию мира предоставляет услуги, связанные с административной поддержкой, политическим отделением и аналогичным миссиям, подотчетным Департаменту по политическим вопросам). Департамент операций по поддержанию мира не располагает специальными знаниями и опытом в областях, связанных с общественной информацией (если не считать одного специалиста, занимающего должность среднего уровня), правовыми вопросами и вопросами прав человека, хотя все эти элементы имеют существенно важное значение в рамках практически всех операций по поддержанию мира. Департамент опирается в этой связи на помощь со стороны Департамента общественной информации (ДОИ), Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и Управления по правовым вопросам (УПВ).

22. В последнее время государства-члены подчеркивали также исключительную важность гендерных вопросов для операций по поддержанию мира, сделав это, например, в резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности и в докладе Специального комитета по операциям по поддержанию мира от 6 декабря 2000 года (см. A/C.4/55/6, пункт 41). Департамент операций по поддержанию мира не располагает, однако, персоналом, который специально занимался бы гендерными вопросами, поэтому в настоящее время он опирается на сотрудничество с Канцелярией Специального советника по гендерным вопросам.

23. Департамент опирается на помощь со стороны Управления по координации гуманитарной деятельности и учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, а также

бреттон-вудских учреждений, во многих случаях тесно взаимодействуя с межправительственными, правительственными и неправительственными организациями, в усилиях по оказанию необходимой поддержки в связи с гуманитарной деятельностью и деятельностью по миростроительству, которая осуществляется в контексте многих современных операций по поддержанию мира, носящих комплексный характер. Речь идет о возвращении и реинтеграции беженцев и перемещенных лиц; демобилизации бывших комбатантов; оказании продовольственной помощи и восстановлении доступа к средствам к существованию; экономическом восстановлении, защите детей, укреплении институтов государственного управления, создании комиссий по установлению истины и примирению и других механизмов урегулирования конфликтов, поддержке гражданского общества и даже осуществлении временной администрации. Заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам призван также играть важную роль в качестве координатора деятельности по миростроительству в рамках системы Организации Объединенных Наций. Департамент операций по поддержанию мира не располагает собственными специалистами, которые конкретно занимались бы вопросами миростроительства или гуманитарными вопросами. Поэтому при планировании этих аспектов операций по поддержанию мира или выработке в этой связи руководящих указаний он должен координировать вклад, вносимый различными элементами системы Организации Объединенных Наций, с помощью своего Управления операций.

24. Департамент операций по поддержанию мира несет ответственность за обеспечение охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций в рамках операций по поддержанию мира и при выполнении этой обязанности координирует свои усилия и консультируется с Канцелярией Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности (ККООНВБ).

25. И наконец, Исполнительный комитет по вопросам мира и безопасности (ИКМБ), тесно взаимодействуя с другими исполнительными комитетами и Группой старших руководителей, обеспечивает форум для обсуждения всеобъемлющих стратегий и программ, а также

целостность усилий всей системы Организации Объединенных Наций в отношении всей деятельности по обеспечению мира и безопасности в той или иной конкретной стране или регионе.

## **В. Рамки обзора проблем управления**

26. Консультантам по вопросам управления было предложено сконцентрировать внимание на количественных и качественных аспектах процесса управления в Департаменте операций по поддержанию мира и в этом контексте проанализировать взаимосвязи между Департаментом операций по поддержанию мира и другими подразделениями Секретариата.

27. При проведении обзора консультанты выявили, что Департамент осуществляет управление в отношении нескольких сотен функций, задач и отдельных процессов. Эта деятельность охватывает широкий диапазон от, в частности, проведения политического анализа до подготовки руководств по проблемам авиационной безопасности; от организации подготовки сотрудников гражданской полиции до установки водоочистных систем; от управления процессом формирования воинских континентов до регулирования ситуаций, связанных с захватом заложников; от координирования деятельности, связанной с разминированием, до набора тысяч гражданских сотрудников для участия в полевых операциях.

28. Консультанты провели всесторонний анализ рабочей нагрузки применительно к каждой из задач, решаемых Департаментом. Некоторые статистические данные, полученные благодаря этому анализу, приводятся в настоящем разделе и показывают, каким образом нехватка людских ресурсов привела к увековечению недостатков. Однако консультанты не оценивали показатели деятельности Департамента в каждой из областей. Вместо этого они сконцентрировали внимание на усилиях Департамента по управлению с целью определить, в максимально ли эффективной степени используются имеющиеся ресурсы, и установить, какие структурные изменения и уровни численности персонала необходимы для повышения общей эффективности деятельности Департамента.

29. Консультанты исходили из базовой посылки о том, что рациональное управление требует планирования на разных уровнях. Что касается миротворческой деятельности, то это предполагает составление прогнозов в отношении потребностей, которые возникнут в связи с будущими миротворческими операциями, и выработку стратегических планов по удовлетворению этих потребностей. Это требует также разработки политики и создания потенциала в подкрепление таких стратегических планов. И это предполагает, что такая политика и такой потенциал будут затем, когда наступит время, эффективным образом реализованы в целях обеспечения оперативного планирования и поддержки конкретных операций по поддержанию мира. Чтобы все это могло осуществиться, значительная часть сотрудников Департамента, особенно на руководящем уровне, должны быть способны уделять достаточно внимания этим вопросам. Это требует наличия мощной управленческой инфраструктуры, благодаря которой большинство сотрудников Департамента не были бы поглощены или перегружены неотложными повседневными проблемами.

30. В настоящем разделе, подготовленном с учетом выводов консультантов, основное внимание уделяется подходу Департамента операций по поддержанию мира и его нынешним возможностям в следующих областях: внутреннее управление; стратегическое планирование будущих операций по поддержанию мира; разработка политики и создание потенциала; оперативное планирование и поддержка и быстрое и эффективное развертывание. С учетом выводов в отношении вышеизложенного я предлагаю изменить организационную структуру Департамента и его штатное расписание.

## **С. Управление**

### **1. Области, в которых требуется укрепить работу**

#### *Общая управленческая инфраструктура и практические методы управления*

31. Усилия подавляющего большинства сотрудников Департамента, на всех уровнях, направлены на решение неотложных вопросов и

повседневных проблем, связанных с поддержкой уже осуществляемых операций по поддержанию мира.

32. Перспективное видение, руководство и среднесрочно-долгосрочное управленческое планирование необходимы для реформирования любой организационной структуры, и Департамент операций по поддержанию мира не является в этом отношении исключением. Качественный анализ рабочей нагрузки Департамента показал, однако, что лишь 16 процентов от всего объема деятельности Департамента связаны с прогнозированием и планированием событий, которые произойдут через год или позже. Лишь 8 процентов от объема работы, выполняемой собственно канцелярией заместителя Генерального секретаря, связаны с прогнозированием и планированием событий, которые должны произойти не ранее чем через шесть месяцев.

33. Количественный анализ, проведенный консультантами, показал, что до 50 процентов управленческих процессов, информационных потоков и процессов принятия решений в Департаменте можно сделать гораздо более эффективными; то же самое можно сказать в отношении почти 20 процентов осуществляемых Департаментом административных процессов, необходимых для обеспечения поддержки отдельных видов деятельности и отдельных задач.

34. Нижеследующие основные методы и инструменты управления нуждаются в значительном укреплении: стандартные механизмы отчетности, позволяющие оценивать уровень общей эффективности работы Департамента; специализированный механизм прогнозирования и планирования среднесрочно-долгосрочных потребностей Департамента и разработки новых методов работы в целях общего повышения уровня эффективности; унифицированные и документально оформленные процедуры управления деятельностью; официально утвержденные процедуры принятия решений; процедуры обеспечения связи и координации и механизмы согласования усилий, обеспечивающие представление руководителям высшего звена результатов хорошо скоординированной работы; общедепартаментская административная сеть, которая помогала бы руководителям высшего звена справляться с административной нагрузкой и

облегчала бы ее; и официально утвержденные руководящие принципы или контрольные механизмы, обеспечивающие координацию с элементами за пределами Департамента.

35. Консультанты высказали мнение о том, что сложившаяся культура управления не всегда поощряет проявление инициативы руководителями среднего звена в Центральных учреждениях или на местах; напротив, она способствовала формированию сверхосторожного стиля управления. Формирование такой культуры привело к тому, что нижестоящие руководители в ряде случаев отказывались от полномочий, которые должны были быть им делегированы, в результате чего эти полномочия были вынуждены осуществлять руководители высшего звена, что мешало им уделять больше внимания вопросам, носящим более стратегический или долгосрочный характер.

36. По сообщениям консультантов, им приходилось слышать, что отношения внутри Департамента и с другими департаментами иногда являются недостаточно тесными или носят конфронтационный характер. Им также сообщали о случаях, когда от миротворческих миссий поступали дублирующие друг друга и противоречивые ответы на заданные вопросы. Ряд членов Совета по внешнему обзору подтвердили, что они сталкивались с этой проблемой, когда работали в составе полевых миссий.

#### *Информационная технология*

37. Группа по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира особо отметила, что Секретариат отстает от жизни в том, что касается использования современных информационных систем для повышения уровня эффективности работы в Центральных учреждениях и на местах. Консультанты полностью согласились с этой оценкой.

38. Они отметили, например, что в Департаменте одновременно существует несколько систем отслеживания корреспонденции и специализированных систем автоматизации административной работы. Многие из них не совместимы друг с другом, что не только ослабляет способность Департамента своевременно давать ответы, но и ведет к дублированию усилий (в

настоящее время уже предпринимаются шаги к пересмотру процедур, регулирующих поток информации внутри Департамента, и к автоматизации многих из этих процессов, хотя эти усилия носят ограниченный характер из-за нехватки ресурсов).

39. Консультанты отметили, что во многих областях деятельности Департамента работа по-прежнему осуществляется вручную. Они высказали мнение о том, что Департамент мог бы добиться значительного улучшения результата своей деятельности и ускорить осуществление ряда функций за счет автоматизации. Так, например, консультанты особо отметили, что должны быть автоматизированы процессы выплаты компенсаций за имущество, принадлежащее контингентам (более подробное описание процесса выплаты компенсации за имущество, принадлежащее контингентам, приводится в разделе IV.A.5 ниже).

40. Консультанты отметили, что степень освоения информационных технологий широко варьируется в рамках Департамента, причем многим сотрудникам руководящего уровня недостает времени (а иногда и желания), чтобы воспользоваться существующими программами обучения.

41. Консультанты отметили, что в Департаменте операций по поддержанию мира должны существовать, но до сих пор отсутствуют, план внедрения комплексной системы информационной технологии, охватывающей весь Департамент, и программа применения технологий, основанных на использовании Интернета, или технологий, основанных на использовании других методов управления знаниями. По мнению консультантов, отсутствие специальной общедепартаментской стратегии управления информацией и соответствующего потенциала во многом обусловило возникновение проблем, отмеченных выше.

42. Планирование потребностей, связанных с информационной технологией, осуществляется в пределах Департамента лишь в Отделе управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения. По оценке консультантов, Отдел управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения располагает хорошо продуманным стратегическим планом, работу над которым следует завершить как можно скорее. Они

считают, что этот план после его утверждения мог бы послужить основой для объединения и согласования усилий, связанных с внедрением информационных технологий, в рамках Департамента, полевых операций и Отдела информационно-технического обслуживания Департамента по вопросам управления.

43. Что касается положительных моментов, то, по заключению консультантов, система глобальной коммуникации, которой располагает Департамент, соответствует мировому уровню, а имеющаяся в Департаменте аппаратура, позволяющая использовать информационные технологии, и средства видеотелекоммуникации, которыми располагает Оперативный центр, отвечает, как представляется, современным требованиям.

#### *Людские ресурсы Департамента*

44. Основываясь на проведенном ими анализе, консультанты пришли к выводу о настоятельной необходимости внедрения целостной программы развития карьеры и профессиональной подготовки сотрудников Департамента. Ответственность за внедрение такой программы совместно несут Управление людских ресурсов и Департамент.

45. Консультанты пришли к выводу о том, что качество работы сотрудников Департамента, как и в любой другой организации, весьма неодинаково. Однако многие из сотрудников говорили им о том, что существующая система служебной аттестации (ССА) применяется неэффективно, из-за чего имеет место уравниловка в оценке показателей работы, и что в ряде случаев происходило завышение оценок.

46. Они отметили также, что в культурном отношении существует некая «стена», разделяющая сотрудников категории специалистов и сотрудников категории общего обслуживания. Разумеется, решения директивных органов порождают такое неравенство, обусловленное характером контракта. Однако руководители должны прилагать больше усилий к тому, чтобы сглаживать его, признавая готовность и способность многих сотрудников категории общего обслуживания взять на себя большую ответственность.

## **2. Способствующие факторы**

47. Ряд проблем, затронутых в предыдущем разделе, присущи не только Департаменту операций

по поддержанию мира, но и всему Секретариату и проводимой им политике в области управления людскими ресурсами. Именно поэтому в моем докладе Генеральной Ассамблее от 1 августа 2000 года (A/55/253 и Согг.1) я предложил провести широкую реформу всей системы управления людскими ресурсами. В этот доклад были включены предложения о проведении реформы в десяти областях: планирование людских ресурсов; упорядочение правил и процедур; набор, расстановка и повышение в должности; мобильность; система контрактов; отправление правосудия; профессиональные качества и непрерывное обучение; организация служебной деятельности; развитие карьеры и условия службы. Потребуется некоторое время для того, чтобы можно было в полной мере почувствовать результаты осуществления этих предложений о проведении реформы.

48. Помимо проблем управления людскими ресурсами существуют и другие факторы, которые ослабляют общий процесс управления в Департаменте операций по поддержанию мира. Реактивный подход Департамента к управлению во многом обусловлен реактивным характером его роли, поскольку он вынужден реагировать на политические события и изменения в плане безопасности, а также исторически сложившимися уровнями укомплектованности кадрами, которых едва хватало для того, чтобы решать неотложные проблемы, с которыми сталкивался Департамент.

49. Делегирование полномочий в восходящем направлении обусловлено не только культурой управления, но и отсутствием «запаса прочности» на средних уровнях в категории специалистов.

50. Кроме того, заместитель Генерального секретаря не располагает достаточной кадровой поддержкой в своей непосредственной канцелярии, которая обеспечивала бы ему возможность решать неотложные повседневные вопросы, не говоря уже о том, чтобы заниматься управленческим планированием. Примерно то же самое можно сказать и в отношении канцелярий других руководителей высшего уровня. Многочисленные обязанности по представлению отчетов и представительские обязанности в сочетании с необходимостью как можно чаще выезжать на места также отвлекают от решения вопросов управления.

51. И наконец, существенно важным фактором является уровень управленческих способностей отдельных руководителей. Этому фактору необходимо уделять приоритетное внимание при отборе кандидатов на уже существующие и будущие вакантные должности; кроме того, в некоторых случаях могут даже потребоваться кадровые перестановки.

### **3. Предложения относительно укрепления процесса управления в Департаменте**

52. Заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира уже предпринимает шаги к тому, чтобы ознакомить всех сотрудников Департамента операций по поддержанию мира с выводами консультантов, касающимися основных слабых сторон процесса управления в Департаменте. Руководители высшего звена уже обсудили их и приступили к работе по устранению недостатков, стараясь сделать настолько много, насколько это позволяют имеющиеся ресурсы.

53. Заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира принимает также меры к обеспечению того, чтобы руководители в следующем отчетном цикле уделили больше внимания служебной аттестации, причем таким образом, чтобы это устроило как администрацию, так и сотрудников. Совершенствование процедур всеобъемлющего использования системы служебной аттестации является одним из критериев, которые я учитываю при оценке общего уровня эффективности работы руководителей департаментов и управлений.

54. Кроме того, неизменным условием существенного укрепления процесса управления в Департаменте является предоставление дополнительных ресурсов.

55. Если говорить более конкретно, то я согласен с внесенной консультантами рекомендацией о том, что в Канцелярии заместителя Генерального секретаря следует предусмотреть должность высокого уровня и подобрать на нее опытного сотрудника, который занимался бы исключительно вопросами управления, в частности среднесрочно-долгосрочным управленческим планированием. Поэтому я считаю, что в Канцелярии заместителя Генерального секретаря следует создать должность

«директора по вопросам стратегического планирования и управления». Сотруднику, занимающему эту должность, было бы поручено осуществлять общий надзор за всем процессом пересмотра и укрепления систем и методов управления, применяемых в Департаменте.

56. Этому сотруднику было бы также поручено управлять информацией в рамках Департамента и выявлять и классифицировать по степени приоритетности потребности Департамента в области управления информацией. При этом я согласен с мнением консультантов о том, что нет необходимости создавать в Канцелярии заместителя Генерального секретаря новое подразделение технических специалистов для оказания этому сотруднику на предлагаемой должности директора помощи в его/ее качестве руководителя, занимающегося управлением информацией. Специалисты в области информационных технологий уже имеются в составе Секции связи и электронного обслуживания Отдела управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения. Этой секции следует, таким образом, предоставить полномочия и необходимые дополнительные ресурсы для разработки, поддержки и эксплуатации системы управления информацией Департамента при координирующей роли сотрудника, который займет предлагаемую должность директора.

57. И наконец, необходимо также укрепить канцелярии соответствующих помощников Генерального секретаря, с тем чтобы в Департаменте, особенно в период осуществления этого процесса укрепления и трансформации управленческой базы, существовала достаточно мощная административная сеть.

## **D. Стратегическое планирование**

### **1. Области, в которых требуется укрепить работу**

58. Директивные органы Организации Объединенных Наций осуществляют стратегическое руководство деятельностью Секретариата в области поддержания мира. Заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира должен обеспечивать, чтобы Департамент действовал сообразно таким

руководящим указаниям и разрабатывал стратегические планы по выполнению этих указаний. Однако, поскольку Департамент операций по поддержанию мира уделяет столь огромное внимание обеспечению непосредственной поддержки осуществляемых операций, стратегическое планирование, направленное на удовлетворение нужд будущих миротворческих операций, страдает.

59. Консультанты и члены Совета по внешнему обзору особо подчеркнули необходимость значительного укрепления способности Секретариата обобщать опыт и извлекать необходимые уроки. Многие из ошибок, допущенных предыдущими миссиями, нередко повторяются новыми миссиями, а успешно показавшие себя стратегии или передовой опыт не всегда получают официальное оформление и распространение.

60. Ряд членов Совета подчеркнули также необходимость того, чтобы Секретариат в своих усилиях по развитию отношений с другими потенциальными партнерами по миротворческой деятельности, в частности с региональными и субрегиональными организациями и механизмами, использовал подход, в большей степени ориентированный на опережение. Секретариат мог бы осуществлять широкий обмен накопленными знаниями и опытом с такими организациями, которые в настоящее время создают миротворческий потенциал, а также извлекать уроки из опыта их деятельности.

61. Департамент операций по поддержанию мира должен тесно взаимодействовать с другими подразделениями Секретариата и учреждениями, фондами и программами и принимать меры к тому, чтобы все соответствующие стороны исходили из одних и тех же посылок. Кроме того, Департамент должен учитывать вклад, который каждый может внести, и обеспечивать совместную разработку политики и создание потенциала, позволяющих подготовиться к проведению будущих операций. Однако многие из этих департаментов, учреждений, фондов и программ, а также представители гражданского общества лишены возможности установить контакт с конкретным партнером в Департаменте операций по поддержанию мира, с которым они могли бы поддерживать рабочие отношения.

62. Ряд членов Совета особо подчеркнули также важность уделения должного внимания гендерным вопросам, а также деятельности, связанной с разминированием, при разработке концепций будущих операций и их планировании. Они отметили, что эти два элемента не фигурируют среди ключевых элементов доклада Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира, хотя в рамках стратегического планирования им должно уделяться гораздо больше внимания.

## 2. Способствующие факторы

63. В составе Канцелярии заместителя Генерального секретаря нет специального подразделения, которое помогало бы ему в разработке стратегических планов. Сведенные воедино, Группа политики и анализа и Группа обобщения опыта, которые в настоящее время называются Группой по передовой практике миротворческой деятельности, могли бы обеспечить основу для создания потенциала стратегического планирования.

64. Ни одна из этих групп, взятая в отдельности, не могла до сих пор выполнять эту функцию. В состав Группы политики и анализа входили три сотрудника категории специалистов. Они писали речи для руководства Департамента. Они занимались обзором программных документов по сквозным проблемам миротворческой деятельности. Они обеспечивали секретариатское обслуживание Специального комитета и выполняли в рамках Департамента роль центра по координации усилий по контролю за осуществлением его рекомендаций. Эта группа представляла Департамент в междепартаментских рабочих группах по выработке политики и поддерживала контакты с академическими кругами и государствами-членами. Эти виды деятельности являются существенно важными компонентами той деятельности, которой должна заниматься Группа стратегического планирования, однако они составляют лишь часть процесса стратегического планирования.

65. Обобщение опыта является еще одним ключевым аспектом стратегического планирования. Однако, как уже было упомянуто ранее, результаты проведенного консультантами обзора показали, что это подразделение не оказывало Департаменту эффективной помощи в его усилиях по

превращению в «обучаемую структуру». Одной из причин является опора на внешние источники финансирования усилий по обобщению опыта; это означало, что темы чаще всего выбирались с учетом интересов донора и носили общий характер, вместо того чтобы отражать реальные оперативные потребности текущих и будущих операций по поддержанию мира.

### 3. Предлагаемые решения

66. Специальный комитет уже «подчеркивал необходимость обеспечения надлежащего функционирования Группы анализа политики и обобщения опыта в составе Департамента, которая обеспечивала бы более эффективный, чем это имело место до настоящего времени, учет опыта прошлых и нынешних операций по поддержанию мира при разработке политики и осуществлении планирования в области поддержания мира» (см. A/C.4/55/6, пункт 42). Специальный комитет подчеркнул также, что эта группа должна «иметь надежное финансирование, главным образом за счет начисленных взносов, поступающих на Вспомогательный счет, с тем чтобы она могла более эффективно решать приоритетные задачи, поставленные Комитетом» (A/C.4.55/6, пункт 43). Учитывая рекомендацию Специального комитета и результаты настоящего всеобъемлющего обзора, я считаю, что деятельность Группы по передовой практике миротворческой деятельности должна быть укреплена и расширена, а сама группа — чтобы отразить основное направление ее новой деятельности — должна называться «Группой стратегического планирования миротворческой деятельности».

67. Группа стратегического планирования миротворческой деятельности должна способствовать тому, чтобы ошибки прошлого не повторялись, осуществляя с этой целью сбор и распространение информации о передовой практике и результатов обобщения опыта, с тем чтобы их можно было затем всецело учитывать в рамках процессов разработки политики, создания потенциала и оперативного планирования, основанных на указаниях директивных органов. Она должна также учитывать сравнительные преимущества других подразделений системы Организации Объединенных Наций, а также региональных и субрегиональных организаций и

механизмов и служить для них инструментом обеспечения взаимодействия, или «точкой входа» в структуре Департамента. Это особо касалось бы тех областей деятельности, в отношении которых Департамент операций по поддержанию мира не несет ответственности или не располагает специализированными подразделениями, включая гуманитарные вопросы; миростроительство; общественную информацию; разоружение, демобилизацию и реинтеграцию (РДР); гендерные вопросы; вопросы прав человека; охрану и безопасность персонала. Члены этой группы должны входить в состав комплексных целевых групп по работе миссий, создаваемых для планирования конкретных операций, в целях обеспечения учета уроков, извлеченных из проведения предыдущих операций, и использованной при их осуществлении передовой практики.

68. Я по-прежнему убежден в необходимости выделения дополнительных ресурсов для укрепления потенциала этой группы. Руководитель этой группы подчинялся бы директору по вопросам стратегического планирования и управления, если предложение о создании такой должности в Канцелярии заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира будет одобрено. Директор по вопросам стратегического планирования и управления осуществлял бы в рамках Департамента общую координацию в отношении рекомендаций Специального комитета и рекомендаций Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира, одобренных директивными органами и/или входящих в сферу моей компетенции. Директор принимал бы также меры к тому, чтобы создаваемые в Департаменте потенциал и инфраструктура управления в полной мере соответствовали его стратегическим планам, направленным на обеспечение более эффективной поддержки будущих миротворческих операций.

## Е. Разработка политики и создание потенциала

### 1. Области, в которых требуется укрепить работу/способствующие факторы

69. Консультанты в своих выводах и Совет по внешнему обзору в своих комментариях неоднократно говорят о необходимости того, чтобы

Департамент операций по поддержанию мира уделял больше внимания планированию новых операций, чаще обсуждал с действующими миссиями вопросы политики и меньше времени и сил тратил на решение вопросов, связанных с повседневным руководством и поддержкой. Однако его способность к этому ограничивается рутинным кругом, из которого он должен вырваться.

70. Поскольку Департамент направляет большую часть своих ограниченных ресурсов на обеспечение повседневной поддержки действующих миссий, у него нет времени и ресурсов, которые он мог бы вкладывать в разработку политики и создание потенциала, которые позволили бы миссиям осуществлять свою деятельность при более низком уровне повседневной поддержки и руководства. Если бы у сотрудников Департамента было достаточно времени для внедрения на местах надлежащих систем, политики, руководящих принципов и программ подготовки кадров, то руководителям на местах можно было бы делегировать более широкие полномочия при обеспечении того, что дополнительные функции будут осуществляться в соответствии с директивными указаниями. Примеры тех связанных с выработкой политики и созданием потенциала видов деятельности, которые осуществляются лишь частично или даже еще не начались из-за отсутствия ресурсов, приводятся в приложении F.

71. Анализ, проведенный консультантами, показывает, что в настоящее время в отношении более 50 процентов регулярно осуществляемых видов миротворческой деятельности отсутствуют базовые руководящие принципы, стандартные оперативные процедуры, пособия и программы подготовки кадров. По оценке консультантов, с которой согласились члены Совета, несоответствие базовых руководящих документов и инструментов надлежащим требованиям обусловило серьезные недостатки в деятельности на местах, где работа выполняется ненадлежащим образом, не полностью или вообще не выполняется.

72. Из-за отсутствия такой политики Организация сильно зависит от наличия давно работающих и обладающих большим опытом сотрудников, которых можно было бы направлять на места. Однако, как об этом говорится в разделе III.I ниже, во многих профессиональных группах ощущается острая нехватка таких сотрудников. Это особо

касается ключевых областей административной поддержки и материально-технического обеспечения, таких, как закупки, бюджеты/финансы и контроль и регулирование исполнения контрактов.

Высококвалифицированных специалистов по этим вопросам могли бы предоставлять через систему резервных соглашений государства-члены. Таких специалистов можно было бы также набирать извне, используя возможности частного сектора. Однако нельзя рассчитывать на то, что представители любой из этих групп будут иметь четкое представление о положениях, правилах и процедурах, используемых Организацией Объединенных Наций. Новая миссия, сталкивающаяся с большими трудностями в процессе формирования, не лучшее место для того, чтобы обучать их в процессе работы, поскольку это может серьезно ослабить способность миссий выполнять поставленные перед ними задачи.

73. Хронические нехватки, испытываемые в областях административной поддержки и материально-технического обеспечения, сказываются на уровне поддержки, предоставляемой военным компонентам и компонентам гражданской полиции миротворческих миссий. Они подрывают также усилия гражданского персонала, развернутого в целях осуществления ключевых гражданских аспектов мандата. Кроме того, этот военный персонал, персонал гражданской полиции и гражданский персонал зачастую лишен базовых руководящих документов, инструментов и информационных систем и слишком часто вынужден сам создавать их в рамках отдельно взятой миссии. Хотя стандартные оперативные процедуры, например для военных континентов миротворческих сил, должны, естественно, разрабатываться с учетом условий конкретной миссии, что, таким образом, предполагает их разработку самими военными компонентами миссий, должен, однако, существовать некий образец, который можно было бы взять за основу на этапе создания миссии.

74. Необходимо также прилагать гораздо больше усилий для укрепления и совершенствования программ оказания государствам-членам помощи в обучении предоставляемого ими персонала до начала его развертывания. Кроме того, систему резервных соглашений Организации Объединенных Наций необходимо доработать, превратив ее в более

эффективный механизм (об этом более подробно говорится в разделе III.I ниже).

75. Усилия, связанные с разработкой политики и созданием потенциала, во многом обусловлены, в конечном счете, потребностями персонала миротворческих операций, однако они принесут пользу и на уровне Центральных учреждений. Так, например, как отметили консультанты, процесс оперативного планирования осуществляется в Центральных учреждениях не так эффективно, как он мог бы осуществляться. По их мнению, отсутствуют следующие элементы: четкие руководящие принципы в отношении планирования, в которых были бы определены обязанности каждого подразделения применительно к различным частям плана действия миссии; четкие механизмы объединения различных функциональных элементов планирования; модели планирования и образцы типового плана, которые могли бы использоваться сотрудниками, занимающимися планированием конкретных миссий, при рассмотрении всех аспектов соответствующей деятельности и их взаимосвязей в процессе разработки плана действия конкретной миссии. Поскольку эти базовые инструменты планирования отсутствуют, приступая к планированию новой операции, Департамент неизменно сталкивается с трудностями в деле составления надежного графика, в котором были бы учтены ресурсные ограничения, нормативные сроки закупок и поставок и другие ключевые переменные величины, связанные с планированием.

## 2. Предложения

76. Я твердо убежден в том, что необходимо выделить дополнительные ресурсы, с тем чтобы обеспечить Департаменту операций по поддержанию мира возможность уделять необходимое внимание и придавать необходимую значимость деятельности по разработке политики и созданию потенциала, что позволило бы обеспечить завершение в полном объеме различных проектов и мероприятий, указываемых в приложении F.

77. Для этого необходимо будет укрепить следующие существующие составные элементы Департамента:

- a) Канцелярию Военного советника;

- b) Службу формирования сил и военного персонала в Отделе по военным вопросам;

- c) Службу подготовки кадров и оценки в Отделе по военным вопросам;

- d) Группу политики и планирования в Отделе гражданской полиции;

- e) Секции транспорта, снабжения, связи и электронного обслуживания, Инженерную секцию и Секцию операций по материально-техническому обеспечению в Службе материально-технического обеспечения и связи;

- f) Службу финансового управления и поддержки;

- g) Управление операций;

- h) Службу по вопросам деятельности, связанной с разминированием.

78. Служба кадрового управления и обеспечения потребует значительного укрепления и реорганизации, о чем отдельно говорится в разделе III.J ниже.

79. И наконец, с учетом того, что наибольшего укрепления, особенно в свете сложных задач, обусловленных ускоренными графиками быстрого развертывания (о чем идет речь в разделе III.I ниже), требует деятельность в административной области и сфере материально-технического обеспечения, существенно важно, чтобы все инициативы, связанные с гражданским административным планированием и обучением, осуществлялись скоординированно и комплексно. Эта задача по обеспечению координации будет в конечном счете возложена на помощника Генерального секретаря по вопросам поддержки миссий (ранее упоминался как помощник Генерального секретаря по вопросам материально-технического снабжения, управления и деятельности, связанной с разминированием). При этом ему и старшим руководителям, подотчетным ему, необходимо будет опираться на помощь небольшой специализированной группы опытных сотрудников, которых необходимо будет освободить от выполнения повседневных функций, связанных с оказанием поддержки, с тем чтобы они оказывали помощь в разработке руководящих указаний общего характера. Поэтому я предлагаю создать в составе

Управления по вопросам поддержки миссий небольшую новую группу, которой будет поручено:

а) создать потенциал административного планирования для всех этапов деятельности миротворческой миссии во взаимодействии с Группой стратегического планирования миротворческой деятельности, Управлением операций, Службой военного планирования, Службой формирования сил и военного персонала, Службой подготовки кадров и оценки, Группой политики и планирования, входящей в состав Отдела гражданской полиции, полевыми миссиями, Департаментом по вопросам управления и другими департаментами, учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций;

б) разработать комплексную политику административной и материально-технической поддержки и соответствующие руководящие принципы, проанализировать с точки зрения затрат и выгод различные варианты использования внешних источников услуг по обеспечению материально-технической поддержки и провести обзор процедур;

с) разработать и внедрить стратегию обучения гражданского административного персонала и персонала, занимающегося материально-техническим снабжением, и устранить связанные с подготовкой гражданского персонала в таких областях, как закупки и кадровое управление, хронические проблемы, которые мешали Организации обеспечивать эффективную поддержку миссий.

## **Ф. Оперативное планирование и комплексные целевые группы по работе миссии**

### **1. Определение областей, которые необходимо укрепить**

80. Помимо необходимости укрепления инфраструктуры выработки политики и создания потенциала в качестве еще одной области, нуждающейся в значительном улучшении, консультанты выделили планирование конкретных миротворческих операций.

81. Консультанты подчеркнули важность улучшения внутренней координации в рамках

Департамента, поскольку нынешний процесс планирования фрагментирован между Управлением операций, военным отделом и отделом гражданской полиции, а также Управлением по вопросам поддержки миссий. Участники процесса планирования в других подразделениях Секретариата и системы Организации Объединенных Наций также выразили обеспокоенность своим недостаточным участием в процессе планирования Департамента, а также тем, что им не всегда предоставляется достаточно времени для надлежащего рассмотрения проекта плана и представления конструктивных предложений.

82. Члены Совета по внешнему обзору добавили, что Департаменту в процессе планирования необходимо чаще, на более раннем этапе и в условиях большей транспарентности контактировать с членами Совета Безопасности и потенциальными странами, предоставляющими войска, силы полиции и финансовые средства. Если потенциальных доноров приглашать более систематически, им проще будет сообщать о своей обеспокоенности, получать разъяснения и оказывать необходимую поддержку, если это требуется.

83. Проведение предшествующих развертыванию миссий технических обзоров в принимающих странах крайне важно для определения потребностей миссии в ресурсах. Тем не менее консультанты указали на, возможно, слишком ограниченные численность групп и сроки проведения обзоров. Они добавили, что эти обзоры проводятся без надлежащей поддержки в плане предоставления имеющейся географической информации и сведений об инфраструктуре, подобно той, которая оказывалась бы системой географической информации (СГИ).

### **2. Предпринимаемые меры: комплексные целевые группы по работе миссии**

84. Консультанты и члены Совета по внешнему обзору в целом пришли к аналогичным выводам, что и Группа по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира, в отношении необходимости более комплексного подхода и лучшей координации в процессе планирования новой миротворческой операции. Следует напомнить о том, что для достижения этой цели

Группа предложила создать комплексные целевые группы по работе миссии (КЦГМ) (см. A/55/305–S/2000/809, пункт 217).

85. В ходе подготовки моего доклада о ходе осуществления был начат междепартаментский/межучрежденческий консультативный процесс с целью определить, как механизм КЦГМ мог бы использоваться с максимальной выгодой. На основе этих обсуждений я изложил общий круг ведения и состав будущих КЦГМ (см. A/55/502, пункты 49–63). Они остаются в силе, как и мое стремление использовать механизм КЦГМ для планирования новых миротворческих операций.

86. Специальный комитет признал важность механизмов координации при решении сложных проблем мира и безопасности и с воодушевлением отметил предлагаемое создание, где это уместно, комплексных целевых групп по работе миссии. Специальный комитет добавил, что отдельные субъекты, участвующие в деятельности целевых групп, продолжали бы руководствоваться своими соответствующими мандатами, были бы подотчетны своим руководящим органам и участвовали бы в деятельности целевых групп без ущерба для выполнения своих основных функций (см. A/C.4/55/6, пункт 39). Рекомендации Комитета в этой связи были полностью приняты во внимание и будут выполняться, когда такие целевые группы будут сформированы.

87. С того времени Секретариату не приходилось планировать новые миротворческие операции и, таким образом, у него еще не было возможности проверить на практике концепцию КЦГМ в целом. Тем временем Секретариат создал более совершенные механизмы координации, которые со временем могут быть расширены и преобразованы.

88. Измененный вариант механизма комплексной целевой группы по работе миссии был создан для процесса планирования на этапе после ВАООНВТ. В марте мой Специальный представитель в Восточном Тиморе создал рабочую группу по планированию на этапе после ВАООНВТ, возглавляемую руководителем национального учреждения по вопросам развития и планирования. Основные усилия по-прежнему будут осуществляться на местах с учетом нынешнего присутствия Организации Объединенных Наций и необходимости проведения тесных консультаций с

восточнотиморцами в рамках процесса планирования последующего международного присутствия. Между тем, целевая группа в Центральных учреждениях будет оказывать помощь этой рабочей группе в данном процессе и обеспечивать координацию работы участвующих подразделений на уровне Центральных учреждений. В число основных участников входят Департамент операций по поддержанию мира, Департамент по политическим вопросам, Программа развития Организации Объединенных Наций (в ее качестве Координатора группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития) и Всемирный банк. По мере необходимости в этом будут участвовать Управление по координации гуманитарной деятельности и оперативные учреждения, фонды и программы.

89. Я сообщил о своем намерении создать комплексную целевую группу по работе миссии для Бурунди, когда станет возможным развертывание миротворческой операции Организации Объединенных Наций (см. A/55/502, пункт 63). В настоящее время продолжаются консультации с целью достижения консенсуса в отношении традиционных институтов и руководства в Бурунди. Поэтому создание целевой группы для планирования миссии Организации Объединенных Наций было бы преждевременным. Тем не менее, была создана совместная рабочая группа для содействия координации и обмену информацией и оказания помощи Международному комитету наблюдения, созданному в соответствии с Арушским соглашением. Совместная рабочая группа, возглавляемая ДПВ, включает ДОПМ, УКГД, УВПКЧ, Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Всемирный банк и Международный валютный фонд (МВФ), и предполагается, что она будет проводить заседания на регулярной основе. Эта группа будет продолжать рассматривать ситуацию на местах и давать оценку новым изменениям. На надлежащем этапе ее основные члены будут также способствовать преобразованию группы в комплексную целевую группу по работе миссии.

90. Наконец, была создана межучрежденческая рабочая группа, возглавляемая ДПВ, для

рассмотрения изменяющейся ситуации в субрегионе Западной Африки. Эта группа, включающая УКГД, ДОПМ, ККООНВБ, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), ПРООН, УВКБ, УВКПЧ, Мировую продовольственную программу (МПП) и Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) играла ключевую роль в организации межучрежденческой миссии в Западную Африку в марте 2001 года.

### 3. Необходимые дополнительные меры

91. Рекомендации членов Совета по внешнему обзору в отношении укрепления процесса консультаций в ходе планирования миссии полностью соответствует рекомендациям Специального комитета по операциям по поддержанию мира (см. A/C.4/55/6, пункты 8 и 9). Я убежден в том, что сотрудники Департамента операций по поддержанию мира смогут уделить больше времени и сил этому вопросу, а также внутренней координации в целом благодаря увеличению численности персонала, санкционированному Ассамблеей в декабре 2000 года. Дополнительный персонал, уже санкционированный, в частности, для Службы военного планирования и Управления операций, должен смягчить проблему огромного числа запросов, с которой приходилось сталкиваться этим двум подразделениям за последние несколько лет.

92. Управление операций исторически располагало одним или двумя координирующими сотрудниками на миротворческую операцию, а некоторые координирующие сотрудники одновременно занимались более чем одной миротворческой операцией. Значительное время, уделяемое ими с целью всесторонне информировать меня о происходящих событиях и оказывать мне содействие в выполнении моих официальных обязательств по представлению докладов при одновременных попытках разработать общую концепцию операций для новой миссии, вести переговоры со сторонами в конфликте и осуществлять контроль за всем процессом планирования, попросту не давало им возможности уделять достаточно внимания какому-либо из этих направлений деятельности. Необходимо дополнительное увеличение числа сотрудников помимо уже санкционированного для Управления операций, с тем чтобы дать ему возможность

уделять должное внимание всем задачам, связанным с планированием (и поддержкой) миссий, особенно для активизации консультаций с потенциальными странами, предоставляющими войска.

### Г. Руководство миссиями и планирование в рамках миссий

93. Специальный комитет приветствовал мои планы по осуществлению рекомендаций Совета в отношении совершенствования процедур отбора руководителей миссий и их сбора как можно ранее в Центральных учреждениях, с тем чтобы дать им возможность участвовать в ключевых аспектах процесса планирования миссии, более подробно информировать их и давать им директивные указания (см. A/C.4/55/6, пункты 17 и 18; A/55/502, пункты 69–76). Поскольку с декабря 2000 года не было учреждено ни одной новой миротворческой операции, эти концепции еще не были всесторонне испытаны. Служба подготовки кадров и оценки в Военном отделе в настоящее время разрабатывает «Программу руководства миссией из Центральных учреждений», в которой рассматриваются потребности в руководстве на оперативном-стратегическом уровне для лиц, назначаемых на должности в будущие военные и гражданские миссии и миссии гражданской полиции. В частности, эта программа будет охватывать потребности в подготовке сотрудников, включенных в «дежурные списки» (см. раздел III.I ниже). Первый курс обучения будет проведен в октябре 2001 года.

94. Между тем Секретариат рассмотрел вопрос о дальнейшем развитии этой концепции и пришел к выводу о том, что было бы целесообразно — когда это практически осуществимо — назначать потенциальных руководителей миссий (или назначенных глав ключевых компонентов) в качестве руководителей будущих комплексных целевых групп по работе миссии, учреждаемых для планирования новой операции. Руководство миссии будет выступать в этом качестве до тех пор, пока миссии не будут развернуты на местах, после чего планирование миссии будет продолжаться в районе осуществления операций, а остальные члены КЦГМ будут оказывать необходимую поддержку и осуществлять руководство на уровне Центральных учреждений.

95. Был также достигнут определенный прогресс в улучшении процесса отбора будущих руководителей миссий (не только для операций по поддержанию мира, но и для связанных с ними операций в пользу мира и миротворческой деятельности). 3 мая 2001 года заместитель Генерального секретаря направил письмо постоянным представителям государств-членов, предложив им представить фамилии лиц, заинтересованных в назначении на должности специального представителя, специального посланника и на другие старшие руководящие должности в предстоящий год. Это письмо включало описание необходимых навыков и профессиональных качеств, и в нем также предлагалось государствам-членам представлять фамилии как можно большего числа кандидатов-женщин. Как указывалось в письме заместителя Генерального секретаря, вскоре будет созвана Группа по назначениям сотрудников старшего уровня, с тем чтобы приступить к тщательному и систематическому рассмотрению списка кандидатов на потенциальные руководящие должности будущих миссий. Государства-члены будут представлять фамилии кандидатов Службе кадрового управления и поддержки, которая будет постоянно обновлять их список.

96. Наконец, в качестве части программы Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) по информированию и заслушиванию специальных представителей и посланников Генерального секретаря в Мон-Пельрене, Швейцария, 28–30 марта 2001 года был проведен первый семинар для нынешних специальных и личных представителей и посланников. Эта встреча, организованная ЮНИТАР благодаря добровольным взносам правительств Канады, Соединенного Королевства, Швейцарии и Швеции, была посвящена теме «Содействие осуществлению миротворческих операций Организации Объединенных Наций». Семинар для специальных представителей и посланников является частью более широкого проекта, осуществляемого ЮНИТАР в тесном сотрудничестве с соответствующими департаментами Организации Объединенных Наций с целью разработки более систематически реализуемой программы информирования и заслушивания специальных представителей. Ожидается, что предлагаемая Группа стратегического планирования

стратегического планирования миротворческой деятельности, работая в консультации с другими подразделениями Секретариата, будет оказывать содействие этой и связанной с ней деятельности по информированию/заслушиванию будущих руководителей миротворческих операций и их ключевых компонентов.

## **Н. Поддержка миссии**

### **1. Области, которые необходимо укрепить**

97. Как и в своих выводах в отношении оперативного планирования, консультанты и члены Совета по внешнему обзору отметили, что руководство деятельностью Департамента по поддержке проводимых миссий распределяется между Управлением операций, Управлением по вопросам поддержки миссий, Военным отделом и Отделом гражданской полиции. Они отметили отсутствие официальных механизмов, обеспечивающих систематическую и своевременную связь и координацию между сотрудниками соответствующих подразделений.

98. Аналогичную проблему они отметили в отношении взаимодействия между сотрудниками Департамента операций по поддержанию мира и их коллегами, участвующими в самих операциях. Они указали, что наилучшие взаимоотношения, как представляется, основаны на личных контактах, достигаемых благодаря поездкам сотрудников Департамента в районы проведения миссий.

99. Некоторые сотрудники миссии сообщили, что они поддерживают минимальную повседневную связь со своими коллегами в Центральных учреждениях. Аналогичным образом, многие сотрудники Центральных учреждений сообщили, что посвящают слишком много времени решению вопросов в Секретариате в ущерб времени, которое они могли бы посвятить поддержке миссии. Более позитивным моментом являются сообщения миссий о все большем использовании видео-телеконференций для укрепления связи между Центральными учреждениями и сотрудниками на местах.

100. Консультанты и члены Совета по внешнему обзору повторили выраженную группой по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира обеспокоенность тем, что миссии на

местах не всегда считают, что Секретариат выступает с одних позиций. Они отмечали, что миссии иногда получают от Секретариата противоречивые указания.

101. Некоторые из членов Совета согласились с замечаниями консультанта о том, что отношения подчиненности между руководством миссии и Центральными учреждениями не всегда четко понимаются или соблюдаются. Миссии часто не понимают, почему или каким образом Центральные учреждения принимают решения, что укрепляет уверенность в том, что Центральные учреждения порой принимают произвольные решения и не оказывают поддержки. Это замечание относится не только к Департаменту операций по поддержанию мира, но и ко всем другим подразделениям Секретариата, играющим свою роль в поддержке миротворческих операций.

102. Консультанты указали, что у Департамента операций по поддержанию мира отсутствует хорошо разработанная и комплексная система отчетности о миссиях, позволяющая ему получать полезную управленческую информацию обо всех функциональных элементах миссии. Нынешние процедуры отчетности охватывают главным образом политические и военные аспекты и не делают упор на сборе информации и принятии мер в таких важных областях, как укомплектованность персоналом и развертывание миссии, крайние сроки обеспечения поставок и их воздействие на оперативные планы, а также соответствие материально-техническим потребностям всех товаров и видов снабжения и поддержки. Отсутствие комплексной системы отчетности о миссиях может иметь дополнительные негативные последствия для государств-членов, которые иногда сообщают о трудностях в получении от Секретариата оперативных ответов на казалось бы относительно простые вопросы.

103. На Оперативный центр в Управлении операций была возложена задача круглосуточно поддерживать связь с миссиями на местах; собирать и распространять всю соответствующую информацию, предоставлять базы данных, карты районов и другие справочные материалы заинтересованным лицам; выступать в качестве контактного центра во время отсутствия связи и принимать немедленные меры, которые могут потребоваться, с должным соблюдением

установленных процедур; обеспечивать возможности для урегулирования кризиса. Настоящий всесторонний обзор показал, что Оперативный центр мог бы играть более активную роль в решении проблемы отсутствия комплексной управленческой информации о миротворческих операциях, если бы ему были даны соответствующие указания и расширены его возможности для этого.

## **2. Воздействующие факторы и предложенные решения**

104. Во-первых, нет сомнения в том, что следует укрепить внутреннюю координацию с Департаментом операций по поддержанию мира. Уже санкционированный на чрезвычайной основе в декабре в 2000 года дополнительный персонал должен помочь решить проблему того, что в результате отсутствия соответствующих возможностей учреждения не координируют свою деятельность с необходимой тщательностью и постоянством.

105. Во-вторых, Департаменту необходимо чаще прибегать к использованию «целевых групп» для поддержки миссий, будь то за счет формирования официальных комплексных целевых групп по работе миссии или без этого. Применению такого подхода будет в еще большей степени способствовать физическое размещение в непосредственной близости — по мере практической осуществимости — сотрудников в Управлении операций, Секции операций по материально-техническому обеспечению, Службе текущих военных операций в Военном отделе и Группе управления миссиями в Отделе гражданской полиции. Нынешнее распределение персонала в нескольких различных зданиях ведет к неэффективности работы. Перераспределение помещений в рамках Секретариата и связанные с этим расходы необходимо рассматривать в качестве приоритетной задачи.

106. В-третьих, я предлагаю укрепить роль Оперативного центра, с тем чтобы он служил хранилищем фактологической информации по операциям по поддержанию мира. В этом качестве он будет получать информацию с мест, а также от сотрудников региональных отделов Управления операций, Службы текущих военных операций, Секции операций по материально-техническому

обеспечению и Группы управления миссиями в Отделе гражданской полиции. Он будет отвечать за подготовку всеобъемлющих информационных подборок для оказания помощи департаментам в представлении отчетности законодательным органам и странам, предоставляющим войска. Во время кризиса Оперативный центр мог бы выполнять роль объединенного центра операций (ОЦО), привлекая помощь всех соответствующих подразделений Департамента и сотрудников на местах, с тем чтобы старшее руководство могло получать обновленные и всеобъемлющие доклады о положении дел.

107. Начальник Оперативного центра должен работать в тесном сотрудничестве с руководителем информационного отдела Департамента и техническими экспертами в целях разработки новых систем управленческой информации, позволяющих Центру эффективно и с наименьшими затратами ресурсов выполнять эту функцию управления информацией. Кроме того, будет изучен вопрос о применении современных методов презентации для оказания помощи старшему руководящему звену в ходе их брифингов для Совета Безопасности и стран, предоставляющих войска.

108. Расширение потенциала Оперативного центра крайне необходимо для укрепления общей координирующей роли, возложенной на Управление операций. Это потребует предоставления дополнительных ресурсов и обеспечения подготовки персонала.

109. В-четвертых, Секретариату необходимо переориентировать свою взаимосвязь с операциями по поддержанию мира. Как указывалось выше, следует делать больший акцент на политический диалог в связи с повседневным оперативным инструктированием и руководством. Это, безусловно, требует выделения дополнительных ресурсов и времени для стратегического планирования, а также для разработки политики и создания потенциала в целом. Это также требует большей укомплектованности кадров в Центральных учреждениях, с тем чтобы сотрудники на различных уровнях имели возможность чаще посещать миссии без ущерба для своих функций в Центральных учреждениях.

## **I. Потенциал быстрого и эффективного развертывания**

### **1. Последствия сроков развертывания в 30/90 дней**

110. Специальный комитет настоятельно призвал Секретариат добиваться цели, заключающейся в том, чтобы иметь способность развертывать миротворческие операции в течение 30 дней, а комплексные миротворческие операции – в течение 90 дней после принятия мандата. Он подчеркнул, что для соблюдения этих сроков требуются политическая воля и более эффективный оперативный потенциал, включая действенную систему резервных соглашений, а также их успешное осуществление (см. A/C.4/55/6, пункт 15).

111. Я указал в своем плане осуществления, что «при наших существующих системах материально-технического обеспечения Секретариат просто не в состоянии уложиться в эти сроки» и что «систему необходимо реформировать, а это потребует тщательного анализа самых различных областей, включая ныне действующие процедуры закупок и финансовые процедуры» (см. A/ 55/502, пункт 112). Я добавил, что Секретариату необходимо будет в течение 2001 года работать над изучением последствий сроков развертывания в 30/90 дней и пересмотреть свои процедуры закупок, материально-технического обеспечения и финансовые процедуры. Одновременно необходимо будет разработать глобальные стратегии материально-технического обеспечения, финансирования и заполнения гражданских штатских должностей. Кроме того, необходимо также расширить систему резервных соглашений Организации Объединенных Наций, в том числе предусмотреть наличие военного персонала и персонала гражданской полиции в положении постоянной готовности. Во всех этих областях уже был проделан значительный объем работы.

112. Задача развертывания миротворческой операции в течение 30–90 дней после принятия резолюции об ее учреждении является чрезвычайно сложной. Немногие государства-члены располагают такими возможностями, и это весьма дорогостоящее дело. Кроме того, сложно очень быстро получить специализированные подразделения, такие, как подразделения связи, инженерные и транспортные подразделения, подразделения технического обеспечения и

обеспечения и медицинские подразделения. Опыт показывает, что хотя некоторые подразделения могут прибыть относительно своевременно с полным пакетом поддержки (например, Бригада высокой готовности резервных сил Организации Объединенных Наций (БВГООН), развернутая в Миссии Организации Объединенных Наций в Эритрее/Эфиопии (МООНЭЭ), большинство национальных контингентов в настоящее время запрашивают основную поддержку от Организации Объединенных Наций — непосредственно или через письмо-заказ другим государствам-членам.

113. Для целей настоящего доклада и с учетом последних тенденций варианты быстрого развертывания были разработаны при том понимании, что большая часть военных сил, предоставленных для проведения миротворческой операции, будет нуждаться в обеспечении их стратегической доставки или основном объеме их вспомогательной поддержки со стороны Организации Объединенных Наций. Вся поддержка гражданского компонента и компонента полиции будет обеспечиваться Организацией Объединенных Наций. Для проведения сравнительных анализов были рассмотрены два различных вида миссий: традиционные и комплексные. При планировании традиционной миссии предполагается, что в ее состав будут входить приблизительно 5000 военнослужащих (50 процентов на самообеспечение), 100 основных сотрудников, 200 военных наблюдателей и сотрудников гражданской полиции, 200 административных сотрудников (международных и местных). Комплексная миссия предположительно должна состоять из 10 000 военнослужащих (25 процентов на самообеспечение), 300 основных сотрудников, 1000 военных наблюдателей и сотрудников гражданской полиции и 1000 административных сотрудников (международных и местных). Предполагается, что эти миссии будут развертываться в районах с ограниченной местной инфраструктурой с частотой одна традиционная и одна комплексная миссия в год. Для целей настоящего доклада «фактическое развертывание» определяется как минимальный оперативный потенциал, необходимый для начала выполнения миссией своего мандата.

114. Для быстрого и эффективного развертывания миротворческой миссии требуется потенциал для

своевременной доставки в район действия миссии военнослужащих и сотрудников гражданской полиции, вспомогательного персонала и основного гражданского персонала, как показано на диаграмме 1.

115. В таблице 1 перечислены требующиеся средства материальной поддержки, военнослужащие/персонал и средства доставки, необходимые для создания эффективной миссии.

## **2. Хранение резерва материальных средств и сервисные контракты**

116. Для развертывания миротворческой операции в течение 30–90 дней Организация Объединенных Наций может выбрать один из нескольких вариантов обеспечения основных материалов и вспомогательных услуг для создания новой миссии. Организация может заранее поместить материальные средства миссии на хранение в своих складских помещениях в Бриндизи, Италия, и поставлять их в соответствии с заранее заключенными договорами. Она может также заключить всесторонние предварительные сервисные соглашения в отношении таких материальных средств, как транспортные средства и генераторы; таких услуг, как поставка топлива, водоснабжение и поставка продовольствия и осуществление стратегической доставки. При заключении контрактных соглашений Организации Объединенных Наций придется выплачивать «комиссию за резервирование» продавцам с тем, чтобы обеспечить, чтобы они имели эти товары и могли поставить их по первому требованию. Соглашения «резервирования» влекут за собой расходы, связанные с хранением, амортизацией и другие сопутствующие расходы, которые несет продавец. Эти соглашения не будут включать расходы на поставку. В качестве альтернативного варианта Организация Объединенных Наций могла бы заключать менее дорогостоящие сервисные соглашения «без комиссии», которые ускорят процесс закупок, но уменьшат вероятность быстрой доставки. Резерв материальных средств будет финансироваться из единовременного бюджета, который будет создан в рамках пересмотренной концепции Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (БСООН). В конечном итоге он будет пополняться из бюджетов миссий. Кроме того, обслуживание

резерва материальных средств и сервисные контракты будут финансироваться из бюджета БСООН.

Таблица 1  
Потребности в поддержке миссии для ее фактического развертывания

<i>Вид поддержки</i>	<i>Материальные средства/услуги</i>	<i>Персонал</i>
<b>Потребности</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Стратегическая доставка по воздуху/морем</li> <li>• Транспортные средства; на гусеничном и колесном ходу</li> <li>• Связь, услуги в области информационной технологии</li> <li>• Генераторы</li> <li>• Общие инженерные услуги</li> <li>• Офисное оборудование</li> <li>• Вода, топливо, пайки</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Сформированные подразделения (пехота, поддержка)</li> <li>• Военные наблюдатели</li> <li>• Контингенты полиции</li> <li>• Сотрудники по политическим вопросам и связанные с ними «основные» сотрудники</li> <li>• Административные сотрудники               <ul style="list-style-type: none"> <li>– по вопросам материально-технического обеспечения, связи, закупок, управления контрактами, найма, управления кадрами</li> </ul> </li> </ul>
<b>Средства доставки</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Стратегический резерв (БСООН, Бриндизи)</li> <li>• Письма-заказы</li> <li>• Сервисные контракты (потенциал МТО)</li> <li>• Оперативное приобретение/закупки</li> <li>• Полномочие на взятие обязательств до учреждения миссии</li> <li>• Финансовые полномочия после</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Резервные соглашения для контингентов и вспомогательных подразделений</li> <li>• Резервные соглашения для полиции</li> <li>• Основные списки сотрудников для пикового периода (ДОПМ, полевые миссии)</li> <li>• Расширенные списки для пикового периода (учреждения)</li> </ul>

<i>Вид поддержки</i>	<i>Материальные средства/услуги</i>	<i>Персонал</i>
	учреждения миссии	• Государства-члены и другие источники

### 3. Полномочие на взятие обязательств до утверждения мандата

117. Организация Объединенных Наций может также помочь добиться осуществления своих целей развертывания в 30-90 дней, предусмотрев полномочие на взятие ограниченных обязательств до окончательного санкционирования миссии Советом Безопасности. С учетом применявшегося Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) и Генеральной Ассамблеей на протяжении нескольких лет гибкого подхода Организация Объединенных Наций могла бы распространить свое нынешнее полномочие на предварительные расходы на планируемую миссию и уменьшить зависимость от достаточно дорогостоящего резерва материальных средств и контрактных соглашений «резервирования», описанных в предыдущем пункте.

118. Закупка товаров и услуг до санкционирования миссии Советом влечет за собой определенный риск, если миссия в конечном итоге не будет развернута. Тем не менее, как было продемонстрировано на примере МООНДРК в 2000 году, этот риск снижается за счет того, что, как показывает наш опыт, обычные товары и услуги для одной миссии могут с таким же успехом использоваться для другой. Фактически быстрое развертывание МООНЭЭ в 2000 году отчасти было связано с наличием товаров и услуг, первоначально закупленных для МООНДРК (поставка которых была отсрочена из-за изменения местных условий). Кроме того, большой объем оборудования был передан МООНСЛ на критическом этапе осуществления этой миссии.

119. Мое предложение будет ограничиваться теми случаями, когда новая миссия представляется неизбежной и требует быстрого развертывания для максимального увеличения шансов на успех. Этот процесс потребует тесных консультаций с Советом Безопасности и ККАБВ. После консультаций с Советом Безопасности по вопросу о срочной необходимости быстрого развертывания я буду информировать Совет о своих намерениях в этой связи. После получения утвердительного ответа со

стороны Совета я далее буду просить санкции ККАБВ на взятие обязательств в объеме до 50 млн. долл. США, как это санкционировано Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 49/233 от 1 марта 1995 года.

#### 4. Варианты

120. Альтернативные варианты, связанные с каждым методом обеспечения миссии в плане расходов (либо высоких первоначальных издержек, либо высоких ежегодных периодических расходов на всем этапе существования миссии), оперативности доставки, надежности и необходимости выделения средств до принятия резолюции, официально утверждающей операцию. В свете вышесказанного предлагаются три варианта: *вариант 1, крупный стратегический резерв*, когда Организация Объединенных Наций будет приобретать и обеспечивать хранение всех материальных средств для комплексной миссии на БСООН в ожидании будущих операций; *вариант 2, небольшой стратегический резерв*, сохраняемый на БСООН и дополняемый за счет ежегодного финансирования сервисных соглашений «всеобъемлющего резервирования» и писем-заказов; *вариант 3, средний стратегический резерв*, который будет сочетанием первых двух вариантов. В соответствии с третьим вариантом будут предварительно закупаться и храниться в Бриндизи лишь исключительно важные товары, требующие длительных сроков поставки. Остальные товары будут закупаться лишь по мере необходимости в соответствии с предварительными соглашениями об услугах (без комиссии).

121. В таблице 2 резюмируются основные соображения, касающиеся каждого из вариантов, и дается предварительная смета расходов.

*Вариант 1  
Крупный стратегический резерв (сервисные соглашения «ограниченного резервирования»/отсутствие полномочия на взятие обязательств до утверждения мандата)*

122. Вариант 1 предполагает единовременные первоначальные расходы на закупку стратегического резерва, который будет храниться на БСООН. Это потребует крупных первоначальных капиталовложений по единовременному бюджету,

который будет пополняться из бюджета миссии после ее санкционирования. Наличие материальных средств в Бриндизи, а также сервисных контрактов и писем-заказов на транспортировку по воздуху или морем дают Организации Объединенных Наций высокую степень уверенности в том, что она сможет своевременно организовать материально-техническое обеспечение операций миссии. Однако, как показывает недавний опыт, хотя Организация Объединенных Наций может развернуть силы и направить материально-технические средства в район осуществления миссии, могут иметь место значительные задержки в обеспечении полного оперативного потенциала. Кроме того, хотя это и приводит к более коротким срокам доставки, миротворческие миссии не всегда могут быть в состоянии принять оборудование в столь короткие сроки. По прибытии оборудование должно быть передано соответствующим подразделениям. Необходима подготовка водителей и персонала, отвечающего за эксплуатацию. Таким образом, может потребоваться еще несколько месяцев, прежде чем миссия сможет полностью начать функционировать.

*Вариант 2  
Небольшой стратегический резерв  
(всесторонние договоры «всеобъемлющего резервирования»/полномочие на взятие обязательств до утверждения мандата)*

123. Вариант 2, основывающийся почти исключительно на внешних подрядчиках, предполагает первоначальное приобретение отдельных средств, таких, как бронетранспортеры военных наблюдателей, пожарные машины для аэропортов и другие специальные транспортные средства и средства связи, которые трудно быстро приобрести на коммерческих рынках. Это также потребует выделения средств на небольшой объем первоначальных капиталовложений в качестве части единовременного бюджета расходов и полномочия на осуществление первоначальных закупок до утверждения мандата. Этот вариант в значительной степени основан на четких сервисных контрактах, заключаемых с продавцами, и на письмах-заказах подрядчикам и государствам-членам, которым необходимо платить комиссию за резервирование для обеспечения своевременного предоставления товаров и услуг. Этот вариант имеет меньший объем первоначальных капиталовложений, чем вариант 1, однако

предусматривает значительно более высокие ежегодные периодические расходы.

Диаграмма I  
**Быстрое развертывание**



Таблица 2  
**Основные соображения, касающиеся вариантов быстрого развертывания**

<i>Варианты</i>	<i>Вариант 1 Крупный стратегический резерв</i>	<i>Вариант 2 Небольшой стратегический резерв</i>	<i>Вариант 3 Средний стратегический резерв</i>	
<b>Основная особенность</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Собственные ресурсы</li> <li>• Единовременные первоначальные капиталовложения</li> <li>• Договоры «минимального резервирования»</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Внешние подрядчики</li> <li>• Небольшие первоначальные капиталовложения</li> <li>• Полномочие на взятие обязательств до утверждения мандата</li> <li>• Договоры «максимального резервирования»</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Сочетание внутренних ресурсов и внешнего подряда</li> <li>• Первоначальные капиталовложения</li> <li>• Полномочие на взятие обязательств до утверждения мандата</li> <li>• Сочетание сервисных соглашений «без комиссии» и договоров «минимального резервирования»</li> </ul>	
<b>Основные требования</b>	<b>Объем необходимого оборудования</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Полный перечень имеющегося и содержащегося на БСООН, Бриндизи, оборудования</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Минимальный перечень имеющегося и содержащегося на БСООН, Бриндизи, оборудования</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Перечень имеющегося и содержащегося на БСООН, Бриндизи, самых необходимых предметов оборудования</li> </ul>
	<b>Заранее заключенные договоры</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Заранее заключенные сервисные договоры в первую очередь на транспортировку морем и по воздуху, меньшая потребность в письмах-заказах</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Большая потребность в предварительно заключенных сервисных договорах «резервирования» и в письмах-заказах</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Значительная потребность в заранее заключенных сервисных договорах «без комиссии» и письмах-заказах. Договоры «минимального резервирования»</li> </ul>
	<b>Обеспечение быстрого развертывания</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Высокая вероятность своевременной доставки всех материальных средств</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Возможные задержки в закупке и доставке материальных средств и услуг</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Высокая вероятность обеспечения быстрого развертывания в отношении имеющихся самых необходимых предметов снабжения. Возможность некоторых задержек в закупке и доставке материальных средств и услуг</li> </ul>
	<b>Управление запасами на БСООН, Бриндизи</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Значительные расходы на управление запасами. Значительное увеличение численности персонала</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ограниченное увеличение расходов на управление запасами. Ограниченное увеличение численности персонала</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Среднее увеличение расходов на управление запасами. Среднее увеличение численности персонала</li> </ul>
	<b>Механизмы финансирования и полномочие Генеральной Ассамблеи</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Никаких изменений в существующих механизмах</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Изменение в существующих механизмах (например, полномочие на взятие обязательств до утверждения мандата)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Изменение в существующих механизмах (например, полномочие на взятие обязательств до утверждения мандата)</li> </ul>

Варианты	Вариант 1 Крупный стратегический резерв	Вариант 2 Небольшой стратегический резерв	Вариант 3 Средний стратегический резерв
<b>Финансовые последствия</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Большие первоначальные расходы (единовременные фиксированные расходы в объеме порядка 350 млн. долл. США)</li> <li>• Меньший объем ежегодных периодических расходов (порядка 50 млн. долл. США)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Уменьшение первоначальных расходов (порядка 30 млн. долл. США)</li> <li>• Очень значительная сумма ежегодных периодических расходов (порядка 100 млн. долл. США)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Менее 50 процентов первоначальных расходов (порядка 170 млн. долл. США)</li> <li>• Меньший объем ежегодных периодических расходов (порядка 40 млн. долл. США)</li> </ul>

*Вариант 3. Средний стратегический резерв (сочетание «соглашений резервирования» и сервисных соглашений «без комиссии»/полномочие на взятие обязательств до утверждения мандата)*

124. Вариант 3 предполагает небольшой объем первоначальных закупок стратегических резервных материальных средств для базы в Бриндизи, что потребует выделения ресурсов на единовременные расходы, и сочетание договоров «без комиссии» и «резервирования». Этот вариант более экономичен, чем вариант 1 в плане как первоначальных, так и общих расходов. В нем не делается большого упора на подрядчиков в плане поставок исключительно важных товаров, и он позволяет обеспечить поставку наиболее важных товаров в течение 30/90 дней благодаря первоначальным капиталовложениям. Остальные товары, которые будут закупаться с использованием полномочия на взятие обязательств до утверждения мандата и договоров «резервирования» и «без комиссии», могут поставляться несколько дольше. Вариант 3 дает разумную гарантию своевременности реализации с меньшими долгосрочными расходами, чем варианты 1 или 2.1, поэтому я считаю, что вариант 3 является наиболее целесообразной и осуществимой на практике альтернативой из трех предложенных.

*Основа для деятельности и стратегический резерв для всех вариантов*

125. Каждый из приведенных выше вариантов требует единовременного приобретения основного стратегического резерва материальных средств и наличия более четких сервисных контрактов с рядом поставщиков. Все три варианта предусматривают следующие основополагающие требования:

- расширение стратегических запасов для развертывания миссий на БСООН в Бриндизи и повышение потенциала этой базы;
- заключение предварительных договоров и подготовка писем-заказов на оказание ключевых услуг;
- большее использование резервных соглашений, особенно для подразделений поддержки;
- повышение потенциала персонала в пиковые периоды, особенно сотрудников, занимающихся административной поддержкой.

126. Если Генеральная Ассамблея примет решение о том, что Секретариату следует продолжать работать над обеспечением сроков развертывания в 30–90 дней, я буду рад возможности представить подробное предложение по бюджету в отношении любого из трех принятых вариантов.

127. Хотя все три варианта повысят возможности Организации обеспечить быстрое и эффективное развертывание, ни один из них не гарантирует развертывания в течение 30/90 дней. Это может быть достигнуто лишь путем предоставления государствами-членами всесторонне самообеспеченных и полностью самостоятельных контингентов.

## 5. Дополнения к системе резервных соглашений и «дежурные списки»

### *Военный персонал*

128. Группа по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира указала, что критическим элементом в соблюдении сроков развертывания в 30/90 дней является развертывание штабов миссий с подготовленными сотрудниками. В

этой связи Группа предложила подготовить в рамках системы резервных соглашений Организации Объединенных Наций постоянно обновляемый «дежурный список» из примерно 100 опытных и высококвалифицированных офицеров и сотрудников гражданской полиции, которых можно направить в район осуществления миссии с уведомлением за семь дней (см. A/55/305–S/2000/809, пункт 117(d)).

129. В докладе об осуществлении указывалось, что Секретариат будет определять требования в отношении квалификации и проводить консультации с государствами-членами относительно внедрения этой системы и доведет свои требования до сведения государств-членов к февралю 2001 года вместе с просьбой об их участии в контексте системы резервных соглашений (см. A/55/502, пункт 94).

130. В письме от 9 марта 2001 года, адресованном всем постоянным представителям государств-членов при Организации Объединенных Наций, заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира сообщил эти требования в отношении военного персонала, а также изложил, как будет действовать система «дежурных списков», и предложил им дать ответ к 30 июня 2001 года. В письме указывалось, что Военный советник в Департаменте операций по поддержанию мира провел рабочее консультативное совещание с военными советниками и другими сотрудниками постоянных миссий и будет продолжать проводить такие совещания, с тем чтобы давать возможность обмениваться информацией и идеями.

131. В этом же письме излагались последующие меры в связи с различными обязательствами, взятыми в докладе об осуществлении в отношении предлагаемого расширения системы резервных соглашений Организации Объединенных Наций, а также запрашивались мнения государств-членов по другим аспектам рекомендаций Группы, таким, как формирование «взаимослаженных групп бригадного состава» (см. A/55/502, пункты 71, 80, 81, 84 и 89). Предстоящее совещание Специального комитета предоставляет идеальную возможность для дальнейшего диалога и консультаций по данному вопросу. Военный отдел намерен провести в следующем месяце еще одно совещание с заинтересованными государствами-членами, с тем чтобы вновь изложить требования к кандидатам

«дежурных списков» и ознакомиться с их мнениями по данному вопросу и по всем другим аспектам резервных соглашений. Разработка Службой подготовки кадров и оценки Отдела управления программы руководства миссией из Центральных учреждений будет способствовать повышению готовности персонала, включенного в «дежурные списки».

#### *Гражданская полиция*

132. Отдел гражданской полиции Департамента операций по поддержанию мира завершил проект требований для поэтапного развертывания 100 сотрудников гражданской полиции в течение 90 дней с момента учреждения операции. Сюда включены предварительные требования в отношении материально-технического обеспечения и поддержки этих 100 сотрудников. Отдел также изучает возможности проведения позднее в 2001 году конференции, в которой могли бы принять участие все государства-члены. Цель конференции заключается в обсуждении данного предложения с государствами-членами до опубликования требований и изучения механизмов, позволяющих странам, предоставляющим сотрудников полиции, своевременно направить необходимый персонал. Также предусматривается, что на этой конференции будет рассмотрен вопрос о подготовке гражданских сотрудников, которые включены в «дежурные списки» и могут, таким образом, быть быстро развернуты.

133. Помимо этого Отдел гражданской полиции провел в Швеции 17-20 апреля 2001 года практический семинар при великодушной поддержке правительства Швеции. Цель этого семинара заключалась в обзоре политики группы помощи при отборе (ГПО), как это было предусмотрено в прошлом году на семинаре, проведенном в апреле 2000 года, на котором впервые была стандартизирована политика ГПО. Как и в первом семинаре, в нем приняли участие представители Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК), Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ) и ВАООНВТ. Предполагается, что пересмотр политики ГПО будет завершен к июню 2001 года.

134. Я указал в своем докладе об осуществлении, что «Принципы и руководящие указания для операций гражданской полиции Организации Объединенных Наций» будут опубликованы и готовы для распространения к концу февраля 2001 года (см. A/55/502, пункт 95). Подготовка руководящих указаний была завершена, и ожидается, что они будут распространены в ближайшее время. Секретариат сожалеет по поводу неудобств, связанных с этой задержкой.

135. Я также указал в своем докладе об осуществлении, что многие проекты, связанные с повышением оперативности и эффективности развертывания гражданской полиции, не будут завершены до середины 2002 года (см. A/55/502, пункты 96–98). Однако в отдельных областях уже был достигнут определенный прогресс.

136. Например, с мая 2000 года Отдел гражданской полиции проводит постоянный и тщательный анализ своей системы управления информацией. Каждая из новых систем разработана таким образом, чтобы быть доступной для всех потенциальных пользователей, где бы они ни находились в рамках системы Организации Объединенных Наций — в Центральном учреждении или в районе миссии. По состоянию на сегодняшний день Отдел гражданской полиции завершил следующее:

- а) автоматизированную систему управления подготовкой в области оказания помощи при отборе и ее планирования;
- б) автоматизированную управленческую систему Группы специальной полиции;
- в) автоматизированную систему управления кадрами гражданской полиции, которая уже функционирует в МООНБГ и ВАООНВТ и в настоящее время создается в МООНК.

137. В процессе разработки находятся следующие системы управления информацией, каждая из которых может быть завершена к началу октября 2001 года: централизованная система ротации сотрудников гражданской полиции для всех миротворческих операций и развертывания сотрудников гражданской полиции; централизованная библиотека Отдела гражданской полиции, которая может обновляться Центральными учреждениями и компонентами

гражданской полиции миротворческих операций; автоматизированная система информации о репатриации сотрудников гражданской полиции.

138. Начиная с декабря 2000 года и в качестве части процесса более всеобъемлющей стандартизации административных процедур гражданской полиции Организации Объединенных Наций Отдел гражданской полиции инициировал разработку универсальных дисциплинарных мер и процедур гражданской полиции. Ожидается, что первоначальный проект будет завершён к июлю 2001 года. Предполагается, что этот проект станет частью административного руководства по гражданской полиции и будет включен в новый пакет материалов об управлении информацией Отдела гражданской полиции, содержащейся в его библиотеке.

139. Вместе с Департаментом общественной информации Отдел гражданской полиции планирует начать в октябре 2001 года работу по разработке серии взаимосвязанных веб-сайтов для Отдела и связанных с ним компонентов гражданской полиции миротворческих операций, хотя осуществление данного проекта зависит от наличия достаточных финансовых средств.

## **6. Гражданские специалисты**

140. Для осуществления любой стратегии материально-технического обеспечения быстрого развертывания необходима поддержка со стороны надлежащего числа административного и вспомогательного технического персонала, который в любой момент может быть развернут на местах в указанные сроки. Уже была начата работа в этой связи. Разрабатываются планы с целью позволить обеспечить быстрое развертывание заранее отобранных и получивших допуск сотрудников, уже работающих в системе Организации Объединенных Наций, в составе следующих подразделений:

- а) дежурные группы, которые могут быть развернуты при уведомлении за 72 часа в качестве части передовой группы рекогносцировки на период до двух недель;
- б) группы по развертыванию миссии, которые могут быть направлены при уведомлении за одну неделю сроком до 60 дней для оказания содействия в создании штабов миссии;

с) группы более долгосрочного развертывания, которые могут быть направлены при уведомлении за 30 дней на период от 12 до 24 месяцев.

141. Департамент операций по поддержанию мира в настоящее время занимается определением состава, требований к предварительному допуску и других параметров для создания дежурных групп быстрого развертывания.

142. Кадровые ресурсы для таких групп будут включать существующий персонал на местах (особенно для дежурных групп), персонал Секретариата, персонал организаций и программ общей системы Организации Объединенных Наций и Добровольцев Организации Объединенных Наций. Секретариат будет стремиться заручиться поддержкой государств-членов с этой целью через посредство резервных соглашений и в соответствии с резолюцией 51/243 Генеральной Ассамблеи. Кроме того, Департамент операций по поддержанию мира укрепит свой потенциал быстрого развертывания путем создания механизмов в отделениях Организации Объединенных Наций в Женеве (ЮНОГ) и в Вене (ЮНОВ) для оказания содействия в удовлетворении срочных потребностей в медицинском освидетельствовании, организации проезда, получении виз и т.д.

143. Это является лишь одной из инициатив быстрого развертывания в рамках более широкой глобальной стратегии заполнения гражданских должностей, направленной на решение нынешней проблемы нехватки персонала и подготовку к будущей деятельности, как об этом говорится в разделе III.J ниже.

## **J. Процессы набора гражданского персонала миротворческих операций**

### **1. Определение областей, которые необходимо укрепить**

144. Департамент операций по поддержанию мира отвечает за набор и развертывание гражданского персонала, работающего в полевых операциях, и управление им. Консультанты и члены Совета по внешнему обзору повторили и дополнили многие критические замечания, высказанные по этому вопросу Группой по операциям Организации

Объединенных Наций в пользу мира. Как отметил один из членов Совета по внешнему обзору, «никакие реформы не будут иметь смысла, если Департамент не будет правильно выполнять эту крайне важную функцию».

145. Консультанты отметили, что сотрудники миссий на всех уровнях выражали озабоченность по поводу нехватки персонала, качества сотрудников, командированных в миссии, и повторного использования в различных миссиях лиц, известных своими плохими результатами работы. Некоторые члены Совета признали, что косвенным образом сами способствовали возникновению этой проблемы, поскольку не документировали плохую результативность работы по ряду тех же причин, которые указаны в разделе III.D выше.

146. Консультанты охарактеризовали существующий список гражданских миротворцев как неэффективный и недостаточным образом обновляемый. Они отметили, что объявление вакансий ограничено по охвату и наглядности представления. Они указали, что система ранжирования для вновь нанимаемых сотрудников применяется негибко и приводит к тому, что квалифицированные кандидаты отказываются от предлагаемых должностей, поскольку им не предлагают ранга, соответствующего их опыту. Руководители с мест сообщили им о том, что процесс собеседований не позволяет надлежащим образом определить или подтвердить квалификацию или пригодность. Собеседования часто проводятся по телефону или вообще не проводятся в связи с требующимися объемом и сроками развертывания. Руководители миссий, в основном отвечающие за административные вопросы, нежели за вопросы существа, выразили обеспокоенность тем, что они редко участвуют в процессе отбора международных сотрудников.

147. По мнению консультантов, отсутствие систем карьерного роста и подготовки в большей степени относится к персоналу на местах, чем к персоналу в Центральных учреждениях. В миротворческих миссиях отсутствует какой-либо предпочтительный карьерный путь с соответствующими стимулами, связанными с карьерным ростом. В миротворческой области нет специальных работников по вопросам карьеры в функциональных группах, а также отсутствуют требования к подготовке и образованию, связанные с продвижением по

службе. Они сделали вывод о том, что нет никакого реального планирования замены, с тем чтобы система ротации и ухода на пенсию старших сотрудников могла бы поддерживаться механизмом раннего отбора подходящих кандидатов для замены.

148. Члены Совета также подчеркнули необходимость уделения должного внимания гендерным вопросам во всех подразделениях, занимающихся набором и подготовкой персонала на местах. Они отметили, что недостаточное внимание, уделяемое этой важной области, отразилось на отношениях между миротворческим персоналом и общинами принимающих стран, между международными и местными сотрудниками и между самими сотрудниками, набранными на международной основе.

149. Консультанты выразили серьезную обеспокоенность отсутствием, по их мнению, приоритетного внимания обеспечению надлежащей заботы о гражданском и военном персонале и сотрудниках гражданской полиции на местах, особенно о тех, кто служит в суровых и небезопасных условиях. Им сообщили, что обычным явлением может быть неполучение в течение нескольких месяцев новыми сотрудниками, назначенными в миссии, заработной платы и что новые сотрудники часто прибывают в непривычные условия миссии при незначительной поддержке или отсутствии таковой. Во время своих посещений полевых миссий они отметили, что персонал миссий, размещающийся в более отдаленных секторах, часто не располагает основными системами жизнеобеспечения и что планы эвакуации и безопасности персонала не обновляются и не обрабатываются (вопросы охраны и безопасности персонала подробно рассматриваются в разделе V ниже на основе отдельного исследования по данному вопросу, проведенного в ответ на просьбу Специального комитета).

#### *Способствующие факторы*

150. Нет сомнений в том, что кадровые трудности, особенно в Службе кадрового управления и поддержки, привели к возникновению длинного перечня изложенных выше проблем. Это подтверждают данные об объеме работы, собранные консультантами. За последний год объем работы Службы увеличился на 75 процентов с

увеличением числа международных сотрудников, которыми занимается Служба, с 2428 до 4257 в период с июня 1999 года по сентябрь 2000 года. Семь кадровиков обслуживают приблизительно 5000 должностей миссий при 746 вакантных должностях, сообщенных по состоянию на январь 2001 года. Служба получает порядка 150 заявлений в день и в настоящее время насчитывает 3500 необработанных заявлений. В среднем кадровики ДОПМ обрабатывают свыше 2600 заявлений в год по сравнению со средним числом в 761 заявление на одного кадровика в других учреждениях Организации Объединенных Наций. Количество сотрудников, поездки которых оформлялись Службой, увеличилось с 3919 в 1998 году до 8094 в 2000 году. Стоимость этих поездок возросла за этот же период с 11,6 млн. долл. США до 28 млн. долл. США.

151. В более широком плане требования к качеству, выдвигаемые перед Службой кадрового управления и поддержки, огромны. Тот факт, что государства-члены предоставляют все меньше и меньше элементов поддержки для миротворческих операций, требует от Секретариата самому нанимать таких специалистов, хотя он еще не располагает достаточным временем, чтобы создать отработанный механизм для этого. Этот недостаток в значительной степени могли бы устранить организации, предоставляющие коммерческие услуги, однако для этого по-прежнему требуется, чтобы Секретариат выявлял, осуществлял проверку, обучал и размещал в достаточной степени квалифицированных руководителей контрактов, сотрудников по закупкам, финансовых сотрудников и других сотрудников, имеющих право удостоверять финансовые документы, поскольку эти функции не могут выполняться внешними подрядчиками.

152. Кроме того, хотя миссии временной администрации могут и не быть нормой для будущих миссий, фактом остается то, что две ныне существующие временные администрации легли серьезным бременем на Службу кадрового управления и поддержки. Для этих миссий потребовались квалифицированные сотрудники из сотен профессиональных групп для выполнения функций, никогда ранее не запрашиваемых Организацией (например, муниципальное управление, инфраструктура, сбор налогов,

санитарные службы, авиадиспетчеры, руководство противопожарной службой, целый ряд специальностей, необходимых для управления территориями). Система резервных соглашений Организации Объединенных Наций могла бы быть идеальным средством получения таких услуг, по крайней мере, на начальном этапе осуществления миссии, если бы она была разработана, чтобы предвидеть потребности временной администрации до учреждения миссий в Косово и в Восточном Тиморе.

153. Консультанты отметили, что возникновению ряда проблем также способствовала структура Службы кадрового управления и поддержки, которая разделена на секцию, занимающуюся администрацией, и секцию, занимающуюся заполнением штатных должностей и поездками. Вопросы найма, поездок и административные вопросы, связанные с одним конкретным сотрудником, могут решаться тремя или более лицами, что порой приводит к недостаточной отчетности и путанице.

### 3. Предлагаемые решения

#### *Глобальная стратегия укомплектования гражданским персоналом*

154. В докладе об осуществлении я отметил, что Секретариату потребуется несколько месяцев для разработки всеобъемлющей стратегии укомплектования гражданским персоналом, выявления путей устранения имеющихся недостатков и перспективного планирования (см. A/55/502, пункты 103–107) в рамках последующей деятельности по осуществлению рекомендаций Специального комитета (см. A/54/839, пункт 77) и Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира (см. A/55/305-S/2000/809, пункт 145). Реальный прогресс, достигнутый в этой области, дополняет усилия консультантов по проведению критического анализа существующих проблем.

155. Руководители старшего звена из Департамента операций по поддержанию мира и Департамента людских ресурсов, а также из Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, Программы добровольцев Организации Объединенных Наций и административные руководители ряда полевых миссий в последнее

время активно приступили к осуществлению этого процесса, совместно наметив главные элементы стратегии и определив необходимые ресурсы и возможные сроки осуществления.

156. В качестве замечания общего характера следует подчеркнуть, что Организации давно известны трудности, сдерживающие действенное и эффективное укомплектование кадрами операций по поддержанию мира. Некоторые осуществляемые реформы в области управления людскими ресурсами в Организации Объединенных Наций, в частности реформы, намеченные в моем последнем докладе по этому вопросу (A/55/253 и Corr.1), содействуют решению ряда проблем. Однако в результате осуществления более крупномасштабных реформ системы управления людскими ресурсами возможно не удастся решить все характерные для миротворческих миссий проблемы.

157. Предложенная кадровая стратегия включает пять главных элементов, указанных в диаграмме II.

158. Следует отметить, что Группа по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира рекомендовала подготовить централизованный список заранее отобранных гражданских кандидатов и разместить его в Интернете/внутриорганизационной сети и предоставить полевым миссиям доступ к этому списку, а также делегировать им полномочия по набору указанных в нем кандидатов в соответствии с руководящими принципами, касающимися справедливого географического распределения и соотношения женщин и мужчин, которые должны быть промульгированы Секретариатом (см. A/55/305-S/2000/809, пункт 145(a)). Уже достигнут значительный прогресс в разработке такой новой системы подготовки списка кандидатов.

159. Департамент операций по поддержанию мира и Управление людских ресурсов сотрудничают в разработке этой новой системы, получившей название «проект Гэлакси». Этот проект предусматривает рационализацию и автоматизацию всего комплекса механизмов, регулирующих набор персонала и отбор кандидатов, составление списков кандидатов, объявление вакансий, подачу заявлений, процесс отбора кандидатов, назначение на должность, продвижение по службе и мобильность персонала в Секретариате

Организации Объединенных Наций. Соответствующая информация по всей системе будет размещаться и содержаться на соответствующих веб-сайтах. В настоящее время предпринимаются усилия в целях разработки системы таким образом, чтобы она содействовала удовлетворению потребностей операций по поддержанию мира. Процесс сбора, пополнения данных и проверки системы планируется завершить до конца ноября 2001 года, а ввод в действие системы запланирован на январь 2002 года.

160. Наряду с осуществлением проекта «Гэлакси» Секретариат будет укреплять связь с информационными центрами Организации Объединенных Наций, региональными комиссиями и другими отделениями Организации Объединенных Наций в различных странах мира для обеспечения того, чтобы помимо Интернет набор персонала осуществлялся и по другим каналам связи, обеспечивающим всемирный доступ к информации о вакансиях в миротворческих миссиях в соответствии с рекомендацией Специального комитета (см. A/C.4/55/6, пункт 28).

161. Как отмечалось в моем докладе об осуществлении, главным элементом кадровой стратегии будет делегирование полевым миссиям дополнительных полномочий по набору персонала. Такое делегирование полномочий будет осуществляться с учетом опыта делегирования на экспериментальной основе полномочий Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (см. A/55/502, пункт 108). Затем в ноябре 2000 года аналогичные полномочия были делегированы Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе.

162. По итогам предварительной оценки достигнутых результатов Департамент операций по поддержанию мира и Управление людских ресурсов сделали вывод о необходимости подготовки в письменной форме процедур, стратегических руководящих принципов и разработки механизмов контроля для применения последовательного подхода, а также обеспечения справедливого географического распределения и равенства мужчин и женщин. Дополнительное делегирование миссиям на местах полномочий по набору персонала также обуславливает необходимость разработки соответствующих правил,

регулирующих набор персонала, направление в миссии квалифицированных специалистов по набору персонала и внедрение в Центральных учреждениях надлежащих административных надзорных механизмов. Департамент операций по поддержанию мира создаст также в Управлении людских ресурсов подразделение, наделенное контрольными функциями в соответствии с согласованными критериями.

163. Важным элементов всеобъемлющей стратегии укомплектования гражданским персоналом являются также создание и обеспечение функционирования последовательной системы продвижения по службе персонала на местах, предусматривающей элементы более эффективного планирования развития карьеры, более гарантированной занятости и скорректированные условия контрактов, обеспечивающие более широкие перспективы продвижения по службе новых нанимаемых сотрудников и персонала, который уже приобрел бесценный опыт работы на местах в рамках операций Организации Объединенных Наций в пользу мира.

*Укрепление и перестройка Службы кадрового управления и поддержки*

164. Для дальнейшей разработки, поддержки и осуществления всеобъемлющей стратегии укомплектования гражданским персоналом я предлагаю создать новую секцию в рамках существенно перестроенной Службы кадрового управления и поддержки для осуществления процесса планирования и анализа работы гражданских сотрудников; расширения источников набора персонала; повышения эффективности набора персонала (в том числе путем проведения интервью и оценки квалификации кандидатов); обеспечения управления потенциалом быстрого развертывания гражданского персонала и развития карьеры гражданских сотрудников, принимающих участие в операциях по поддержанию мира (на основе последовательного планирования и оценки приобретенных навыков работы и профессиональной подготовки).

165. В состав этой новой секции будут входить специалисты по гендерной проблематике для обеспечения того, чтобы справедливое соотношение мужчин и женщин по-прежнему являлось важным

фактором в рамках стратегий набора персонала для участия в операциях по поддержанию мира.

## **К. Организационная структура Департамента**

### **1. Подлежащие рассмотрению вопросы**

166. Консультанты выделили четыре конкретные области, в которых, как представляется, внутренняя структура препятствует эффективному управлению.

167. Во-первых, функции, возложенные на помощника Генерального секретаря по вопросам материально-технического обеспечения миссий, серьезно дублируют функции, возложенные на Директора Отдела управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения. Фактически единственное различие с точки зрения выполняемых ими функций состоит в том, что помощник Генерального секретаря также номинально контролирует работу крупного самостоятельного подразделения — Службы разминирования. Во-вторых, Служба разминирования непосредственно не входит в состав Отдела управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения, но при этом естественно она не входит в состав и каких-либо других существующих структурных подразделений Департамента.

168. В-третьих, хотя консультанты не в полной мере заострили на этом внимание, Отдел управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения в настоящее время является одним из самых крупных отделов Секретариата, в котором работают 300 штатных сотрудников. В Службе материально-технического обеспечения и связи работают 147 сотрудников, в Службе кадрового управления и обеспечения — 86 сотрудников, а в Службе финансового управления и поддержки — 59 сотрудников. Разнообразные функции, возложенные на Отдел, свидетельствуют о необходимости создания на его основе двух отделов для обеспечения надлежащего повседневного контроля на достаточно высоком уровне и для более тесной увязки структуры Центральных учреждений с имеющейся на местах структурой.

169. В-четвертых, в соответствии с рекомендациями Специального комитета

(см. A/C.4/55/6, пункт 40) и Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира (см. A/55/305-S/2000/809, пункт 222) Группа гражданской полиции в настоящее время выведена из состава Отдела по военным вопросам. Однако все еще не решен вопрос о предлагаемом повышении класса должности советника по вопросам гражданской полиции и учреждении должности помощника Генерального секретаря по военным вопросам и вопросам гражданской полиции; советник по вопросам гражданской полиции, временно занимающий в настоящее время должность класса Д-1, подотчетен непосредственно заместителю Генерального секретаря.

170. Этот класс должности в настоящее время не соответствует классу должностей, занимаемых старшими руководящими сотрудниками. Часто не представляется возможным добиться того, чтобы вопросам гражданской полиции, имеющим исключительно важное значение для осуществляемых в настоящее время миротворческих операций, уделялось достаточное внимание со стороны заместителя Генерального секретаря, к которому уже предъявляются повышенные требования в плане обеспечения прямого руководства с учетом количества руководителей, непосредственно подотчетных ему, и сложности рассматриваемых вопросов.

171. Создание двух самостоятельных отделов — Отдела гражданской полиции и Отдела по военным вопросам — по-прежнему является оправданным с учетом уникального характера деятельности каждого подразделения. Однако, с тех пор как эти два отдела стали самостоятельными подразделениями, по мнению консультантов и руководителей в Департаменте, координация между ними ослабла. Кроме того, все еще не уточнены некоторые функции, например, в области профессиональной подготовки гражданских полицейских.

### **2. Предлагаемая структурная перестройка**

#### **Управление по военным вопросам, вопросам гражданской полиции и деятельности, связанной с разминированием**

172. В рамках настоящего всеобъемлющего обзора была подтверждена рекомендация Группы по операциям Организации Объединенных Наций в

пользу мира относительно важной роли гражданской полиции и сложности выполняемых задач. В этой связи я по-прежнему убежден в необходимости повышения класса должности советника по вопросам гражданской полиции до уровня Д-2.

173. С учетом степени автономии и важности работы, выполняемой Службой разминирования, а также ее функций по мобилизации финансовых ресурсов, я считаю, что Секцию следует преобразовать в отдел и повысить класс должности руководителя секции до уровня Д-2.

174. Я ранее согласился с рекомендацией Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира относительно необходимости учреждения новой должности помощника Генерального секретаря по военным вопросам и вопросам гражданской полиции (см. A/55/502, пункты 123–125). Я считаю, что необходимость учреждения такой должности помощника Генерального секретаря по-прежнему является насущной по ранее изложенным причинам, а также по двум дополнительным причинам.

175. Во-первых, в ходе всеобъемлющего обзора была подтверждена необходимость того, чтобы Отдел гражданской полиции и Отдел по военным вопросам продолжали тесно сотрудничать друг с другом, одновременно с этим сохраняя свои отличительные особенности. Содействие налаживанию такого взаимодействия будет являться важной задачей нового помощника Генерального секретаря.

176. Во-вторых, Специальный комитет в своих рекомендациях и материалах, полученных от Совета по внешнему обзору, подчеркивал необходимость того, чтобы Секретариат более активно взаимодействовал с государствами-членами и странами, предоставляющими войска и полицейских. Однако советники по военным вопросам и вопросам гражданской полиции не имеют достаточного времени для поездок в столицы государств-членов для встречи с высокопоставленными представителями национальных органов в целях обсуждения вопросов, касающихся укрепления миротворческого потенциала Организации Объединенных Наций и оперативного планирования и поддержки конкретных операций. Помощник Генерального

секретаря будет играть решающую роль в укреплении такого взаимодействия, в частности, на руководящем уровне.

Диаграмма II  
**Всеобъемлющая кадровая стратегия**



177. Как я ранее указывал, я твердо верю в то, что военный советник выполняет крайне необходимую роль, значение которой не следует ни в коем случае преуменьшать в связи с назначением предложенного нового помощника Генерального секретаря. В этой связи я подтверждаю, что советник по военным вопросам как самый старший офицер в штаб-квартире должен по-прежнему иметь прямой выход на заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и при необходимости на Генерального секретаря.

178. С учетом выводов, сделанных в ходе всеобъемлющего обзора, я предлагаю возложить ответственность за руководство деятельностью Службы разминирования Организацией Объединенных Наций на этого нового помощника Генерального секретаря в случае его утверждения.

179. Управление по военным вопросам, вопросам гражданской полиции и деятельности, связанной с разминированием, возглавляемое помощником Генерального секретаря, будет включать три отдела: отдел по военным вопросам, отдел гражданской полиции и отдел разминирования.

180. И наконец, следует напомнить, что я предложил создать небольшую новую группу, укомплектованную несколькими экспертами для оказания советнику по вопросам гражданской полиции консультативной помощи по вопросам уголовного права и судопроизводства, которые имеют исключительно важное значение для эффективного использования компонента гражданской полиции в рамках операций Организация Объединенных Наций по поддержанию мира (см. A/55/502, пункты 127–130). Доводы в пользу создания этой группы, указанные в моем докладе об осуществлении, по-прежнему являются обоснованными, точно также обоснованным является и предлагаемый круг ее полномочий, хотя она будет занимать несколько иное место в организационной структуре, в отличие от того, что предлагалось ранее.

181. По итогам данного всеобъемлющего обзора также отмечалось, что внутренняя координация в рамках Департамента нуждается в укреплении в целях преодоления проблемы «фрагментации» на этапах оперативного планирования и поддержки. С учетом того, что главная задача предлагаемой группы по вопросам уголовного правосудия и

юридическим вопросам будет заключаться в осуществлении сотрудничества с Отделом гражданской полиции и в его укреплении, я считаю, что эту группу наиболее целесообразно учредить в составе Отдела гражданской полиции, а не в канцелярии предлагаемого помощника Генерального секретаря в случае утверждения его назначения.

182. Я должен подчеркнуть, что эта группа, если будет одобрено ее создание, должна осуществлять оперативную по своему характеру деятельность, тесно сотрудничая на повседневной основе с гражданскими полицейскими в составе Отдела гражданской полиции. Группа также должна опираться в своей работе на другие подразделения системы Организация Объединенных Наций, например, Управление по правовым вопросам, а также Управление Верховного комиссара Организация Объединенных Наций по правам человека и Программу развития Организация Объединенных Наций и налаживать с ними взаимодействие в целях оказания необходимой консультативной помощи и поддержки программ создания потенциалов для укрепления правоохранительных учреждений.

#### *Управление по вопросам поддержки миссий*

183. С учетом широкого круга обязанностей, возложенных на нынешний Отдел управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения и смежные организационные структуры, эффективно функционирующие на местах, я предлагаю создать на основе Отдела управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения два отдельных отдела — Отдел административной поддержки (кадровой и финансовой) и Отдел материально-технического обеспечения. Эти два отдела будут непосредственно подотчетны помощнику Генерального секретаря по вопросам поддержки миссий.

184. В приложении Н содержится органограмма, показывающая предлагаемую новую структуру Департамента операций по поддержанию мира. Как указано в моем докладе об осуществлении, помощник Генерального секретаря по операциям будет старшим среди трех помощников Генерального секретаря (см. A/55/502, пункт 125).

## **L. Базовые уровни укомплектования и механизмы увеличения/сокращения штатов**

### **1. Установление базового уровня укомплектования кадров с учетом нынешних масштабов деятельности**

185. Результаты количественного анализа, проведенного консультантами, показали, что численность Департамента операций по поддержанию мира с учетом нынешних масштабов миротворческой деятельности должна составлять приблизительно 650 сотрудников (приблизительно на 150 сотрудников больше по сравнению с нынешней утвержденной численностью), с тем чтобы Департамент:

a) располагал прочной управленческой инфраструктурой;

b) мог осуществлять эффективное стратегическое планирование и обладал потенциалом для анализа приобретенного опыта;

c) ставил перед собой более широкие стратегические задачи и обладал более значительным потенциалом, содействующим расширению имеющихся возможностей;

d) создал и обеспечивал функционирование прочной оперативной инфраструктуры в области планирования;

e) имел прочную базу ресурсов, позволяющую выделять на цели оперативного планирования и поддержки миссий достаточное время и квалифицированный персонал;

f) мог быстро реагировать на возникающие оперативные неотложные потребности (или «непредвиденные потребности»). Для этого потребуются разработать план осуществления новой миссии на случай возникновения непредвиденных обстоятельств, которая будет оказывать поддержку коллегам, которые будут развернуты на местах на начальном этапе осуществления миссии или выявлением проблем будут заниматься в рамках уже существующей миссии.

186. Из 150 дополнительных должностей, необходимость учреждения которых была выявлена в ходе количественного анализа, приблизительно две трети должностей будут учреждены в целях укрепления потенциала в области управления,

стратегического планирования, разработки политики и расширения имеющихся возможностей и в целях создания и обеспечения функционирования прочной и эффективной инфраструктуры в области оперативного планирования. Многие из этих возможностей упоминаются в разделах III и IV настоящего доклада, а также в приложении F.

187. Оставшаяся треть дополнительных должностей будет использована для содействия пополнению базы ресурсов, с тем чтобы Департамент мог более эффективно удовлетворять свои нынешние оперативные потребности и обеспечивать для этого необходимый потенциал в периоды возникновения непредвиденных потребностей на основе увеличения продолжительности рабочего дня персонала Департамента. Данные о рабочей нагрузке, собранные консультантами, свидетельствуют о том, что продолжительность рабочего дня сотрудников Департамента уже значительно превышает официально установленную продолжительность рабочего дня. Свыше 30 процентов из 161 сотрудника Департамента в среднем работают 50-60 часов в неделю, а 60 сотрудников – 60 и более часов. Эти средние показатели значительно выше у сотрудников категории специалистов (которым не выплачиваются сверхурочные).

188. Консультанты отметили трудности, связанные с набором и обучением новых сотрудников в целях решения проблемы внезапного увеличения рабочей нагрузки в Департаменте. В этой связи они считают, что укомплектование Департамента кадрами до такого уровня, который позволит сократить среднее количество рабочих часов до обычного количества в рабочую неделю, даст сотрудникам возможность работать более продолжительное время в периоды максимальной нагрузки. Нынешнее положение, при котором многие сотрудники уже работают сверх установленного рабочего времени, не позволяет применять такой гибкий подход. Консультанты сделали вывод о том, что потребуются учредить приблизительно 50 дополнительных должностей, с тем чтобы соответствующие сотрудники могли выполнять свои рабочие обязанности в течение приближенной к нормальной рабочей недели. Однако они отмечали, что эта цифра не учитывает дополнительных сотрудников, которых потребуются нанять, с тем чтобы они уделяли дополнительное

время определенным аспектам работы. Такое увеличение также не способствует решению проблем в тех областях, в которых ощущается настоятельная необходимость повышения эффективности и потребность в новых ресурсах (50 должностей требуется в дополнение к 93 утвержденным в декабре 2000 года должностям; в приложении I кратко рассматривается положение дел с набором персонала для заполнения этих должностей).

189. Естественно, любые дополнительные ресурсы, которые будут изыскиваться, будут зависеть, в первую очередь, от реакции Генеральной Ассамблеи на предложения по существу вопроса, содержащиеся в настоящем докладе и, во-вторых, от соответствующих обоснований с разбивкой по должностям с учетом положительных и отрицательных сторон в контексте последующего бюджетного документа.

## 2. Механизмы роста и сокращения штатов

190. В настоящее время существует определенная взаимосвязь между необходимыми уровнями укомплектования кадрами в Департаменте операций по поддержанию мира и количеством и сложностью миротворческих миссий, которым в настоящее время оказывается поддержка. Однако любой механизм роста или сокращения штатов, должен предусматривать обеспечение определенного базового уровня укомплектования штатами независимо от предполагаемых изменений масштабов миротворческой деятельности. Такой базовый уровень укомплектования штатами должен в первую очередь быть обеспечен в области управления, стратегического планирования, разработки политики и укрепления потенциала. Только в случае выделения для этих областей достаточных ресурсов и соответствующего времени, необходимого для создания и внедрения необходимых управленческих структур и процедур, Департамент будет обладать достаточно прочной основой, содействующей гибкому увеличению численности работающего в нем персонала или заключению контрактов с новыми сотрудниками.

191. Базовый уровень укомплектования кадрами позволит также сохранять достаточное число сотрудников, занимающихся вопросами оперативного планирования и поддержки миротворческой деятельности в масштабах,

планируемых на тот или иной момент с учетом сложившихся тенденций.

192. К консультантам была обращена просьба провести количественную оценку рабочей нагрузки в области оперативного планирования, хода осуществления операции, поддержки и свертывания деятельности на примере одной операции. Однако, по их мнению, проведение такой оценки представляется затруднительным делом по аналогичным причинам, заключающимся в том, что до настоящего времени Секретариату не удавалось применить такую формулу. Каждая операция является уникальной с точки зрения тех задач, которые она перед собой ставит. Миссия в такой стране, как Демократическая Республика Конго, например, сталкивается с исключительно трудными задачами в области материально-технического обеспечения, несмотря на то, что общая численность миссии не столь уж и велика. Кроме того, политическая и основная поддержка, необходимые для миссии, точно так же, как и для любой миротворческой операции, обусловлена участием ряда сторон и их готовностью выполнить достигнутые договоренности. В случае Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) в процессе осуществления Лусакского соглашения участвуют три основные внутренние враждующие группировки и шесть иностранных государств, не все из которых проявляют готовность к сотрудничеству и выполнению взятых ими обязательств. Аналогичным образом численность некоторых меньших по размеру и давно существующих миссий, таких, как Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) и Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (МНООНПП), деятельность которых не приводила к существенному увеличению рабочей нагрузки Отдела по военным вопросам и Отдела гражданской полиции или подразделений Департамента, отвечающих за административные вопросы и вопросы материально-технического обеспечения, не позволят реально оценить сложность рассматриваемых политических вопросов и, следовательно, существенные затраты времени Управления операций на оказание поддержки в осуществлении возложенных на них мандатов.

193. В этой связи нынешние масштабы миротворческой деятельности с точки зрения числа, сложности и масштабов нынешних операций, используются в качестве основы для проведения анализа в настоящем докладе. Если впоследствии масштабы деятельности резко сократятся и в ближайшем будущем их не планируется расширять вновь, то в этом случае штатное расписание Департамента должно быть пересмотрено. Однако следует помнить о том, что за последние 10–12 лет осуществлялось в среднем 14–16 операций, и периоды фактического затишья в миротворческой деятельности сменялись периодами внезапной и резкой активизации такой деятельности.

#### **IV. Необходимость углубления взаимодействия с другими подразделениями Секретариата**

194. Группа по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира, консультанты по вопросам управления и члены Совета по внешнему обзору признали, что Организация переживает переломный момент в ее жизни с точки зрения распределения обязанностей, связанных с оказанием поддержки миротворческим миссиям в рамках Секретариата. С одной стороны, в рамках сложных миротворческих операций, осуществляемых в настоящее время, возникает множество специфических потребностей, не имеющих отношения к остальным видам деятельности Секретариата. В этой связи многие могут утверждать, что Департамент операций по поддержанию мира необходимо реформировать, с тем чтобы он выступал в роли полностью самостоятельного подразделения, отвечающего за осуществление миротворческой деятельности, и чтобы он разработал свой собственный свод правил и положений, предназначенных конкретно для удовлетворения потребностей, возникающих в рамках этих операций.

195. С другой стороны, как ясно указано в настоящем докладе, я твердо уверен в том, что Департамент операций по поддержанию мира должен активизировать свое взаимодействие с другими подразделениями системы. Я подчеркивал, что другие подразделения Секретариата, а также остальные организации системы Организации Объединенных Наций имеют в своем распоряжении

конкретных специалистов, необходимых для осуществления многоаспектных миротворческих операций. Воссоздание такого потенциала в Департаменте операций по поддержанию мира приведет к дублированию усилий.

196. Консультанты по вопросам управления предложили следующие основные принципы оценки эффективности нынешнего разделения функций в рамках Секретариата:

а) в Департаменте операций по поддержанию мира необходимо сохранить основные вспомогательные подразделения по вопросам планирования, выполняющие основные задачи, связанные с миротворческой деятельностью, и такие функции необходимо впоследствии в максимальной степени делегировать полевым миссиям при условии, что на местах будут разработаны надлежащие финансовые процедуры и созданы соответствующие механизмы;

б) в тех случаях, когда функции по планированию и оказанию поддержки не входят в число основных задач, выполняемых в рамках миротворческих миссий, но представляют собой основные другие направления деятельности Организации, Департаменту надлежит наладить с другими заинтересованными организационными подразделениями надлежащее взаимодействие, содействовать его активизации и разработать в сотрудничестве с ними соответствующие механизмы;

с) если необходимый потенциал для осуществления миротворческой деятельности вообще отсутствует в рамках системы Организации Объединенных Наций, его необходимо создать в Департаменте операций по поддержанию мира.

197. Эти основные принципы наряду с результатами оценки деятельности в тех областях, в которых не обеспечено эффективное осуществление конкретных направлений деятельности и функционирование соответствующих механизмов, служили основой для проведения Секретариатом его собственного обзора по вопросам взаимодействия между всеми элементами, выполняющими определенную роль в области миротворчества, и в кратком виде излагаются ниже.

## **А. Департамент по вопросам управления**

### **1. Справочная информация**

198. Взаимодействие между Департаментом по вопросам управления и Департаментом операций по поддержанию мира имеет решающее значение, поскольку эти два департамента обеспечивают выполнение всего спектра функций в административной области и в области материально-технического обеспечения, необходимых для поддержки миротворческих операций от этапа планирования и деятельности на начальном этапе до ликвидации миссии. Департамент по вопросам управления определяет общую административную стратегию и следит за ее осуществлением. На Отдел управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения Департамента операций по поддержанию мира возложены все функции и ответственность за обеспечение материально-технической поддержки при распределении между этим Департаментом и Департаментом по вопросам управления функций в различных областях административной деятельности. Такие разделенные между Департаментами функции по-прежнему со временем меняются, поскольку Отдел управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения (первоначально известный под названием Отдела полевых операций) был переведен из Департамента по вопросам управления в Департамент операций по поддержанию мира в 1993 году. Разделение функций, как правило, преследует цель делегирования более широких полномочий и наделение Департамента операций по поддержанию мира более широкими функциями и, соответственно, обеспечение большей подотчетности и в свою очередь передачи таких полномочий и функций периферийным отделением.

199. В рамках нынешнего всеобъемлющего обзора Департамент операций по поддержанию мира и Департамент по вопросам управления совместно определили 200 отдельных административных функций, имеющих отношение к поддержке, оказываемой Центральными учреждениями операциям по поддержанию мира. В приложении J перечислены все эти функции и указано нынешнее разделение функций между этими этими Департаментами.

### **2. Закупки для миротворческих миссий**

200. В приложении J показано распределение нынешних функций между двумя Департаментами в области закупок. В приложении К приводится отдельная диаграмма, отражающая весь процесс закупки и доставки, в рамках которого осуществляется процесс материально-технического обеспечения.

201. Группа по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира рекомендовала Департаменту по вопросам управления делегировать полномочия и возложить ответственность за снабжения миротворческих миссий на Департамент операций по поддержанию мира на пробный двухгодичный период (см. A/55/305-S/2000/809, пункт 233(d)). Я отложил вынесение решения по этой рекомендации с учетом важных изменений, которые, возможно, потребуются внести во всю систему материально-технического обеспечения в целях соблюдения 30/90-дневного срока быстрого развертывания и того воздействия, которые они окажут на существующие механизмы и процедуры в области закупок (см. A/55/502, пункт 117).

202. Уже проведено несколько обзоров по процедурным вопросам, а другие обзоры все еще в процессе проведения. Два департамента выявили области, в которых представляется возможным рационализировать и/или повысить эффективность деятельности на основе делегирования полномочий в области закупок отделением на местах, внедрения механизмов оперативных закупок и других механизмов для активизации закупочной деятельности наряду с обеспечением независимого контроля за соблюдением финансовых положений и правил Организации при содействии ревизоров-резидентов миссий (представляющих Управление служб внутреннего надзора). В этой связи Секретариат в полной мере учел рекомендацию Специального комитета о том, что принятие всех этих мер должно предусматривать наличие соответствующих положений, обеспечивающих адекватность действий, подотчетность и транспарентность и выделение руководству миссии надлежащих ресурсов с этой целью (см. A/C.4/55/6, пункт 33). В этой связи потребуются выделить дополнительные ресурсы.

203. В случае делегирования более широких полномочий периферийным отделением или отсутствия такой передачи полномочий на местах необходимо осуществлять дополнительную профессиональную подготовку сотрудников по вопросам закупок, с тем чтобы они могли успешно выполнять возложенные на них обязанности. В сентябре 2001 года будет организовано проведение экспериментальных курсов. Однако полное и эффективное осуществление этих программ наряду с принятием надлежащих ориентировочных документов приводит к возникновению финансовых последствий не только для Департамента операций по поддержанию мира, но также и Отдела закупок Департамента по вопросам управления.

204. Несмотря на широкий спектр других внутренних реформ, разработка соответствующих стратегий проведения обзоров по вопросам процедуры и профессиональная подготовка могут и будут осуществляться для целей поддержки оперативного и эффективного развертывания; стратегия быстрого развертывания, намеченная в разделе III, безусловно, свидетельствует о том, что все эти элементы представляют собой лишь элемент организационных изменений, необходимых для обеспечения соблюдения 30/90-дневного срока. Необходимо проводить активную работу по созданию стратегических запасов оборудования и материально-технических средств, а также расширению сферы и числа контрактов, заключаемых с подразделениями системы. Основной объем этой работы будут выполнять не миротворческие миссии, а подразделения Централных учреждений.

205. Настоящий всеобъемлющий обзор помог установить, что процесс планирования закупки оборудования и процесс оценки требуют привлечения значительных кадровых ресурсов и затрат во времени. Фактически по итогам настоящего обзора был сделан вывод о том, что Отдел закупок принимает участие лишь в 3 из 14 направлений деятельности в рамках всего процесса (см. приложение К). Однако в том, что касается процесса закупок, определенного в контексте деятельности всей Организации, консультанты сделали вывод о том, что централизованный процесс закупок, осуществляемый в Централных учреждениях, может содействовать укреплению координации, и,

кроме того, консультанты сделали вывод о том, что Отдел закупок в Департаменте по вопросам управления добился значительных успехов в применении своих систем и процедур, получило признание государств-членов. Консультанты не рекомендовали делегировать на нынешнем этапе полномочия в области закупок, которые возложены на Департамент по вопросу управления, Департаменту операций по поддержанию мира. Я согласен с этой рекомендацией.

206. Однако по-прежнему существует необходимость содействовать укреплению деятельности в области планирования закупок. При закупках товаров и услуг особенно важно разработать точные и адекватные спецификации, без чего закупочная деятельность значительное время. В этой связи я предлагаю создать в рамках (предлагаемого) Отдела материально-технической поддержки Секцию по контрактам для укрепления этого потенциала. Эта Секция наладит взаимодействие с Отделом закупок и всем Управлением по вопросам поддержки миссий в целях содействия планомерному процессу закупочной деятельности на основе перспективного планирования и закупок, организации торгов и отбора поставщиков, включая техническую оценку и контроль за исполнением контрактов, а также оценку деятельности подрядчиков.

207. Двум департаментам, как и в прошлом, необходимо углублять тесное сотрудничество для обеспечения неукоснительного соблюдения сроков развертывания. Так, например, департаментам следует рассмотреть вопрос о направлении сотрудников по вопросам закупок из Отдела закупок в Управление по вопросам поддержки миссий. Эти сотрудники должны также принимать участие в координационных совещаниях в Департаменте операций по поддержанию мира и совершать поездки в полевые миссии. Сотрудники Отдела закупок должны проводить более регулярные консультации со своими коллегами в Департаменте операций по поддержанию мира при разработке общесистемных стратегий и процедур в целях обеспечения того, чтобы они применялись достаточно гибко для решения конкретных проблем закупочной деятельности в рамках операций по поддержанию мира. И наконец, двум департаментам следует рассматривать как совместную ответственность и первоочередную задачу создание

потенциала на местах для делегирования более широких полномочий в области закупок на местах.

### 3. Составление бюджетов операций по поддержанию мира

208. Группа по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира рекомендовала заместителю Генерального секретаря по вопросам управления делегировать заместителю Генерального секретаря по вопросам операций по поддержанию мира на пробный двухлетний период полномочия и ответственность в области составления бюджета и осуществления закупок в связи с деятельностью по поддержанию мира (см. A/55/305-S/2000/809, пункт 233(d)). Я отложил принятие решения по этой рекомендации по аналогичным причинам, указанным в случае закупок для миротворческих операций.

209. Консультанты рекомендовали передать функцию по составлению бюджетов миротворческих операций наряду с надлежащими ресурсами из Отдела финансирования операций по поддержанию мира в Департаменте по вопросам управления в Департамент операций по поддержанию мира. В основе этой рекомендации лежит предпосылка, согласно которой задача подготовки бюджетов должна рассматриваться в качестве основной задачи в рамках миротворческих миссий и что проблему дублирования усилий можно было бы решить путем создания пула специалистов по вопросам подготовки бюджета, имеющих в обоих департаментах.

210. Вопрос о том, является ли задача по подготовке бюджета одной из основных задач в рамках миротворческих миссий — это предмет более углубленного рассмотрения вопроса о необходимости передачи в целом функции по составлению бюджета руководителям программ в рамках всей системы. По-видимому, применительно к миротворческой деятельности этот вопрос является более серьезным по причине объема используемых финансовых средств по сравнению с другими программами, осуществляемыми Секретариатом.

211. Все функции по составлению бюджета не были децентрализованы в силу необходимости сохранения прочной системы сдержек и противовесов и финансового контроля на местах. В

том, что касается миротворческой деятельности, я считаю, что сам объем и сложность составления бюджетов таких операций обуславливают необходимость того, чтобы Департамент операций по поддержанию мира располагал потенциалом, необходимым для подготовки бюджетов для новых миссий, а также для оказания полевым миссиям после их учреждения содействия в подготовке их бюджетов.

212. Однако я считаю, что Департамент по вопросам управления должен сохранить полномочия (и потенциал) для рассмотрения этих бюджетов до их представления на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы система сдержек и противовесов была сохранена. В этой связи не считаю необходимым делегировать весь круг полномочий, связанных с составлением бюджетов миротворческих миссий, которые возложены на заместителя Генерального секретаря по вопросам управления, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира. Я также не считаю, что Отдел финансирования операций по поддержанию мира в Департаменте по вопросам управления на данном этапе должен быть объединен со Службой финансового управления и вспомогательного обслуживания в Департаменте операций по поддержанию мира.

213. Как и в случае закупок для миротворческих операций я считаю необходимым содействовать укреплению механизмов координации между Департаментом операций по поддержанию мира и Управлением по планированию программ, бюджету и счетам и полевыми миссиями. Так, например, сотрудники Отдела финансирования операций по поддержанию мира недавно сопровождали сотрудников из Департамента операций по поддержанию мира в ходе расширенной миссии по оценке деятельности МООНДРК и также начали принимать участие в совещаниях по вопросам внутренней координации, проводимых в Департаменте операций по поддержанию мира. Это прекрасный пример инициатив, направленных на углубление координации, и такие инициативы должны стать обычным правилом, а не исключением.

214. Я просил заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и вопросам управления рассмотреть вопрос о том, является ли

обоснованным и практически осуществимым размещение в одном месте персонала Отдела финансирования операций по поддержанию мира и Службы финансового управления и поддержки в целях дальнейшего углубления сотрудничества.

215. Я согласен с уже выраженной в докладе Группы мнением о необходимости делегирования на места как можно более широких полномочий, с тем чтобы все соответствующие подразделения в Центральном учреждении рассматривали как общую и первоочередную задачу повышения квалификации персонала в целях принятия таких полномочий на местах наряду с обеспечением адекватности действий, транспарентности и подотчетности. Я рассчитываю на то, что Департамент операций по поддержанию мира и Департамент по вопросам управления будут сотрудничать в деле достижения этой цели.

#### **4. Общие последствия расширения масштабов миротворческой деятельности для Департамента по вопросам управления**

216. Вспомогательная поддержка операций по поддержанию мира, обеспечиваемая Департаментом по вопросам управления как в Центральном учреждении, так и в полевых миссиях, не ограничивается составлением бюджета и закупками. Она также включает широкий комплекс других менее заметных функций.

217. В финансовой области и в области бухгалтерского учета поддержка предусматривает налаживание прямого взаимодействия в финансовой сфере с операциями по поддержанию мира. Департамент по вопросам управления рассматривает и подготавливает счета-фактуры — во всех случаях, когда поступают просьбы о перечислении наличных средств и денежных авансов; обрабатывает большое количество авизо внутренних расчетов; утверждает обязательства в Центральном учреждении по проводке счетов и обрабатывает все выплаты в счет возмещения расходов странам, предоставляющим войска, и за принадлежащее контингентам имущество. Он проводит ревизию счетов каждой миссии, подготавливает финансовые ведомости по каждому финансовому периоду и обеспечивает выверку различных индивидуальных банковских счетов, а также осуществляет другие финансовые операции, которые должны быть обработаны в рамках

системы счетов. Он обрабатывает крупные суммы выплат продавцам и оказывает услуги по подготовке платежных ведомостей сотрудникам по вопросам миротворческой деятельности в Центральном учреждении и международному персоналу, набираемому для работы в миссиях по поддержанию мира, в том числе обеспечивает выплату заработной платы, пособия на образование, возмещение налогов, надбавки за работу в трудных условиях и занимается урегулированием претензий в связи с поездками.

218. Кроме того, Департамент выполняет казначейские функции, связанные с доставкой наличных средств для миротворческих миссий и осуществляет контроль за расходованием средств в рамках таких миссий. Что касается деятельности по сбору взносов для каждого финансового цикла, включая корректировку утвержденных объемов финансовых средств для миссий на переходном этапе, то принимаемые меры включают направление писем с указанием начисленных взносов, регистрацию заявленных и полученных добровольных взносов и ведение отчетности о начисленных государствам-членам взносов и причитающихся им суммах.

219. Что касается людских ресурсов, поддержка операциям по поддержанию мира оказывается путем создания соответствующих условий службы для гражданского персонала в составе миротворческих миссий; проведения обследований окладов набираемого на местах персонала и организации поездок в район миссии для установления первоначальных окладов и пособий для сотрудников миссии на этапе учреждения новой миссии; вынесение рекомендаций Департаменту операций по поддержанию мира по вопросам толкования стратегий и правил, касающихся людских ресурсов, и в сотрудничестве с Департаментом операций по поддержанию мира координации процесса профессиональной подготовки.

220. Департамент по вопросам управления также обеспечивает круглосуточно телекоммуникационное взаимодействие между Центральными учреждениями и миссиями по поддержанию мира, оказывает шифровальные услуги, а также поддерживает с Департаментом операций по поддержанию мира телефонную, факсимильную связь и обеспечивает

функционирование местной сети связи (ЛАН). Кроме того, Департаменту операций по поддержанию мира оказываются услуги в области почтовых отправок и курьерской связи. Что касается вопросов безопасности, Департамент по вопросам управления осуществляет подготовку сотрудников службы охраны, получивших назначение в миссии по поддержанию мира.

221. С тем чтобы Департамент по вопросам управления мог оказывать адекватную необходимую поддержку Департаменту операций по поддержанию мира и миссиям по поддержанию мира, необходимо добиваться укрепления потенциала Департамента по вопросам управления.

#### **5. Обработка требований о возмещении расходов за принадлежащее контингентам имущество**

222. Нынешняя методология возмещения странам, предоставляющим войска, расходов за предоставленное имущество и услуги, оказанные миротворческим операциям, существенно усовершенствована. Рабочие группы этапа IV, этапа V и рабочая группа на период после этапа V, занимающиеся вопросами возмещения расходов за принадлежащее контингентам имущество, дополнительно усовершенствовали эти механизмы и разграничили функции Организации Объединенных Наций и стран, предоставляющих войска, в частности в области медицинского обслуживания подразделений контингентов, а также покраски и перекраски имеющегося имущества.

223. Как отметили консультанты, был рационализирован процесс получения и обработки ежемесячных отчетов о результатах проверки. Передача по каналам электронной связи отчетов о проведенной проверке будет содействовать повышению эффективности и ускорению процесса обработки требований о возмещении расходов за принадлежащее контингентам имущество, что в свою очередь будет также содействовать ускорению процесса проверки. Это может потребовать применения стратегии в области информационных технологий в целях рассмотрения всех аспектов, связанной с обработкой требований о компенсации расходов за принадлежащее контингентам имущество. Потребуется также выделить дополнительные квалифицированные людские ресурсы. Однако я хотел бы подчеркнуть, что

своевременная выплата возмещения за принадлежащее контингентам имущество зависит от получения от государств-членов начисленных взносов.

#### **В. Управление служб внутреннего надзора**

224. В рамках операций по поддержанию мира необходимо проводить надлежащую работу по внутреннему надзору. Управление служб внутреннего надзора придает первоочередное значение операциям по поддержанию мира. Услуги в области внутренней ревизии оказываются на уровне миссии путем задействования ревизоров-резидентов из Управления служб внутреннего надзора (см. A/55/735). В двух миссиях Управление имеет своих следователей-резидентов. Однако Управлению потребуются дополнительные ресурсы, с тем чтобы оно могло проводить внутреннюю ревизию в полевых миссиях, которые не имеют в своем составе ревизоров или следователей-резидентов, а также оказывать аналогичные услуги Департаменту операций по поддержанию мира в Центральных учреждениях, особенно в свете изменений, предложенных в настоящем докладе.

225. Отдел ревизии и консультирования по вопросам управления, Отдел оценки, контроля и консультирования и Секция по расследованиям являются неотъемлемыми элементами Управления служб внутреннего надзора, которые оказывают услуги Департаменту операций по поддержанию мира в области внутреннего надзора. В настоящее время Управление не располагает адекватным объемом ресурсов для осуществления крупномасштабной деятельности по надзору в Центральных учреждениях и в рамках полевых миротворческих миссий. Для содействия применению более активного подхода в вопросах надзора за деятельностью миротворческих операций Управлению служб внутреннего надзора потребуются организовать проведение специальных занятий по вопросам регулирования риска и обеспечивать контроль в ходе проведения самостоятельных оценок с участием руководителей на различных уровнях как в Центральных учреждениях, так и на местах. Задача обеспечения эффективного контроля и соответствующей ориентации ревизоров-резидентов на местах

приобретает все более серьезный и сложный характер. Для проведения более углубленного анализа управленческих контрольных систем и административных процедур, введенных в действие Департаментом операций по поддержанию мира, Управлению служб внутреннего надзора потребуется провести горизонтальные ревизии, оценку базисных параметров и показателей достижения результатов и рекомендовать наиболее эффективные методы работы, которые являются наиболее приемлемыми для операций по поддержанию мира. Кроме того, Управление служб внутреннего надзора было не в состоянии удовлетворить просьбы Департамента операций по поддержанию мира относительно предоставления услуг консультантов по вопросам управления для пересмотра структур, рационализации процедур и повышения производительности работы. Услуги, связанные с проведением расследований, также предоставляются в ограниченных масштабах. Для повышения качества и адекватности услуг в области внутреннего надзора в рамках операций по поддержанию мира необходимо соответствующим образом увеличить объем ресурсов для Управления служб внутреннего надзора в Центральных учреждениях.

### **С. Департамент по политическим вопросам**

226. Я уже подробно рассмотрел вопрос о распределении функций Департамента операций по поддержанию мира и Департамента по политическим вопросам в моем докладе от 4 марта 1999 года о вспомогательном счете для операций по поддержанию мира (см. A/53/854/Add.1 и Add.1/Corr.1). В приложении L содержится таблица, в которой подробно рассматриваются эти функции.

227. Я просил заместителей Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и по политическим вопросам пересмотреть нынешнее распределение обязанностей между двумя департаментами в контексте нынешнего всеобъемлющего обзора для определения целесообразности изменений в целях совершенствования общего политического руководства и расширения поддержки операций по поддержанию мира. Все они информировали меня о том, что такое распределение функций по-прежнему

является обоснованным в свете руководящих принципов, сформулированных в начале настоящего раздела (см. пункты 189–192 выше). Я согласен с этим выводом и также поддерживаю их точку зрения, согласно которой имеются возможности для повышения эффективности повседневного взаимодействия между двумя этими департаментами.

228. Что касается распределения функций, функции, выполняемые двумя департаментами существенно отличаются, несмотря на то, что в обоих департаментах имеются сотрудники по политическим вопросам и региональные отделы.

229. В рамках системы Организации Объединенных Наций Генеральному секретарю, осуществляющему деятельность в политической области, оказывает поддержку Департамент по политическим вопросам, который тесно взаимодействует с другими департаментами, управлениями, учреждениями, фондами и программами. В дополнение к этому в целом Департамент по политическим вопросам оказывает содействие в предупреждении, контроле и урегулировании конфликтов, в том числе в области миростроительства. Департамент также оказывает помощь в проведении выборов государствам-членам по их просьбе и согласно соответствующим решениям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Кроме того, Департамент оказывает секретариатские услуги и обеспечивает основную поддержку Генеральной Ассамблеи в связи с деятельностью Специального комитета по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, Совету Безопасности и другим соответствующим межправительственным органам. Департамент по политическим вопросам является ведущим департаментом, содействующим выполнению возложенных на Генерального секретаря обязанностей по представлению соответствующих докладов директивным органам по всему кругу вышеупомянутых функций, а заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам выполняет функции Председателя Исполнительного комитета по вопросам мира и безопасности.

230. Одной из ключевых функций, выполняемых Департаментом по политическим вопросам,

является отслеживание политических событий во всем мире и выявление потенциальных или уже разразившихся конфликтов, в которых Организация Объединенных Наций могла бы играть превентивную или другую полезную роль. Департамент также является координационным центром по вопросам предупреждения конфликтов и миростроительства в рамках системы Организации Объединенных Наций. На четыре географических отдела Департамента возложены задачи выявления потенциальных кризисных областей и своевременное предупреждение Генерального секретаря о событиях и ситуациях, затрагивающих мир и безопасность. С этой целью сотрудники по вопросам координации в четырех географических отделах Департамента составляют сводки по курируемым ими странам и на постоянной основе отслеживают происходящие в них изменения. Путем такого отслеживания они могут легко выявлять изменения, могущие привести к возникновению кризиса. На повсеместной основе Департамент также предоставляет Генеральному секретарю подробные информационные материалы по широкому кругу вопросов, в том числе по вопросам координации, поступающие от подразделений в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, которые используются в ходе совещаний с участием Генерального секретаря и представителей государств-членов, проводимых в Нью-Йорке или во время зарубежных поездок Генерального секретаря. Этим кураторам зачастую предлагается представить информационно-справочные материалы в исключительно сжатые сроки, и я считаю, что вносимый такими сотрудниками вклад является бесценным.

231. В отличие от всеобъемлющих координационных функций, выполняемых Департаментом по политическим вопросам, кураторы в Управлении операций Департамента операций по поддержанию мира, который является ведущим департаментом с точки зрения всех аспектов операций по поддержанию мира, концентрируют свое внимание приблизительно лишь на 15 нынешних миротворческих операциях и на разработке новых операций по поддержанию мира в соответствии с указаниями Совета Безопасности. Их круг ответственности включает широкий спектр вопросов — поддержка таких операций и проведение политического анализа ситуации на местах, — и это лишь один из

элементов политической работы, которой занимаются эти сотрудники. Так, например, они разрабатывают всеобъемлющие концепции конкретных операций по поддержанию мира на основе мандатов, возложенных Советом Безопасности. Они взаимодействуют со сторонами в конфликтах и с государствами-членами в осуществлении этих мандатов. Они оказывают консультативную помощь по оперативным вопросам операциям по поддержанию мира с учетом последующих решений Совета Безопасности и подготавливают справочные материалы и доклады для оказания содействия Генеральному секретарю в выполнении возложенных на него обязанностей по подготовке соответствующих докладов. Они поддерживают постоянное взаимодействие с представителями стран, предоставляющих войска/поли-цейских, по всем аспектам той или иной операции (хотя не всегда они проявляют такую оперативность, как они того хотели бы по причине кадровых проблем, как указывалось ранее). Кураторы также выносят рекомендации относительно политических последствий применения конкретной концепции военной или материально-технической поддержки, поскольку выбор конкретного места дислокации штаба миссии или регионального отделения также имеет политические последствия.

232. Фактически каждый аспект миротворческой деятельности носит политический характер. Результаты анализа, изложенные в разделе III выше, свидетельствуют о необходимости укрепления функций Управления операций по интеграции и координации в целях обеспечения того, чтобы операциям по поддержанию мира выносились рекомендации, не вступающие в противоречие между собой.

233. Тот факт, что при этом может иметь место незначительное дублирование, свойственное некоторым аспектам работы соответствующих региональных отделов двух департаментов, курирующих страны, в которых развернуты операции по поддержанию мира. С тем чтобы Департамент по политическим вопросам мог провести точную оценку региональных политических последствий конфликтов в Западной Африке или в районе Великих озер, безусловно, необходимо, чтобы сотрудники по политическим вопросам отслеживали события в Сьерра-Леоне и

Демократической Республике Конго, соответственно. Именно по этой причине Департамент по политическим вопросам автоматически получает копии всех сводок о ситуации на местах и кодированные телеграфные сообщения, направляемые руководителями операций по поддержанию мира. Аналогичным образом кураторы в Департаменте операций по поддержанию мира должны быть в курсе региональных событий, с тем чтобы они могли выносить действенные рекомендации операциям по поддержанию мира в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) и в Демократической Республике Конго (МООНДРК). Эти события отражаются в сообщениях, поступающих от специальных посланников и представителей, возглавляющих другие операции Организации Объединенных Наций в пользу мира (специальные политические миссии, отделения по поддержке миростроительства и миротворческие инициативы).

234. Важно, чтобы сотрудники по политическим вопросам в обоих департаментах обменивались информацией, мнениями и планами. Оба департамента поощряют такой обмен, и очевидным достижением является развитие культуры сотрудничества. Так, например, Департамент по политическим вопросам недавно учредил Междепартаментскую рабочую группу по Балканам, которая проводит совещания на регулярной основе. Сотрудники по политическим вопросам двух департаментов сообщают, что эта инициатива содействовала более углубленному обмену информацией между ними, в частности, по вопросу о том, каким образом последние события в бывшей югославской Республике Македонии затрагивают деятельность Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК). Кураторы в Департаменте по политическим вопросам и в Департаменте операций по поддержанию мира также осуществляют взаимодействие в рамках других координационных механизмов и выступают в поддержку взаимодействия на высоком департаментском уровне, в том числе при содействии Исполнительного комитета по вопросам мира и безопасности (ИКМБ).

235. Важно укреплять такие официальные координационные механизмы (но не ограничиваясь при этом созданием комплексных целевых групп по

работе миссии), поскольку ввиду отсутствия институциональной основы регулярный обмен идеями и мнениями зависит от межличностных отношений и взаимного уважения. Во многих случаях сложились хорошие рабочие отношения и проявляется большое взаимное уважение, однако, как сообщили консультанты, не всегда дело обстоит подобным образом.

236. Заместители Генерального секретаря по политическим вопросам и операциям по поддержанию мира согласились с тем, что консультанты правильно обратили внимание на то, что сотрудники испытывают определенное чувство разочарования. В этой связи они все рекомендовали укреплять повседневное сотрудничество между сотрудниками по политическим вопросам, работающими в двух департаментах, путем изыскания возможности объединения по территориальному признаку их соответствующих региональных отделов. Я согласен с этой рекомендацией и просил в кратчайшие сроки разработать планы, позволяющие осуществить эти изменения в контексте всеобъемлющей оценки имеющихся в рамках Секретариата помещений.

237. Два департамента должны также переосмыслить свою стратегию обеспечения профессионального роста их сотрудников по политическим вопросам. В настоящее время два департамента зачастую зависят от информации, имеющейся в той или иной организации и касающейся конкретной страны или конфликта. Такая зависимость не наблюдается при передаче накопленного опыта и знаний другим коллегам в том же департаменте или другом подразделении. Обеспечение дополнительных кадровых ресурсов и внедрение современных информационных систем должно содействовать более единообразному и целенаправленному накоплению опыта и знаний. Необходимо обеспечить доступ к накопленному в отдельных организациях опыту и знаниям всех, кто нуждается в них, в целях планирования или поддержки той или иной операции, и такой опыт и знания не должны утрачиваться при передаче руководящих сотрудников из одного департамента в другой.

238. Такой подход в вопросах накопления опыта и знаний будет иметь решающее значение для обеспечения возможностей более частого перевода сотрудников на другие участки работы, а также

будет содействовать более легкому обмену сотрудниками между двумя департаментами. Мобильность в целом — это ключевой аспект реформ в области управления людскими ресурсами, инициатором которых я являюсь. Я надеюсь, что эти реформы будут осуществляться в Департаменте по политическим вопросам и Департаменте операций по поддержанию мира.

#### **Д. Департамент общественной информации**

239. Департамент общественной информации несет ответственность за осуществление общей программы Организации в области общественной информации и коммуникации. Соответственно, Департамент операций по поддержанию мира полагается на его помощь в разработке стратегий, политики и потенциала, необходимых для эффективного планирования, развертывания и поддержки компонентов общественной информации в рамках операций по поддержанию мира. Выполнение такой роли поручено Секции по вопросам мира и безопасности в ДООИ, хотя ей не выделяется никаких ресурсов со вспомогательного счета. Так, в рамках имеющихся ресурсов (четыре должности категории специалистов и три должности категории общего обслуживания), которые требуются также для удовлетворения потребностей Организации в общественной информации и информационно-пропагандистской работе в интересах деятельности в области мира и безопасности в целом, она параллельно выполняет, в частности, следующие функции:

a) участие в миссиях по выяснению обстановки и планированию для создания новых операций по поддержанию мира;

b) подготовка предложений, касающихся стратегии в области общественной информации и структуры компонентов общественной информации на местах;

c) оказание консультативной помощи по вопросам требований в области общественной информации, которые должны быть учтены в соглашении о статусе миссии/сил;

d) разработка концепций комплексного программирования на этапе, предшествующем развертыванию миссий в пользу мира, и на этапе

после их развертывания, с использованием имеющихся взаимосвязей ДООИ с региональными партнерами из числа вещательных компаний;

e) составление графиков развертывания полевых информационных компонентов и определение их потребностей в оборудовании и подготовка соответствующих бюджетов;

f) ведение списка кандидатов для полевых информационных подразделений и отбор кандидатур и дача рекомендаций кандидатам на должности сотрудников по вопросам общественной информации на местах;

g) контроль за информационной работой на местах и предоставление руководящих указаний компонентам общественной информации;

h) организация брифингов в Центральных учреждениях для старших сотрудников по вопросам информации, назначенных в полевые миссии.

240. Количество времени, которое персонал Секции по вопросам мира и безопасности может посвятить этим видам деятельности на основе полного рабочего дня, ограничивается другими возложенными на него обязанностями, которые включают:

a) подготовку, выпуск и распространение информационно-пропагандистских материалов по операциям в пользу мира и разоружению, включая книги, подборки информационных материалов, настенные диаграммы с указанием знаменательных дат, издание “Year in Review” («Годовой обзор»), ежемесячные справочные записки, информационные бюллетени, плакаты, пресс-релизы и статьи;

b) создание и ведение информационных страниц на веб-сайте Организации Объединенных Наций, посвященных операциям по поддержанию мира, а также другим операциям в пользу мира (например, в области миротворчества и миростроительства);

c) организацию информационно-пропагандистских мероприятий, встреч с представителями средств массовой информации, брифингов для НПО и пресс-конференций в тесном взаимодействии с Канцелярией Пресс-секретаря Генерального секретаря и основными подразделениями;

d) подготовку памятных табличек с именами миротворцев и сотрудников Организации Объединенных Наций, отдавших жизнь служению делу мира.

241. Несомненно, это — исключительно важные задачи, помогающие Организации распространять информацию о своей миротворческой деятельности и связанной с ней работе в области мира и безопасности, и они должны по-прежнему выполняться ДООИ. Поэтому я не хотел бы перераспределять ресурсы из ДООИ в ДОПМ в целях создания в рамках ДОПМ нового подразделения по оперативной поддержке деятельности в области общественной информации, как первоначально предполагалось (см. A/55/502, пункты 133–139).

242. Однако я по-прежнему убежден, что Секретариату необходимо уделять гораздо больше внимания укреплению возможностей будущих (и нынешних) операций по поддержанию мира удовлетворять потребности местного населения в общественной информации. Как неоднократно заявлял Специальный комитет по операциям по поддержанию мира, в последний раз в своем недавнем докладе, предоставление объективной, независимой, точной и беспристрастной информации на местном уровне может внести важный вклад в реализацию мандатов миссий и укрепление охраны и безопасности персонала миссий (см. A/C.4/55/6, пункты 46–47).

243. Единственный сотрудник по вопросам общественной информации в составе Департамента операций по поддержанию мира занимается главным образом поддержанием ежедневных связей со средствами массовой информации в интересах самого Департамента и от имени заместителя Генерального секретаря. Этот сотрудник не может посвятить достаточного времени учету общественной информации в стратегических планах осуществления будущих операций или устранению недостатков в работе компонентов общественной информации в рамках действующих операций.

244. Поэтому я считаю, что в Группу стратегического планирования миротворческой деятельности следует включить несколько специалистов по вопросам общественной информации. Для этого потребуются дополнительные ресурсы.

245. Я отмечаю твердую поддержку укрепления взаимного сотрудничества между Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом общественной информации, о которой заявил Специальный комитет (см. A/C.4/55/6, пункт 47), и недавнюю рекомендацию Комитета по информации (см. A/АС.198/2001/L.3), который предложил продолжать обеспечивать участие ДООИ, начиная со стадии планирования таких будущих операций, посредством междепартаментских консультаций и координации с другими департаментами Секретариата, в частности Департаментом операций по поддержанию мира. Поэтому этим двум департаментам следует поддерживать тесное взаимодействие в вопросах обеспечения поддержки миротворческих операций в области общественной информации. Для этого Группе стратегического планирования миротворческой деятельности следует выделить дополнительные ресурсы (см. приложение М).

#### **Е. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека**

246. Департаменту операций по поддержанию мира не выделяется никаких ресурсов на деятельность в области прав человека, и поэтому он всецело зависит от соответствующей поддержки Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Последнее не получает в настоящее время никаких ресурсов со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и опирается в своей работе на ресурсы регулярного бюджета, а также на добровольные взносы.

247. Что касается осуществления деятельности операций по поддержанию мира в области прав человека, то между ДОПМ и УВКПЧ достигнуты договоренности о сотрудничестве в деле укрепления работы по предоставлению операциям по поддержанию мира руководящих указаний в вопросах прав человека и соблюдения законности. Такие договоренности отражены в меморандуме о взаимопонимании, заключенном двумя департаментами в 1999 году, в соответствии с которым УВКПЧ будет обеспечивать основную техническую поддержку компонентов прав человека в рамках операций Организации Объединенных

Наций по поддержанию мира, а также профессиональную подготовку в целях применения согласованного и эффективного подхода к работе Организации Объединенных Наций в области прав человека на местах. Данный меморандум остается в силе и освещает вопросы разделения труда между двумя департаментами.

248. УВКПЧ в сотрудничестве с ДОПМ проводит в настоящее время одну учебную программу трехнедельной продолжительности в год в целях подготовки национальных инструкторов для персонала военной и гражданской полиции, развертываемого в составе операций по поддержанию мира. УВКПЧ отвечает за разработку и реализацию раздела программы, касающегося прав человека. Персонал участвует также в учебной программе, ежегодно организуемой правительством Швейцарии для сотрудников по вопросам прав человека, включаемых в резервные соглашения для поддержки операций в пользу мира. Кроме того, в зависимости от возможностей Управления его сотрудники участвуют в организуемых национальными учреждениями учебных программах для потенциального персонала операций по поддержанию мира путем проведения курсов по вопросам прав человека (в среднем три курса в год). Управление взаимодействует также с ДОПМ в вопросах, касающихся предварительной организации подготовки инструкторов для персонала военной и гражданской полиции в составе операций по поддержанию мира, и проводит ознакомительные брифинги в Женеве для вновь набранного персонала компонентов прав человека в рамках операций по поддержанию мира.

249. В настоящее время компонентам прав человека в рамках операций по поддержанию мира и учебным мероприятиям по вопросам прав человека для персонала операций по поддержанию мира оказывается недостаточная поддержка. Это в основном объясняется тем, что УВКПЧ испытывает нехватку персонала для выполнения всего требуемого круга работы в поддержку миротворческих операций.

250. Основная техническая поддержка компонентов прав человека в рамках операций по поддержанию мира обеспечивается УВКПЧ через его отделы по географическим регионам и группу по вопросам методологии. Такая поддержка включает помощь в отборе кандидатов на должности сотрудников по

вопросам прав человека в составе операций по поддержанию мира, подготовку материалов для докладов Генерального секретаря Совету Безопасности, а также брифингов для членов Совета Безопасности, поддержку мероприятий в области технического сотрудничества, координирование работы с механизмами Комиссии по правам человека, обеспечение обмена информацией между механизмами Организации Объединенных Наций по правам человека и компонентами прав человека в рамках операций по поддержанию мира и другие виды поддержки. Кроме того, в ряде миссий (например, МООНБГ, ВАООНВС, ВАООНВТ, МООНК) проводятся такие мероприятия, как подготовка персонала гражданской полиции и персонала по вопросам прав человека в составе операций по поддержанию мира; то же самое можно сказать о разработке и реализации проектов технического сотрудничества в таких миссиях, как Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ), ВАООНВТ и МНООНСЛ. Эти мероприятия финансируются напрямую УВКПЧ. Вместе с тем такая основная техническая поддержка оказывается УВКПЧ только в пределах имеющихся у него ресурсов и является недостаточной. Для обеспечения возможностей для оказания УВКПЧ надлежащей, систематической и оперативной основной поддержки и укрепления связей с более широкой программой Организации Объединенных Наций в области прав человека необходимо укрепить его потенциал в области оказания повседневной консультативной помощи и основной технической поддержки растущего числа операций по поддержанию мира, в структуру которых входят компоненты прав человека.

251. Необходимо шире вовлекать УВКПЧ в планирование операций по поддержанию мира, которые касаются вопросов прав человека. УВКПЧ в настоящее время располагает недостаточными ресурсами для выполнения этих обязанностей. Для обеспечения эффективного функционирования компонентов прав человека в рамках таких операций УВКПЧ следует обеспечить возможности для координации работы в области прав человека на местах в рамках операций по поддержанию мира; прикомандирования персонала в состав комплексных целевых групп по работе миссий в Нью-Йорке; набора персонала по вопросам прав человека на местах; организации учебных

мероприятий по вопросам прав человека для всего персонала операций по поддержанию мира, включая компоненты обеспечения правопорядка; и создания типовых баз данных для работы в области прав человека на местах, с учетом гендерной проблематики на всех этапах такой работы.

252. УВКПЧ следует также разработать стандартизированную систему управления информацией для последовательного применения во всех операциях по поддержанию мира. Такая работа будет опираться на опыт, накопленный УВКПЧ в Югославии/Косово и в других регионах. В рамках такой системы необходимо будет учитывать конкретные потребности обеспечения конфиденциальности в процессе сбора информации о правах человека и управления ею, и она должна быть построена таким образом, чтобы собранная информация могла использоваться в рамках имеющихся баз данных УВКПЧ и других механизмов и процедур Организации Объединенных Наций в области прав человека.

253. УВКПЧ поручена задача разработки комплексной стратегии миссий в области прав человека, охватывающей концепции проведения операции, кадровые структуры, потребности в ресурсах и другие элементы, необходимые для эффективной разработки компонентов прав человека в рамках операций по поддержанию мира. Особый акцент необходимо сделать на взаимодействии компонентов прав человека с другими компонентами миссий, особенно компонентом гражданской полиции.

254. В этой связи необходимо укрепить потенциал УВКПЧ в области анализа опыта предыдущих операций по поддержанию мира и извлечения уроков, применимых в процессе будущего планирования (как напрямую, так и путем установления связей с соответствующими специалистами в научно-исследовательских институтах и учреждениях гражданского общества); практического применения усвоенного опыта в процессе разработки гибких концепций проведения операции с целью их приспособления к конкретным потребностям каждой миссии; освоения передовой практики при разработке компонентов прав человека в рамках операций в пользу мира, формулирования мандатов, определения эффективных стратегий в области прав человека и учета вопросов прав человека в работе других

компонентов; оперативного развертывания персонала для сбора информации и оценки потребностей в оказании поддержки при планировании компонентов прав человека. Такое укрепление потенциала содействовало бы применению более систематического подхода на более широкой организационной основе к проведению работы Организации Объединенных Наций в области прав человека на местах в контексте операций по поддержанию мира.

255. В докладе Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира рекомендовалось разработать временный уголовно-процессуальный кодекс для применения временными администрациями Организации Объединенных Наций до восстановления правопорядка на местах и воссоздания местных правоохранительных органов. В докладе Группы Генеральному секретарю рекомендовалось пригласить международных экспертов по правовым вопросам для оценки осуществимости и полезности разработки временного уголовного кодекса. Созданная с этой целью рабочая группа согласилась с тем, что дальнейшая разработка практических аспектов уголовно-процессуального права будет весьма полезной. Эти правила должны в полной мере учитывать международные нормы в области прав человека. Генеральный секретарь просил соответствующие подразделения провести оценку потребностей в отношении разработки временных норм уголовного права и уголовного судопроизводства. Как только будет завершена оценка потребностей, можно будет подготовить первый проект временных норм. Проведенные консультации с МООНК и ВАОООНВТ указывают на наличие насущной потребности в таких нормах. Выполнение этой задачи поручено УВКПЧ, однако в связи с этой новой обязанностью ему не выделено никаких ресурсов. Выделение таких ресурсов является необходимым условием выполнения этой задачи.

256. Результаты нынешнего всеобъемлющего обзора не только подтверждают мой предыдущий вывод о необходимости укрепления потенциала УВКПЧ в поддержку миротворческой деятельности (см. A/55/502, пункт 144), но и показали, что УВКПЧ предстоит выполнять еще больший объем работы, чем ранее предполагалось.

## Ф. Управление по правовым вопросам

257. ДОПМ не имеет никаких ресурсов для решения правовых вопросов, возникающих в связи с операциями по поддержанию мира, и полностью полагается в этом отношении на Управление по правовым вопросам. В этой связи для УПВ выделено пять должностей, финансируемых со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира.

258. Поддержка, оказываемая УПВ для ДОПМ, включает подготовку юридических заключений, исследований и консультативных заключений по вопросам толкования соответствующих положений Устава Организации Объединенных Наций, касающихся мира и безопасности, резолюций и положений Организации Объединенных Наций, а также международно-правовых документов, таких, как Конвенция о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций и четыре Женевские конвенции 1949 года и дополнительные протоколы к ним; подготовку и участие в переговорах по всем необходимым правовым договоренностям, включая соглашения о статусе сил, соглашения о статусе миссии и соглашения с государствами, предоставляющими войска; предоставление юридических заключений по вопросам использования сил и рассмотрение правил применения вооруженной силы, установленных для каждой операции; предоставление консультативных заключений по вопросам управления, вытекающим из мандатов МООНК и ВАООНВТ; оказание консультативной помощи по оперативным договоренностям, регулирующим укомплектование штатов и поддержку миротворческих операций, а также удовлетворение предъявляемых в связи с этими операциями требований. Кроме того, УПВ занимается решением ряда правовых вопросов, вытекающих из деятельности операций по поддержанию мира, на разовой основе и поддерживает тесные связи по всем вопросам, относящимся к международным трибуналам и трибуналам, занимающимся военными преступлениями, в части, касающейся операций по поддержанию мира.

259. На УПВ и ДОПМ возложены в этой связи ясные и четкие обязанности. Оба департамента поддерживают тесные взаимоотношения сотрудничества. Помощь УПВ, несмотря на то, что

она является значительной и часто включает проведение основного анализа сложных правовых вопросов, предоставляется на оперативной основе в силу своего срочного характера.

260. Увеличение числа и сложности операций по поддержанию мира приводит к росту рабочей нагрузки УПВ. Эта ситуация осложняется возникновением в ходе таких операций вопросов, которые ранее не решались.

261. Нет сомнения в том, что быстрое и эффективное развертывание миротворцев на местах, как предусмотрено в настоящем докладе, повлечет за собой более широкое использование целого ряда правовых договоренностей с государствами-членами и коммерческими подрядчиками.

262. Хотя группа по вопросам уголовного права, как рекомендовано в настоящем докладе (см. раздел III.K выше), станет составной частью ДОПМ, при выполнении порученной ей работы эта группа должна будет получать поддержку УПВ. Кроме того, любые усилия по стратегическому обзору и планированию миротворческой политики и практики, как рекомендовано в настоящем докладе, также потребуют поддержки со стороны УПВ.

263. Все отраженные выше дополнительные задачи повлекут финансовые последствия для УПВ.

264. С управленческой точки зрения координация между ДОПМ и УПВ могла бы быть улучшена, если бы сотрудники по правовым вопросам стали частью потенциала быстрого развертывания, рекомендованного в настоящем докладе, и если бы было налажено более тесное взаимодействие между сотрудниками по правовым вопросам на местах и в Центральных учреждениях. В первом случае, когда правовые вопросы возникают в связи с развертыванием первого компонента операции по поддержанию мира, потенциал быстрого развертывания, рекомендованный в настоящем докладе, должен включать специалистов по правовым вопросам. Кроме того, в бюджете операции по поддержанию мира следует предусмотреть достаточное количество должностей для сотрудников по правовым вопросам. Во втором случае консультативная помощь, оказываемая УПВ, могла бы быть укреплена за счет более глубокого понимания вопросов на местах. В этой связи сотрудников по правовым вопросам на местах

следует поощрять к поддержанию неофициальных связей с их коллегами в УПВ, при этом за представление докладов заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира отвечают мои специальные представители. Они должны полностью информироваться о любых неофициальных связях с Центральными учреждениями, и они должны официально уведомлять заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира о практических решениях, принятых на основе таких связей. Рекомендуются также, чтобы сотрудники по правовым вопросам из УПВ, занимающиеся операциями по поддержанию мира, регулярно совершали поездки на места для более глубокого ознакомления с аспектами миротворческой деятельности, которые отражаются на их работе.

### **Г. Канцелярия Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин**

265. Отдел по улучшению положения женщин под надзором Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин отвечает за основное и техническое обслуживание Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин. В соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативным протоколом к ней Комитету поручено следить за ходом осуществления этой Конвенции посредством изучения докладов государств-участников, рассмотрения индивидуальных сообщений и запросов. Отдел отвечает за предоставление директивных рекомендаций межправительственным органам, в том числе Генеральной Ассамблее и Комиссии по положению женщин, по вопросам насилия в отношении женщин, включая торговлю женщинами и девочками. Ему поручено также следить за выполнением решений в важнейших проблемных областях Пекинской платформы действий, касающихся прав человека женщин, женщин и вооруженных конфликтов и насилия в отношении женщин. Отдел располагает большим техническим опытом в вопросах, касающихся прав человека женщин во всех контекстах, в том числе в вооруженном конфликте и в условиях постконфликтного периода. Он оказывает также

поддержку Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин в выполнении его функции наблюдения за положением в государствах-участниках, затронутых конфликтом.

266. Специальный советник по гендерным вопросам возглавляет межучрежденческую целевую группу по вопросам женщин, мира и безопасности Межучрежденческого совещания АКК по положению женщин и равенству мужчин и женщин, которая была создана в октябре 2000 года для обеспечения взаимодействия и координации в рамках всей системы Организации Объединенных Наций в осуществлении резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности. В ответ на просьбу, высказанную Советом Безопасности в резолюции 1325 (2000), я просил своего Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин взять на себя ответственность за координацию подготовки доклада о влиянии вооруженных конфликтов на женщин и девочек, о роли женщин в миростроительстве и о гендерных аспектах мирных процессов и урегулирования конфликтов в тесном взаимодействии с другими соответствующими подразделениями системы Организации Объединенных Наций, включая Департамент операций по поддержанию мира, Департамент по политическим вопросам, Департамент по вопросам разоружения и Управление по координации гуманитарной деятельности.

267. Департамент операций по поддержанию мира в настоящее время не располагает какими-либо специальными ресурсами для учета гендерной проблематики при проведении миротворческой деятельности. Канцелярия Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин обеспечивает общую директивную поддержку и руководство, как упоминалось выше, однако не выполняет оперативной роли и не располагает какими-либо ресурсами, которые выделялись бы ему со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира.

268. Результаты нынешнего всеобъемлющего обзора подтверждают наличие огромного объема работы, которую предстоит выполнить в связи с гендерной проблематикой и миротворческой деятельностью, не только вследствие принятия Виндхукской декларации и Намибийского плана действий по обеспечению учета гендерной

проблематики при проведении многокомпонентных операций в поддержку мира (май 2000 года), но и в свете резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности и доклада Специального комитета по операциям по поддержанию мира (см. A/C.4/55/6, пункт 41). Именно по этой причине я ранее предложил создать в структуре Канцелярии заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира группу по гендерным вопросам (см. A/55/502, пункт 142).

269. Я по-прежнему считаю, что Департаменту операций по поддержанию мира необходимо уделять гендерным вопросам пристальное внимание. Однако вместо создания отдельного подразделения я бы рекомендовал включить в состав Группы стратегического планирования миротворческой деятельности несколько экспертов по гендерным вопросам, с тем чтобы гендерная проблематика органически вплеталась во все аспекты его работы. Предлагаемая новая секция в Службе кадрового управления и поддержки (СКУП) должна иметь в своем составе эксперта по гендерным вопросам для оказания помощи в расширении источников найма персонала, из которых могли бы набираться квалифицированные кандидаты-женщины.

## **Н. Управление по координации гуманитарной деятельности**

270. Взаимосвязи между Департаментом операций по поддержанию мира и Управлением по координации гуманитарной деятельности имеют жизненно важное значение и должны совершенствоваться в интересах упорядочения и усиления присутствия Организации Объединенных Наций в странах, переживающих кризис. Практически во всех местах, охваченных вооруженным конфликтом, особенно в случае внутригосударственных конфликтов, Организация Объединенных Наций будет участвовать не только в укреплении мира и безопасности, но и в оказании чрезвычайной гуманитарной помощи. Эти главные и основополагающие цели не всегда дополняют друг друга, и любая операция по поддержанию мира должна учреждаться, формироваться и обеспечиваться ресурсами таким образом, чтобы поддерживать гуманитарную деятельность или по крайней мере не препятствовать ей. Выполнение

этой задачи будет различаться в каждом конкретном случае; единой модели не существует, и поэтому необходимо поддерживать тесное сотрудничество между ДОПМ и УКГД на всех этапах разработки и планирования миссии, в частности по таким ключевым вопросам, как вопросы, связанные с защитой гражданского населения и поддержкой усилий по оказанию гуманитарной помощи.

271. УКГД и ДОПМ оказывают друг другу взаимную поддержку в вопросах ежедневного контролирования на уровне Центральные учреждений ситуации в охваченных кризисом странах, где развернуты силы по поддержанию мира. Обмен информацией между этими двумя департаментами имеет исключительно важное значение. Такой обмен имеет особую значимость в процессе создания новых миссий по поддержанию мира, поскольку учреждения, занимающиеся гуманитарными вопросами, обычно хорошо представлены на местах и могут служить источником информации и поддержки.

272. Характер и масштабы сотрудничества, координации и интеграции между учреждениями Организации Объединенных Наций на местах, занимающимися гуманитарными вопросами и вопросами мира и безопасности, должны зависеть от местных условий. В некоторых местах учреждения Организации Объединенных Наций, занимающиеся гуманитарными вопросами, могут включаться в состав миссии по поддержанию мира, а во многих других местах четкое разграничение миссии по поддержанию мира и учреждений Организации Объединенных Наций, занимающихся гуманитарными вопросами, может иметь жизненно важное значение для обеспечения и поддержания доступа гуманитарной помощи к нуждающемуся населению. Миссия по поддержанию мира может создаваться прежде всего для поддержки мирного процесса, и в этом случае при ее разработке необходимо обеспечить, чтобы развертывание и функционирование такой миссии случайным образом не затруднило оказание чрезвычайной гуманитарной помощи. В других ситуациях сама миссия по поддержанию мира может быть призвана содействовать гуманитарной деятельности, и в этом случае налаживание гораздо более тесной связи между военным, политическим и гуманитарным компонентами будет необходимым условием. В любой ситуации поддержание систематического

сотрудничества между ДОПМ и УКГД в области стратегического и оперативного планирования имеет исключительно важное значение и должно быть закреплено в организационном порядке.

273. На уровне стратегического планирования это означает установление прочной связи между потенциалом стратегического планирования ДОПМ и УКГД. Стратегия поддержания мира не может формулироваться без четкого понимания конкретных целей, проблем и стратегий сообщества учреждений, занимающихся гуманитарными вопросами. Задача УКГД заключается в выполнении роли такого связующего звена между учреждениями, занимающимися оперативной гуманитарной деятельностью, и операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. На уровне оперативного планирования это означает повседневное участие УКГД в деятельности комплексных целевых групп по работе миссий и совместных рабочих групп, особенно в деятельности совместных миссий по проведению оценки. Кроме того, необходимо наладить более тесное сотрудничество между потенциалом стратегического планирования и политики ДОПМ и сектором разработки политики УКГД по таким межсекторальным вопросам, как разграничение гражданского населения и вооруженных элементов или использование вооруженного сопровождения. Наконец, в области рационального использования знаний УКГД как член Исполнительного комитета по вопросам мира и безопасности должно не только играть активную роль в создании и обеспечении функционирования механизмов в целях укрепления его возможностей в области принятия решений и проведения анализа, но и добиться упрочения связей между потенциалом рационального использования знаний в гуманитарной области и в области обеспечения мира и безопасности.

## **I. Департамент по вопросам разоружения**

274. Разоружение, демобилизация и реинтеграция комбатантов являются необходимым элементом многих соглашений о мире и, следовательно, многих операций по поддержанию мира. Этот процесс зависит не только от политической воли воюющих группировок к разоружению, но и от

предоставления финансовых ресурсов для развития и поддержания процесса. Данный процесс требует тщательного и комплексного планирования с участием ряда заинтересованных партнеров, включая силы по поддержанию мира, гуманитарные учреждения и правительства стран-доноров.

275. До сих пор Департамент по вопросам разоружения (ДВР) не участвовал в планировании и осуществлении программ разоружения, демобилизации и реинтеграции в рамках операций по поддержанию мира, поскольку его мандат в большей мере ориентирован на оказание консультативных услуг по многосторонним и региональным вопросам разоружения. Во исполнение своего мандата, предусматривающего оказание основной экспертной помощи в вопросах разоружения и мер укрепления доверия в рамках усилий системы Организации Объединенных Наций по предотвращению конфликтов и постконфликтному миростроительству, включая практическое разоружение, ДВР накопил значительный опыт в осуществлении связанных с разоружением программ государств-членов и может поделиться своим опытом и техническими знаниями с ДОПМ, особенно на этапе планирования.

276. Региональные центры по вопросам мира и разоружения в Африке, Азии и Латинской Америки и Карибском бассейне, являющиеся составной частью ДВР, могут содействовать комплексным целевым группам по работе миссий в сборе, анализе и оценке информации на местах, относящейся к планированию и развертыванию операции в пользу мира. Может быть также налажен обмен такой информацией с другими учреждениями через Центральные учреждения.

277. Поэтому рекомендуется установить более тесные связи с ДВР, особенно в ходе планирования операций по поддержанию мира. К ДВР следует обратиться также с призывом предоставлять соответствующую информацию и технические знания ДОПМ; ДВР, возможно, смог бы также помочь в выявлении экспертного потенциала для содействия процессу на местах.

278. Группа стратегического планирования миротворческой деятельности служила бы идеальным посредником в отношениях с Департаментом по вопросам разоружения и

остальными подразделениями системы Организации Объединенных Наций по вопросам укрепления возможностей освоения передовой практики проведения программ разоружения, демобилизации и реинтеграции в рамках операций по поддержанию мира. Она располагала бы также необходимыми возможностями для обеспечения учета обобщенного опыта в процессе планирования таких программ в рамках будущих операций. Я считаю, что Группу стратегического планирования миротворческой деятельности следует обеспечить дополнительными ресурсами для включения в ее состав эксперта в этой области, обладающего опытом работы на местах, который мог бы помочь Группе добиться более эффективной координации с работой остальных подразделений системы Организации Объединенных Наций.

## **V. Система управления вопросами безопасности: Департамент операций по поддержанию мира и Канцелярия Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности**

### **A. Справочная информация**

279. В ответ на просьбу Специального комитета (см. A/54/839, пункт 116) Департамент операций по поддержанию мира провел всеобъемлющий обзор требований в области безопасности в миссиях по поддержанию мира. При проведении обзора, завершено в начале мая 2001 года, Департамент опирался на аналогичное мероприятие, проведенное в середине 2000 года в связи с системой управления вопросами безопасности Секретариата, учреждений, программ и фондов Организации Объединенных Наций. Выводы по результатам предыдущего обзора были доведены до сведения Генеральной Ассамблеи в моем докладе от 18 октября 2000 года (A/55/494), в котором я изложил, в частности, ряд рекомендаций в целях укрепления Канцелярии Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности.

### **B. Рамки исследования**

280. Цель обзора заключалась в оценке системы управления вопросами безопасности в миссиях по поддержанию мира, выявлении любых возможных слабых мест и определении практических путей исправления таких недостатков. Круг ведения предусматривал проведение обзора организационных структур и процедур, процессов принятия решений, делегирования полномочий, информационных потребностей, механизмов подотчетности, системы регулирования кризисных ситуаций и меры по подготовке руководящего состава и персонала миссий к выполнению их задач на местах. В ходе исследования использовались итоги обсуждений в рамках Международного семинара по проблеме безопасности миротворцев Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, состоявшегося в марте 2001 года в Токио по инициативе правительства Японии в сотрудничестве с Шведским колледжем национальной обороны.

### **C. Резюме выводов**

281. Если ККООНВБ отвечает за безопасность персонала учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, то за безопасность военной, гражданской полиции и гражданского персонала, несущего службу в операциях по поддержанию мира, несет ответственность глава миссии по поддержанию мира, подотчетный заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира. ДОПМ оказывает поддержку миротворческим операциям на местах в этой области, опираясь на опыт технических экспертов ККООНВБ в таких областях, как отбор персонала службы охраны на местах, оказание консультативной помощи по процедурам и структурам службы охраны на местах и планирование и проведение оценок системы управления вопросами безопасности. Для этой цели ККООНВБ выделены три должности, финансируемые со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира. Государства-члены также положительно откликнулись на предусмотренные бюджетом потребности в персонале службы охраны в операциях по поддержанию мира на местах.

282. Однако в ходе обзора возникли опасения по поводу необходимости уточнения нынешних механизмов управления вопросами безопасности. В частности, была отмечена необходимость кодификации политики, процедур и стандартов обеспечения безопасности для операций по поддержанию мира, а также механизмов субординации и отчетности и уточнения их взаимосвязи с механизмами, созданными для учреждений, программ и фондов Организации Объединенных Наций, которые изложены в Руководстве по вопросам безопасности на местах.

283. Как и в выводах по результатам обзора системы управления ДОПМ, в ходе обзора вопросов безопасности процесс планирования миссий был признан недостаточно целостным. Хотя в состав первоначальной группы по выяснению обстановки, направляемой в страну, где может быть развернута миссия, часто входят специалисты из ККООНВБ, эта Канцелярия испытывает нехватку персонала для полноценного участия на протяжении всего процесса планирования каждой миссии и учета всего комплекса последствий и требований в области безопасности. В результате при проведении первоначальной оценки угрозы/риска основное внимание, как правило, уделяется политическим и военным соображениям и в меньшей степени управлению вопросами безопасности.

284. В ходе обзора было отмечено, что при разработке первоначальной инфраструктуры в области безопасности особое внимание должно уделяться необходимым материальным ресурсам, требующимся для ее поддержки. В настоящее время нет ни типовых перечней, ни руководящих принципов в отношении минимального комплекта оборудования, требующегося по соображениям безопасности. Развертывание персонала миссии нередко производится до поставки в достаточном количестве такого необходимого имущества, как аппаратура связи, автотранспортные средства, защитное снаряжение и воздушные средства для медицинской эвакуации. По итогам обзора сделано предупреждение о том, что развертывание персонала без наличия надлежащего оборудования для обеспечения безопасности представляет собой серьезное нарушение обязанности Организации проявлять должную заботу о своем персонале.

285. На этапе функционирования миссии почти вся полнота ответственности за управление вопросами

безопасности лежит на руководящем составе миссии, особенно главе миссии. В ходе обзора было отмечено, что в свете неустойчивой обстановки принятию подхода, опирающегося на местную инициативу, несомненно, не может быть альтернативы. Однако в целях выполнения своих обязанностей в этой связи глава миссии должен хорошо разбираться во многих аспектах управления вопросами безопасности и пользоваться надлежащими вспомогательными механизмами. Например, Центральные учреждения располагают недостаточным потенциалом для обеспечения надлежащей подготовки по вопросам безопасности на предшествующем развертыванию этапе или для разработки стандартных оперативных процедур или других руководящих материалов по этому вопросу. Кроме того, старшему персоналу миссий требуется консультативная помощь квалифицированных специалистов по вопросам безопасности на местах.

286. По итогам обзора руководителям, отвечающим за безопасность персонала, настоятельно предлагается четко зафиксировать эти обязанности в своем круге ведения и обеспечить прохождение всем персоналом подготовки по вопросам техники безопасности сообразно их функциям и обязанностям. После прохождения такой подготовки следует вскрывать случаи небрежного выполнения или невыполнения требований в области управления вопросами безопасности и привлекать виновных в этом лиц к ответственности.

287. Необходимо также уделять больше внимания удаленным опорным постам и районным штабам, где происходит большая часть инцидентов, связанных с безопасностью. Имущество и средства, как правило, сосредоточены в штабе миссии в силу выполняемых им функций центрального командования. Однако в целях обеспечения более надежной защиты персонала в наиболее уязвимых районах настоятельно необходимо, чтобы миссии распределяли имущество в соответствии с требованиями безопасности, обеспечивали полный учет районных постов при планировании вопросов безопасности и совершенствовали обмен информацией между всеми точками базирования и всеми компонентами. Кроме того, не следует развертывать персонал в тех районах, где при возникновении чрезвычайной ситуации не может быть гарантирована быстрая эвакуация.

288. По аналогии с докладами Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира и результатами нынешнего всеобъемлющего обзора в ходе обзора вопросов безопасности подчеркивается важное значение улучшения сбора, анализа и распространения информации в Центральных учреждениях и на местах и разработки комплексных стратегий для руководства выполнением мандатов на основе проведения непрерывных оценок угрозы/риска. Необходимым механизмом в рамках миссий является создание в составе операций по поддержанию мира объединенных оперативных центров, укомплектованных военным, полицейским и гражданским персоналом. Что касается сбора и распространения информации, то по итогам обзора рекомендуется укрепить Оперативный центр в Центральных учреждениях, что уже предусмотрено в рамках проведения управленческих реформ в Департаменте операций по поддержанию мира.

289. По итогам обзора рекомендуется также улучшить процессы надзора за вопросами безопасности в Центральных учреждениях. В этой связи в ходе обзора было указано на необходимость дальнейшего уточнения основ взаимоотношений между Департаментом операций по поддержанию мира и Канцелярией Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности, возможно, посредством меморандума о взаимопонимании. В ходе обзора сделан также ряд рекомендаций в отношении увеличения штатов в Центральных учреждениях, необходимых для обеспечения более мощного потенциала в поддержку управления вопросами безопасности в контексте миротворческой деятельности. ДОПМ изучает данную рекомендацию, наряду с полным комплексом выводов и рекомендаций по итогам обзора, в консультации с ККООНВБ.

## **VI. Общесистемный потенциал в области информации, анализа и принятия решений**

### **A. Справочная информация**

290. В своем докладе Генеральной Ассамблее от 20 октября 2000 года об осуществлении доклада Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира я предложил создать

секретариат ИКМБ по информационно-стратегическому анализу (СИСА) с января 2001 года (см. A/55/502, пункты 42-48). Следует напомнить, что Группа по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира предложила создать такое подразделение (см. A/55/305-S/2000/809, пункт 75) в целях устранения имеющихся в рамках системы Организации Объединенных Наций недостатков в отношении передачи информации и анализа вопросов, имеющих основополагающее значение для работы Организации в области мира и безопасности, и поиска путей повышения эффективности Исполнительного комитета по вопросам мира и безопасности как директивного органа. Конкретная структура и потребности СИСА в ресурсах были впоследствии изложены в моем докладе о потребностях в ресурсах для осуществления доклада Группы (см. A/55/501/Add.1, раздел 3.A).

291. В целом в состав СИСА предлагалось включить в общей сложности 53 сотрудника (35 сотрудников категории специалистов и 18 сотрудников категории общего обслуживания), набранных из имеющихся кадровых ресурсов, за исключением девяти новых должностей категории специалистов и семи должностей категории общего обслуживания. В структуре СИСА предлагалось создать Канцелярию директора и три отдельных подразделения: Службу стратегического планирования и анализа, Службу управления информацией и Группу по вопросам миростроительства.

292. В своем докладе от 4 декабря 2000 года Специальный комитет по операциям по поддержанию мира, признавая информационно-аналитические потребности Организации Объединенных Наций, главным образом в связи с операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, высказал мнение о том, что Комитету и другим соответствующим органам Генеральной Ассамблеи следует продолжить рассмотрение потребностей Организации Объединенных Наций в этой области и вопроса о том, как лучше всего использовать имеющиеся ресурсы (см. A/C.4/55/6, пункт 13). Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам отложил рассмотрение предлагаемого создания СИСА до завершения

нынешнего всеобъемлющего обзора (см. A/55/676, пункт 21).

## **В. Выводы по итогам всеобъемлющего обзора**

293. В свете ответа Специального комитета на предлагаемое создание СИСА и опасений, высказанных государствами-членами в ходе общих прений в Комитете, я поручил Секретариату провести в тесном взаимодействии с соответствующими учреждениями, фондами и программами повторную оценку предложения о создании СИСА в контексте нынешнего всеобъемлющего обзора. Выводы по итогам этого внутреннего обзора, наряду с некоторыми соображениями, высказанными консультантами по вопросам управления и Советом по внешнему обзору, подтверждают наличие ряда недостатков, о которых говорится ниже.

### **1. Рациональное использование знаний**

294. При осуществлении предусмотренных мандатом миротворческих усилий и в процессе планирования утвержденных операций по поддержанию мира участвующие в переговорах должностные лица Организации Объединенных Наций, сотрудники, занимающиеся планированием миссии, и старший руководящий состав миссии не всегда пользуются в своей работе преимуществами всеобъемлющей оценки политических, социально-экономических факторов, факторов развития, прав человека и гуманитарных факторов, которые способствовали возникновению соответствующего конфликта. Это отражается на доверии к ним сторон, участвующих в конфликте, и может негативно отразиться на способности Организации эффективно выполнять свой мандат. Некоторые члены Совета по внешнему обзору указали, что они не были ознакомлены с такой информацией и результатами обзора до их развертывания на местах на руководящих постах. Они считают, что Секретариату настоятельно необходимо снабжать такой информацией руководителей миссий.

295. Во многих случаях соответствующая информация уже имеется в рамках системы Организации Объединенных Наций, и в большинстве случаев ее можно почерпнуть из докладов, открытых для широкого пользования.

Однако в рамках системы нет организационного подразделения, которое сводило бы эту информацию в единое целое. Нет также подразделения, которое выявляло бы пробелы в имеющихся знаниях и приводило бы справочную информацию в удобоваримый формат для пользования руководящих работников старшего звена и должностных лиц на уровне экспертов в рамках системы Организации Объединенных Наций (включая членов комплексной целевой группы по работе миссии или других координирующих органов), старшего руководящего состава операций Организации Объединенных Наций, членов Совета Безопасности или стран, предоставляющих войска и полицейские подразделения.

296. Вопреки сложившимся представлениям, сотрудники, курирующие основные направления работы в Департаменте по политическим вопросам, не занимаются выполнением данной функции рационального использования знаний в междисциплинарном контексте ввиду крайней незначительности их числа (обычно всего один сотрудник на несколько стран), ограниченности имеющегося у них времени (в основном посвященного удовлетворению краткосрочных информационных и аналитических потребностей руководителей старшего звена, директивных органов и/или полевых операций, находящихся в ведении ДПВ) и ограниченности их технического опыта проведением в основном анализа политической обстановки.

297. Накопление знаний и доступ к ним внутри системы Организации Объединенных Наций были бы сопряжены с гораздо меньшими затратами времени и оказались бы гораздо менее трудоемкими при более широком использовании современных информационных систем. Гуманитарные учреждения, вместе взятые, добились значительных успехов в применении систем на базе Интернета для накопления и распространения знаний. Однако ни Департамент по политическим вопросам и Департамент операций по поддержанию мира, ни большинство других членов ИКМБ не имеют в своем составе старшего руководящего сотрудника по вопросам информации и/или достаточно развитого потенциала и инфраструктуры информационной технологии. Кроме того, большинство сотрудников в основных областях деятельности не имеют достаточного представления

о путях возможного использования информационной технологии для облегчения или повышения эффективности своей работы. В результате технические специалисты из Отдела информационно-технического обслуживания/Департамента по вопросам управления, Департамента общественной информации и Отдела управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения ДОПМ зачастую не получают требующихся им руководящих указаний для разработки новых информационных систем в соответствии с потребностями пользователей.

## **2. Процесс принятия решений и анализ политики на исполнительном уровне**

298. Исполнительный комитет по вопросам мира и безопасности<sup>1</sup> не реализует в полной мере свои потенциальные возможности. Как я указывал в своем докладе, озаглавленном «Обновление Организации Объединенных Наций: программа реформы» (A/51/950), цель создания четырех исполнительных комитетов заключалась в увеличении вклада, вносимого каждым подразделением в дело достижения общих целей Организации, посредством сокращения дублирования усилий и содействия большей взаимодополняемости и согласованности. Я указал, что структура исполнительных комитетов была задумана как инструмент разработки политики, принятия решений и управления, и добавил, что она обеспечит руководителям подразделений Организации Объединенных Наций форум для консультирования друг с другом по программам работы, а также другим оперативным и административным вопросам, представляющим общий интерес, на предмет выявления и использования способов объединения ресурсов и услуг, с тем чтобы добиться максимального эффекта программ, свести к минимуму административные расходы и вообще содействовать совместному стратегическому планированию и принятию решений. В докладе Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира справедливо замечено, что ИКМБ не всегда функционирует подобным образом, нередко выполняя вместо этого функцию органа по обмену информацией.

299. Заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам в своем качестве организатора работы Комитета не имеет в своем распоряжении достаточного времени или ресурсов, опираясь на которые он мог бы обеспечить подлинное отражение междепартаментского/межучрежденческого аспекта при подготовке пунктов повестки дня ИКМБ. Функцию секретаря ИКМБ выполняет в настоящее время один сотрудник класса С-3 из Управления заместителя Генерального секретаря, причем данная функция является лишь одной из многочисленных обязанностей, выполняемых ею на ежедневной основе.

300. До начала заседаний ИКМБ ему не представляются требуемая документация и директивные рекомендации. Совершенно очевидно, что ни один орган исполнительного уровня не может принимать решения, пока не будет заранее проделана необходимая справочная работа. Кроме того, представляемые для ИКМБ документы, как правило, отражают мнения конкретного составившего такой документ департамента, учреждения, фонда или программы и обычно отражают только одну такую точку зрения. Это не вызывает проблем, когда открытые для обсуждения вопросы относятся к одной конкретной операции или имеют краткосрочный характер. В этих случаях ведущий департамент располагает наилучшими возможностями для представления темы на основе докладов старшего представителя на местах. Однако принятие директивных решений и стратегий, рассчитанных на более долгосрочную перспективу и имеющих последствия для нескольких различных операций и предусмотренных мандатом видов деятельности на местах, требует в подлинном смысле многодисциплинарного и согласованного общесистемного подхода.

## **С. Предлагаемая альтернатива СИСА**

301. Я убежден, что СИСА, в том виде, в каком он был первоначально предложен, в значительной степени способствовал бы устранению вышеуказанных недостатков, функционируя при этом строго в рамках юридических оснований. Однако с учетом рекомендации Специального комитета и его озабоченности в отношении

первоначального предложения я предлагаю создать меньшее подразделение по вопросам общесистемной политики и анализа. Это подразделение сохраняло бы некоторые из функций, ранее установленных для СИСА (см. A/55/502, пункты 42–58), но отличалось бы от него по следующим параметрам: а) оно было бы вдвое меньше СИСА; б) оно не перенимало бы функции в области информационной технологии, картографии, мониторинга средств массовой информации от Департамента общественной информации; и с) Группа поддержки миростроительства была бы выведена из него.

### 1. Круг ведения

302. Круг ведения этого подразделения был бы следующим:

а) выполнение функций секретариата ИКМБ, разработка проекта его повестки дня, составление и ведение протоколов его заседаний и контроль за выполнением принятых решений;

б) проведение по просьбе Административной канцелярии, членов ИКМБ, комплексных целевых групп по работе миссии и/или других междепартаментских/учрежденческих рабочих групп средне- и долгосрочных анализов междисциплинарных вопросов, которые имеют основополагающее значение для успешного планирования и поддержки санкционированных операций по поддержанию мира, отделений по поддержке миростроительства, специальных политических миссий и деятельности по установлению мира/дипломатической деятельности;

с) в этом контексте подготовка предложений относительно всеобъемлющих средне- и долгосрочных стратегий на основе информации, которая уже имеется в рамках системы Организации Объединенных Наций или в открытом для всех доступе.

### 2. Состав

303. Это подразделение должен возглавлять Директор, и в его штат должно входить не более 12 сотрудников категории специалистов, а также ограниченное число сотрудников категории общего обслуживания для целей административной поддержки. Сотрудники этого подразделения должны будут иметь специальные аналитические

навыки в таких областях, как география; политико-военная область; развитие; социально-экономическая область; права человека; гуманитарная деятельность; разоружение; гендерная проблематика; и управление информацией (для обеспечения взаимодействия между этим подразделением и остальными подразделениями системы с соответствующими специалистами, которые могли бы помогать разрабатывать системы, делающие его работу более эффективной.

### 3. Место этого подразделения в системе

304. По существу, имеются пять вариантов включения этого подразделения в административную и бюджетную структуры. Первый вариант — это включение в Департамент по политическим вопросам, как это было предложено в отношении СИСА, с учетом того факта, что заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам председательствует в ИКМБ. Второй вариант — это его включение в Департамент операций по поддержанию мира, поскольку многие из вопросов, которыми он будет заниматься, будут связаны с вопросами, касающимися операций по поддержанию мира. Третий вариант — это включение его в мою Административную канцелярию в качестве отдельного подразделения с учетом того, что его многодисциплинарный характер не дает возможности включить его в какой-либо один департамент, учреждение, фонд или программу. Четвертый вариант — это слить его с Группой стратегического планирования в моей Административной канцелярии, главная цель которой в настоящее время заключается в выявлении новых глобальных проблем и тенденций, анализе их последствий для роли и методов работы Организации Объединенных Наций и выработке касающихся политики рекомендаций для моей Группы старших руководителей (см. A/51/950). Пятый вариант состоит в применении новаторского подхода, по существу не предусматривающего его включение в какой-либо конкретный департамент или мою Административную канцелярию, но заключающегося в создании его в качестве самостоятельного нового подразделения.

305. Я не склонен включать это подразделение ни в Департамент по политическим вопросам, ни в

Департамент операций по поддержанию мира, поскольку существенно важно, чтобы он рассматривался и использовался в качестве общей службы ИКМБ. Я также не склонен включать это подразделение в мою Административную канцелярию ни в качестве отдельного подразделения, ни в качестве части Группы стратегического планирования по трем причинам. Во-первых, существенно важно, чтобы эта группа по вопросам политики и анализа удовлетворяла потребности ИКМБ. Если оно будет включено в мою Административную канцелярию, то может сложиться противоположное впечатление. Во-вторых, я не желаю в такой большой степени далее расширять мою Административную канцелярию. В-третьих, Группа стратегического планирования не занимается вопросами, касающимися конкретных конфликтов, и, кроме того, она в очень большой степени нацелена на социально-экономическую и связанную с развитием проблематику, включая последующие меры в связи с Декларацией тысячелетия Организации Объединенных Наций. Включение этого подразделения по вопросам политики и анализа сместило бы основную направленность деятельности Группы стратегического планирования.

306. Поэтому я предлагаю воспользоваться пятым, новаторским вариантом, предусматривающим создание самостоятельного нового подразделения, не входящего в состав какого-либо конкретного департамента, но деятельность которого ориентировал бы ИКМБ. Членам ИКМБ было бы предложено утверждать программу работы подразделения, с тем чтобы выделять приоритетные задачи в его работе, избегать дублирования с тем, что уже осуществляется другими подразделениями в системе, и обеспечивать, чтобы оно использовало существующий специальный опыт и дополняло его.

307. Фактически, для такого варианта уже существует аналогичный прецедент. Канцелярия Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (КГООНВР) выполняет функции секретариата, Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития и является общей службой для всей Группы.

## **VII. Заключительные соображения**

308. Настоящий всеобъемлющий обзор является первым углубленным и всеобъемлющим анализом с управленческой точки зрения того, как Организация выполняет один из наиболее важных аспектов своего мандата. Большинство выводов удивления не вызывают. Они подтверждают опасения многих из нас относительно последствий попыток осуществлять деятельность со слишком малым объемом ресурсов в течение слишком длительного времени. Общий потенциал Секретариата в области поддержания мира не развивался должными темпами из-за того, что перспективному планированию не отводилось достаточно времени, энергии и ресурсов. Кроме того, если мы будем и впредь определять необходимый нам потенциал исходя строго из абсолютного минимума, необходимого сегодня и только сегодня, то за два-три года мы далеко не продвинемся. По прошествии более 50 лет деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира пришло время, когда мы должны признать, что этот инструмент не является порождением временной аберрации. Поэтому мы не должны упустить эту возможность обратить тенденцию вспять и инвестировать в будущее.

309. Безусловно, Организация добилась много успехов в области поддержания мира, и трудолюбие и добросовестность сотрудников Секретариата, учреждений, фондов и программ под сомнение не ставится. Однако результативность можно значительно повысить, если некоторым образом изменены будут системы и процедуры и выделены дополнительные ресурсы. Мы уже не можем себе позволить проявлять «талантливый дилетантизм», которым характеризовался подход этой организации к поддержанию мира вплоть до настоящего времени. Необходимы более высокие профессиональные стандарты, равно как и укрепленные механизмы для более эффективного контроля за результативностью и прогрессом.

310. Укрепление аналитического потенциала является существенно важным для обеспечения продуманной разработки санкционированных операций в рамках согласованных всеобъемлющих стратегий для деятельности Организации Объединенных Наций в области мира и безопасности в той или иной конкретной стране или регионе, где происходит конфликт. Это поможет

Организации самым эффективным образом использовать все ее ресурсы.

311. Укрепление потенциала в области планирования является существенно важным для Секретариата с точки зрения развития наиболее эффективных и действенных методов выполнения оперативных задач.

312. Укрепление потенциала быстрого развертывания является существенно важным для обеспечения развертывания операций по поддержанию мира и выполнения ими их мандатов до того, как не иссякнет приверженность сторон мирному процессу, с тем чтобы с самого начала не упускать представившиеся возможности.

313. Укрепление потенциала в области разработки стандартных оперативных процедур, руководящих принципов и учебных программ является существенно важным для обеспечения того, чтобы Секретариат и сотрудники на местах могли оказывать большую поддержку военнослужащим и сотрудникам гражданской полиции государств-членов.

314. Предлагаемое укрепление потенциала во всех этих областях обуславливает необходимость укрепления Департамента операций по поддержанию мира и других подразделений Секретариата. Благодаря этим дополнительным сотрудникам Секретариат будет также иметь больше времени и гибкости для взаимодействия с государствами-членами, выяснения их озабоченности и реагирования на нее, а также для своевременного предоставления им более качественной информации.

315. Окончательный результат предлагаемых реформ должен заключаться в повышении степени вероятности успеха операций по поддержанию мира. Однако укрепление Департамента операций по поддержанию мира и других подразделений Секретариата не является единственным ответом на этот вызов. Решения Совета Безопасности и его готовность сделать все необходимое для обеспечения успеха операций имеют определяющее значение. Такое же значение имеет политическая воля государств-членов к тому, чтобы оказывать соответствующим мандатам кадровую, материальную, финансовую и политическую поддержку, необходимую для обеспечения их осуществления в полном объеме. Поэтому должны

быть укреплены партнерские связи между Советом Безопасности, странами, предоставляющими войска, и Секретариатом. Именно это Группа по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира предложила, а государства-члены решительно поддержали, о чем свидетельствует продолжение ими обсуждения доклада Группы. Хотя этот вопрос выходит за рамки компетенции Секретариата и, следовательно, поэтому за рамки настоящего доклада, ясно, что государства-члены придают ему важное значение. Секретариат по-прежнему готов вносить свою лепту.

316. Разумеется, успехи и неудачи миротворческой деятельности зависят от самих сторон в конфликте. Международное сообщество дает им возможность отказаться от войны в пользу мира, когда оно развертывает свои контингенты, чтобы помочь в выполнении соглашений. Готовность сторон воспользоваться представленной им возможностью не могут заменить ни более совершенная система материально-технического снабжения, ни более эффективный Департамент операций по поддержанию мира, ни даже более эффективное руководство миссиями. Однако в тех ситуациях, когда стремление к миру существует, мы должны быть способны оперативно отреагировать, продемонстрировав профессионализм и эффективность. Содержащиеся в настоящем докладе предложения были сформулированы именно в этом духе.

#### Примечания

<sup>1</sup> В ИКМБ председательствует заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам, и в него входят: Департамент операций по поддержанию мира и Департамент по вопросам разоружения; Управление по координации гуманитарной деятельности, Канцелярия Специального представителя по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах и Управление по правовым вопросам (УПВ); Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека и Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев; Программа развития Организации Объединенных Наций; и Детский фонд Организации Объединенных Наций. Кроме того, Мировая продовольственная программа в настоящее время рассматривает возможность присоединения к ИКМБ.

## Приложение А

### Ход осуществления: рекомендации Специального комитета по операциям по поддержанию мира, содержащиеся в его докладе от 4 декабря 2000 года (А/С.4/55/6)

---

#### *Рекомендации Специального комитета*

---

#### *Комментарии/обновленная информация*

---

Специальный комитет принимает к сведению намерение Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности доклад о предотвращении конфликтов и считает, что этот доклад должен быть рассмотрен Ассамблеей. (пункт 5)

Составление доклада завершается и ожидается, что он будет представлен в июне 2001 года как Генеральной Ассамблее, так и Совету Безопасности.

Специальный комитет поддерживает изучение идеи о том, что небольшая часть бюджета миссии на первый год выделялась в распоряжение главы миссии для финансирования проектов, дающих быструю отдачу, в целях повышения эффективности миссии в осуществлении ее мандата в районе ее операций. (пункт 6)

При условии одобрения директивными органами Секретариат будет продолжать предусматривать в бюджете ассигнования на дающие быструю отдачу проекты (как в случае МООНЭЭ) всякий раз, когда оперативная обстановка обуславливает необходимость в такой деятельности.

Специальный комитет рекомендует, чтобы, когда Совет Безопасности выдает мандат на осуществление программ разоружения, демобилизации и реинтеграции в рамках той или иной операции по поддержанию мира, эти программы своевременно обеспечивались адекватными ресурсами, и настоятельно призывает рассмотреть вопрос о том, чтобы включать программы разоружения, демобилизации и реинтеграции в бюджеты с разверсткой взносов соответствующих операций по поддержанию мира на первом этапе операции. (пункт 7)

Возможность для осуществления этой рекомендации еще не представилась, поскольку с декабря 2000 года новые операции не создавались.

Что касается вопросов, затрагивающих безопасность персонала, то Секретариат должен в полном объеме и регулярно проводить брифинги для стран, обязавшихся выделить персонал в состав той или иной операции. Специальный комитет настоятельно призывает к тому, чтобы устраиваемые Секретариатом брифинги для стран, предоставляющих войска, проводились своевременно, всесторонним образом и на профессиональном уровне и, как правило, сопровождалась распространением письменных

Секретариат придает первостепенное значение проведению частых и своевременных брифингов для предоставляющих войска стран, особенно в период кризисов или других событий, затрагивающих безопасность персонала. С учетом результатов всеобъемлющего обзора по вопросам безопасности (охарактеризованного в главе V) ожидаются дальнейшие улучшения, в том что касается потока общей информации по этим вопросам. Кроме того, Секретариат намеревается повысить качественный уровень брифингов для предоставляющих войска

материалов. (пункт 12)

Признавая, что при проведении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира к временной гражданской администрации прибегают в исключительных случаях, Специальный комитет принимает к сведению создание рабочей группы для проведения оценки потребностей, изложенных в соответствующих пунктах доклада Генерального секретаря об осуществлении доклада Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира (A/55/502), и просит, чтобы, прежде чем завершить составление своего доклада, она своевременным образом провела консультации с государствами-членами. (пункт 14)

Специальный комитет настоятельно призывает Секретариат добиваться цели, заключающейся в том, чтобы иметь способность развертывать миротворческие операции в течение 30 дней после принятия мандата Организации Объединенных Наций, а комплексные миротворческие операции — в течение 90 дней после принятия такого мандата. (пункт 15)

Специальный комитет приветствует принятые Генеральным секретарем меры по совершенствованию отбора руководителей миссий и подчеркивает, что все руководители миссий до их

стран. Как говорится в главе III настоящего доклада, повышение качества представляемой информации и ее своевременность для предоставляющих войска стран будет способствовать расширению роли оперативного центра, в соответствии с которой он будет выполнять центральную функцию управления информацией в рамках Департамента операций по поддержанию мира, в том что касается фактологической информации о миссиях по поддержанию мира, и представлять самую последнюю оперативную информацию по всем миссиям. Оперативный центр также будет отвечать за подготовку всеобъемлющих фактологических бюллетеней для содействия проведению брифингов и удовлетворению потребностей в области отчетности, а также будет поддерживать связь с распорядителем информации Департамента операций по поддержанию мира в целях представления информации в визуальной форме.

Секретариат подтверждает свою готовность проконсультироваться с государствами-членами до завершения разработки и распространения проекта временных норм уголовного и уголовно-процессуального права. Прогресс в отношении этого вопроса застыл из-за того, что выделение дополнительных ресурсов, ранее испрашенных для Управления Верховного комиссара по правам человека, было отложено.

Деятельность Секретариата по изучению последствий 30-дневного/90-дневного сроков развертывания подробно описывается в главе III настоящего доклада вместе с различными вариантами удовлетворения материально-технических и кадровых потребностей.

Как говорится в главе III настоящего доклада, были рассмотрены несколько концепций, касающихся совершенствования отбора сотрудников миссии старшего звена. 3 мая 2001 года первый

отбора должны, как общее правило, пройти беседу со старшим руководством в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. (пункт 17)

Специальный комитет настоятельно призывает к тому, чтобы общей практикой стало направление из Секретариата группы по оценке для подтверждения степени готовности каждой страны, которая может предоставить войска, и подчеркивает, что такие оценки должны осуществляться беспристрастно, без какого-либо географического предубеждения. (пункт 21)

Специальный комитет учитывает намерение Генерального секретаря сообщить его потребности в отношении дежурных списков офицеров государствам-членам к февралю 2001 года после проведения всесторонних консультаций со всеми государствами-членами относительно того, как лучше всего разработать действенную систему. Специальный комитет с нетерпением ожидает дальнейшего рассмотрения этого вопроса на следующей регулярной сессии. (пункт 22)

Специальный комитет учитывает намерение Генерального секретаря сообщить его потребности в отношении дежурных списков сотрудников гражданской полиции государствам-членам к февралю 2001 года после проведения всесторонних консультаций со всеми государствами-членами относительно того, как лучше всего разработать действенную систему. Специальный комитет с нетерпением ожидает дальнейшего рассмотрения этого вопроса на своей следующей регулярной сессии. (пункт 27)

Специальный комитет с нетерпением ожидает проведения Генеральным секретарем обзора по вопросу об эффективности передачи полномочий по найму персонала на места, включая руководящие указания, необходимые для обеспечения справедливого географического распределения и гендерного баланса. (пункт 29)

Специальный комитет призывает провести реформу категории

заместитель Генерального секретаря обратилась к государствам-членам с письмом, в котором содержалась просьба выдвинуть на такие должности кандидатуры, которые будут рассмотрены группой по назначению сотрудников старшего уровня.

В настоящее время Департамент операций по поддержанию мира осуществляет на регулярной основе в период до развертывания поездки в страны, предоставляющие войска, и в эти группы входят офицеры по вопросам планирования и материально-технического снабжения.

Усилия Секретариата по составлению дежурных списков офицеров и сотрудников гражданской полиции описываются в главе III настоящего доклада. Продолжаются консультации со всеми государствами-членами по вопросу об укреплении системы резервных соглашений Организации Объединенных Наций.

С учетом итогов обзора передачи полномочий по найму персонала МООНК и ВАООНВТ в дальнейшем передача полномочий по найму персонала должна будет сопровождаться разработкой процедур и политики в области найма персонала, направлением в миссии квалифицированных специалистов по вопросам найма персонала и созданием контрольных механизмов в Центральных учреждениях. (см. главу III)

Группа старших руководителей подготовила набросок основных

персонала полевой службы и обзор условий работы набранного на внешней основе персонала, приветствует рекомендацию о разработке Департаментом операций по поддержанию мира всеобъемлющей кадровой стратегии для операций по поддержанию мира и в этой связи подчеркивает необходимость поддержания справедливого географического распределения и тендерного баланса во всех случаях. Комитет с нетерпением ожидает дальнейших консультаций между Секретариатом и всеми членами Комитета по этим вопросам. (пункт 30)

Специальный комитет настоятельно призывает к тому, чтобы любая передача на места полномочий в отношении закупок предусматривала наличие соответствующих положений, обеспечивающих правильность действий, отчетность и транспарентность, и чтобы руководству миссий выделялись надлежащие ресурсы с той же целью. (пункт 33)

Специальный комитет повторяет свою рекомендацию, согласно которой находящиеся на действительной службе офицеры и сотрудники гражданской полиции должны быть адекватно представлены при осуществлении всех будущих мероприятий Департамента операций по поддержанию мира по укомплектованию кадрами в целях обеспечения учета важного вклада, который эти офицеры и сотрудники могут внести в проведение операций по поддержанию мира на уровне Централных учреждений. (пункт 36)

Специальный комитет подчеркивает, что увеличение численности персонала Департамента, после того как оно будет утверждено соответствующими органами Генеральной Ассамблеи, должно быть открытым и транспарентным процессом. В этой связи он просит Генерального секретаря представить доклад для рассмотрения соответствующими органами Ассамблеи. (пункт 37)

Специальный комитет признает важность механизмов координации при решении сложных проблем мира и безопасности и испытывает воодушевление в связи с предлагаемым созданием, где это уместно, комплексных целевых групп по работе миссии. Отдельные субъекты, участвующие в

элементах глобальной кадровой стратегии, охватывающей меры по совершенствованию перспективного планирования, рационализации порядка найма персонала, расширению источников найма персонала, содействию быстрому развертыванию, а также улучшению условий службы и продвижения по службе (см. главу III). В этом контексте продолжается работа над реформой категории персонала полевой службы.

Департамент операций по поддержанию мира и Департамент по вопросам управления тесно сотрудничают в деле обеспечения того, чтобы любая передача полномочий осуществлялась в полном соответствии с действующими правилами и положениями и с должным учетом требований о транспарентности и подотчетности.

Из 93 дополнительных должностей, предусмотренных для Департамента операций по поддержанию мира в рамках произведенного на внеочередной основе по линии вспомогательного счета увеличения, 19 должностей выделены для находящихся на действительной службе офицеров и 5 должностей для сотрудников гражданской полиции.

Обновленная информация о процессе найма сотрудников на все должности, предусмотренные в рамках увеличения по линии вспомогательного счета на внеочередной основе, содержится в приложении I.

Доклад об использовании механизма комплексных целевых групп по работе миссии содержится в главе III настоящего доклада.

деятельности целевых групп, продолжали бы руководствоваться своими соответствующими мандатами, были бы подотчетны своим руководящим органам и участвовали бы в деятельности целевых групп без ущерба для выполнения своих основных функций. (пункт 39)

Специальный комитет просит Секретариат дать на его следующей регулярной сессии разъяснения в отношении своего намерения разработать «военную доктрину», термин, который допускает несколько толкований, что вызывает озабоченность у Специального комитета. (пункт 45)

Специальный комитет особо подчеркивает необходимость изучения возможности повышения уровня охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, участвующего в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. (пункт 51)

Термин «доктрина» означает общие принципы, руководящие указания и процедуры для оказания государствам-членам помощи в разработке задач Организации Объединенных Наций в области поддержания мира и оказания полевым миссиям помощи в их проведении. Они призваны углубить понимание и несут дополнительный по отношению к национальным публикациям характер.

По просьбе Специального комитета Секретариат провел всеобъемлющее исследование по вопросу об обеспечении безопасности в ходе операций по поддержанию мира. Резюме выводов и заключений этого исследования содержится в главе V настоящего доклада.

## Приложение В

### Ход осуществления: рекомендации Специального комитета по операциям по поддержанию мира, содержащиеся в его докладе от 20 марта 2000 года (А/54/839)

#### *Рекомендации Специального комитета*

Специальный комитет настоятельно рекомендует, чтобы с заинтересованными государствами-членами проводились полноценные консультации и чтобы им своевременно предоставлялись копии документов, посвященных всем внутренним расследованиям или запросам в рамках Организации Объединенных Наций, которые касаются инцидентов, связанных со смертью или ранением персонала государств-членов или утратой/хищением имущества государств-членов, включая информацию об окончательном результате таких расследований. (пункт 64)

Комитет просит Секретариат разработать в консультации с государствами-членами комплекс руководящих принципов, определяющих характер принимаемых в таких случаях мер, и просит Генерального секретаря представить обновленную информацию в связи с этой просьбой в его следующем докладе. (пункт 65)

#### *Комментарии/обновленная информация*

Следует напомнить, что глава миссии отвечает за поддержание дисциплины, проведение расследований и создание советов по расследованиям в районе миссии. Отчеты о расследовании и смежная информация об инцидентах, связанных с военнослужащими и полицейскими, предоставляется соответствующим правительствам через их постоянные представительства. Что касается набранных на международной основе гражданских сотрудников, то их статус в качестве международных гражданских служащих обуславливает необходимость того, чтобы расследования Организации Объединенных Наций проводились согласно установленным политике и процедурам и чтобы вся документация рассматривалась в качестве внутренней. В Организации давно существуют руководящие принципы для расследований любых инцидентов, связанных с ранением или смертью сотрудников миссий, которые применяются ко всем категориям сотрудников и предусматривают создание совета по расследованиям. О результатах расследования сообщается, по возможности, в случаях, связанных с военнослужащими или полицейскими. Следует особо подчеркнуть, что доклады о расследованиях носят конфиденциальный характер в целях защиты свидетелей и других лиц, которые дали показания во время расследований.

Административная инструкция по дисциплинарным вопросам, касающимся военнослужащих и сотрудников гражданской полиции в районах миссий, была препровождена постоянным представительствам всех государств-членов 19 сентября 2000 года (MPS/651). В этой инструкции предусматривается, что, когда возникают подозрения в отношении совершения серьезного проступка, первоначальное расследование с целью «установления фактов» может быть проведено командиром национального контингента (для сводных сил) или старшим

Специальный комитет рекомендует, чтобы в случаях грубого нарушения правил поведения соответствующим государствам-членам предлагалось принять максимально широкое участие в расследовании, например путем направления своих представителей в международное подразделение военной полиции, действующее на уровне данной миссии, с учетом необходимости поддержания дисциплины в районе миссии и желательности отправления правосудия во всех таких случаях. (пункт 66)

Комитет еще раз предлагает Секретариату ввести механизм консультаций по примерным правилам применения вооруженной силы, а также просит Генерального секретаря представить новую информацию по этому вопросу в своем следующем докладе. (пункт 80)

Специальный комитет предлагает Секретариату консультироваться со всеми потенциальными странами, предоставляющими войска, при разработке правил применения вооруженной силы для новых миссий на предмет обеспечения их единообразного использования. (пункт 81)

должностным лицом из штаба миссии. Хотя общая ответственность за последующее расследование, включая советы по расследованию, лежит на руководителе миссии, на протяжении всего процесса расследования, как правило, проводятся консультации с национальными контингентами. Хотя правом репатриировать сотрудников наделен заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, последующие дисциплинарные меры принимаются на национальном уровне.

Когда проводится расследование потенциального проступка, то оно осуществляется другими членами операции по поддержанию мира, в число которых могут входить соотечественники лица, находящегося под следствием. По понятным государствам-членам причинам решение о составе следственной группы может принимать лишь глава миссии.

Примерные правила были распространены среди государств-членов в феврале 2001 года, при этом апрель был определен в качестве крайнего срока. Однако, поскольку несколько государств-членов обратились с просьбой дать дополнительное время для представления их комментариев, Секретариат продолжает получать соответствующую информацию. Она будет учтена при завершении разработки примерных правил, равно как и комментарии от полевых миссий.

Секретариат разрабатывает правила применения вооруженной силы для каждой миссии, с тем чтобы ее мандат был в максимально возможной степени успешно и безопасно выполнен с учетом реального положения в районе операций. Как правило, сотрудники Секретариата обсуждают вопрос о предполагаемом характере новой операции с государствами-членами, которые рассматривают вопрос о предоставлении персонала. Секретариат часто делится своими соображениями, даже на самом раннем этапе, в отношении правил применения вооруженной силы, с тем чтобы обеспечить их единообразное применение после того, как

Специальный комитет просит Генерального секретаря провести консультации в отношении документа ST/SGB/1999/13 со Специальным комитетом. (пункт 82)

Специальный комитет просит Секретариат представить доклад о ходе подготовки и выпуска медали им. Дага Хаммаршельда. (пункт 84)

Специальный комитет просит Генерального секретаря предоставить Специальному комитету в своем следующем докладе подробную информацию о закупочной деятельности, связанной с операциями по поддержанию мира. (пункт 96)

Специальный комитет просит Секретариат обновить Руководство по политике и процедурам возмещения и контроля за принадлежащим контингентам имуществом стран, предоставляющих войска для миротворческих миссий, после того, как будут одобрены результаты работы Рабочей группы по этапу V, и как можно оперативнее обеспечить выпуск этого руководства на всех официальных языках Организации Объединенных Наций. (пункт 100)

Специальный комитет, памятуя о большом числе проектов, которыми в настоящее время занимается или предполагает заниматься Группа обобщения опыта, рекомендует Группе

они будут приняты в окончательном виде. Изменения в правилах применения вооруженной силы во время той или иной осуществляемой операции по поддержанию мира обычно являются результатом изменения потребностей на местах. Секретариат проводит конкретные консультации с предоставляющими войска странами на этапе разработки и пересмотра концепций операций и в период кризиса.

Бюллетень Генерального секретаря о соблюдении норм международного гуманитарного права действует с момента его издания. Однако если государства-члены пожелают совместно разработать альтернативный комплекс руководящих принципов, то он будет иметь преимущественную силу при условии, что он будет одобрен соответствующими директивными органами.

Секретариат тесно сотрудничает с государствами-членами в проверке послужных списков тех лиц, которые имеют право на получение этой медали в соответствии с документом ST/SGB/2000/15 от 1 декабря 2000 года. Секретариат надеется, что он сможет приступить к награждениям этими медалями в августе, когда, как предполагается, прибудет первая ежемесячная партия медалей.

Вопросы, касающиеся закупок по линии операций по поддержанию мира, совместно рассматриваются ДОПМ и ДУ, как это описано в главе IV настоящего доклада. Идет выявление областей для рационализации этого процесса.

Секретариат желает подтвердить, что пересмотренное Руководство будет обновлено после утверждения Генеральной Ассамблеей. Это будет сделано при первой же возможности на всех официальных языках Организации Объединенных Наций.

С учетом реорганизации Группы обобщения опыта и соответствующего изменения ее функций консультации по конкретным проектам возобновятся после того, как новая группа

созвать совещание заинтересованных государств-членов в целях разработки механизмов, позволяющих использовать накопленный опыт на местном уровне, а также рекомендует Генеральному секретарю включить обновленную информацию по этому вопросу в свой следующий доклад. (пункт 101)

Специальный комитет вновь заявляет о том, что Генеральному секретарю следует выполнить просьбу ККАБВ (А/51/491, пункт 11) о предоставлении сводных данных по всем случаям, когда Организации причитается компенсация за несоблюдение соглашений о статусе сил или других соглашений, и временно не рассматривать требования, предъявленные соответствующими государствами-членами, пока не будет урегулирован вопрос о расходах. (пункт 110)

Специальный комитет придает соглашениям о статусе миссий такое же важное значение, как и соглашениям о статусе сил, и просит Секретариат сообщить комитету о возможности разработки в консультации с государствами-членами типового соглашения о статусе миссий. (пункт 112)

Специальный комитет отмечает чрезвычайно важную роль, которую играет Группа безопасности полетов Департамента операций по поддержанию мира в обеспечении охраны и безопасности миротворческого персонала Организации Объединенных Наций, и просит рассмотреть вопрос о работе этой группы в рамках всеобъемлющего обзора по вопросам безопасности, проводимого Генеральным секретарем. (пункт 117)

будет полностью укомплектована и начнет работать.

В сводные данные вносятся изменения с учетом комментариев, полученных после распространения проекта, и они будут представлены Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии.

Следует отметить, что соглашения о статусе миссий (которые заключаются посредством обмена письмами) основываются на соответствующих положениях типового соглашения о статусе сил (А/54/594) с вносимыми в него изменениями. Как и соглашения о статусе сил, они предусматривают применение Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, обычных принципов операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и дополнительных положений, учитывающих изменения практики в области поддержания мира. Поскольку типовое соглашение о статусе сил по-прежнему служит в качестве основных рамок для составления отдельных соглашений о статусе сил и отдельных соглашений о статусе миссий, с необходимыми корректировками, с которыми соглашаются принимающие государства, как представляется, необходимость в типовом соглашении о статусе миссии отсутствует.

Поскольку далеко идущий обзор воздушных операций в рамках операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира с особым упором на вопросах безопасности полетов был проведен в прошлом году Международной организацией гражданской авиации (ИКАО) под руководством заместителя Генерального секретаря, эта область не была включена в недавнее исследование по вопросам обеспечения безопасности в

Специальный комитет отмечает замечания Генерального секретаря в отношении усилий Секретариата, направленных на выпуск учебных материалов на всех официальных языках Организации Объединенных Наций. Однако он по-прежнему считает, что доклад Генерального секретаря Специальному комитету должен содержать обновленную информацию по данному вопросу, в том числе о мерах, принятых в целях обеспечения надлежащего финансирования. (пункт 123)

Специальный комитет вновь призывает Секретариат оказывать помощь в проведении региональных программ подготовки кадров либо путем непосредственного участия в них сотрудников Секретариата, либо любыми другими возможными способами. (пункт 125)

Специальный комитет призывает и впредь уделять внимание подготовке миротворческого персонала по вопросам гендерной проблематики в Центральных учреждениях и на местном уровне. (пункт 126)

С учетом инициативы по профессиональной подготовке инструкторов непосредственно в миссиях Специальный комитет полагает, что целостность того или иного подразделения по поддержанию мира после того, как оно будет развернуто, следует сохранять постоянно. В этой связи было бы желательно, чтобы все мероприятия по профессиональной подготовке такого рода проводились до развертывания персонала на местах. (пункт 127)

миротворческих миссиях (см. настоящий доклад). Департамент продолжает предпринимать усилия по выполнению рекомендаций ИКАО; однако некоторые меры по укреплению безопасности воздушных операций будут приняты после того, как будут утверждены дополнительные ресурсы, как это объясняется в докладе Генерального секретаря A/55/507/Add.1.

В самой последней смете в отношении вспомогательного счета были испрошены конкретные средства для выпуска учебных материалов на всех официальных языках Организации Объединенных Наций. Дополнительные средства будут испрошены во второй половине этого года для увеличения числа переведенных публикаций.

В 2000 году Служба подготовки кадров и оценки (СПО) провела, в частности, курсы Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в подготовке персонала (ЮНТАТ), семинары по гендерной проблематике и вопросам РДР, установочные семинары и подготовку в период до развертывания в значительном числе стран во всех регионах. В течение следующего бюджетного периода эта деятельность будет расширяться.

В настоящее время СПО занимается разработкой нового комплекта учебных материалов по гендерной проблематике для военнослужащих.

Подготовка инструкторов непосредственно в миссиях призвана дополнять подготовку в период до развертывания. Предлагаемый основной учебный план и подробные программы учебной подготовки в период до развертывания и инструктажа в миссиях в рамках концепции «стандартизация и оценка» были разработаны и распространены среди государств-членов в рамках подготовки к дальнейшим консультациям со странами, предоставляющими войска. В то же время учебные секции были созданы в следующих четырех миссиях: ВАООНВТ, МООНСЛ,

Специальный комитет вновь заявляет, что Секретариату следует разработать руководящие указания в отношении роли гражданской полиции Организации Объединенных Наций. (пункт 134)

Специальный комитет рекомендует Секретариату продолжать ускорять рассмотрение всех требований стран, предоставляющих персонал или оборудование. (пункт 148)

Комитет отмечает, что вопрос о расходах, связанных с иммунизацией персонала операций по поддержанию мира перед развертыванием и его лечением после репатриации, рассматривался Рабочей группой по этапу V рассмотрения вопроса о выплате компенсации за принадлежащее контингентам имущество, и поддерживает рассмотрение этого вопроса в соответствующих органах Генеральной Ассамблеи под углом зрения укрепления способности государств-членов участвовать в операциях по поддержанию мира. (пункт 151)

МООНДРК, МООНЭЭ.

Была завершена разработка «Принципов и руководящих указаний в отношении деятельности гражданской полиции Организации Объединенных Наций», в которых определяются задачи и обязанности сотрудников гражданской полиции в процессе поддержания мира, и они будут вскоре опубликованы. Кроме того, к июню 2001 года будет завершено составление пересмотренной стратегии в отношении направления групп помощи при отборе. Секретариат активно контактирует с государствами-членами в процессе подготовки этих текстов, в том числе во время семинаров, проведенных в Швеции и Испании, и семинара, принимающей стороной которого был ДОПМ.

Рассмотрение требований стран, предоставляющих персонал и оборудование, значительно ускорилось по новым процедурам, которые вступили в силу в 1996 году. Вместе с тем реальные выплаты зависят от наличия средств, получаемых за счет выплаты начисленных взносов государствами-членами. Все департаменты, задействованные в процессе выплат по линии деятельности по поддержанию мира, осознают важность оперативного рассмотрения требований стран, предоставляющих войска и оборудование.

При условии наличия средств Секретариат рассматривает требования о возмещении в следующем порядке: возмещение в связи со смертью и инвалидностью, возмещение расходов в связи с предоставлением войск, принадлежащим контингентам оборудованием, и самообеспеченность и письма-заявки.

Рабочая группа после этапа V рассмотрения вопроса о выплате компенсации за принадлежащее контингентам имущество провела обзор политики в отношении расходов, связанных с иммунизацией персонала операций по поддержанию мира перед развертыванием и его лечением после репатриации. Рекомендации Рабочей группы, содержащиеся в ее докладе A/C.5/55/39, указывают на то, что на основе данных, представленных государствами-членами, Рабочая группа составила смету этих расходов. Некоторые государства-члены

С целью улучшения положения миротворцев, получивших увечья при исполнении служебных обязанностей в составе контингентов Организации Объединенных Наций, а также положения семей миротворцев, погибших при исполнении своих служебных обязанностей, Специальный комитет настоятельно призывает Секретариат ускорить процесс проверки и погашения требований. Комитет просит Генерального секретаря представить в своем следующем докладе обновленную информацию по данному вопросу. (пункт 154)

Специальный комитет выражает свое глубокое сожаление в связи с тем, что Секретариат не принял необходимых мер для выплаты компенсации семьям лиц, погибших в результате происшедших в Анголе в декабре 1998 года и в январе 1999 года катастроф самолетов Организации Объединенных Наций, выполнявших рейсы 806 и 806 А. (пункт 155).

Специальный комитет с нетерпением ожидает учреждения группы по вопросу об укреплении миротворческого потенциала в Африке, которая была предложена Секретариатом в августе 1998 года. Комитет настоятельно призывает Секретариат продолжать со всеми заинтересованными государствами-членами консультации по вопросу о круге ведения этой группы в целях ее своевременного создания. (пункт 164)

согласились с политикой новых ставок, в то время как у других государств-членов имеются оговорки. Была поставлена под сомнение необходимость возмещения этих расходов. Секретариат считает, что возмещение расходов, связанных с вакцинацией и медосмотрами, окажет значительное финансовое воздействие на бюджеты операций по поддержанию мира.

Секретариат осознает важность оперативной выплаты сотрудникам в составе операций по поддержанию мира компенсации за полученные на службе увечья и компенсации их семьям в случае смерти. За прошедший год был достигнут значительный прогресс в ускорении обработки и погашения таких требований. В январе 2001 года число ожидающих рассмотрения требований о компенсации в связи со смертью или увечьями, составляло 90, и в период с января по апрель 2001 года были получены еще 37 заявок. Из общего числа 127 заявок, полученных до настоящего времени, 39 уже обработаны. Секретариат также продолжает разрабатывать руководящие принципы с тем, чтобы помочь государствам-членам составлять требования о выплате компенсации в связи со смертью и нетрудоспособностью, с тем чтобы обеспечить быстрое и полное представление всей необходимой информации.

Все компенсации по линии расходов в связи со смертью и нетрудоспособностью семьям погибших во время катастроф самолетов Организации Объединенных Наций, выполнявших рейсы 806 и 806 А, выплачены.

Секретариат начал консультации по вопросу о создании такой рабочей группы; однако решение этого вопроса зависит от достижения соглашений между странами-донорами и странами-получателями.

## Приложение С

### Ход осуществления: резюме основных рекомендаций, содержащихся в плане осуществления доклада Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира от 20 октября 2000 года (А/55/502)

<i>План осуществления</i>	<i>Комментарии/обновленная информация</i>
Представление доклада о предотвращении конфликтов в мае 2001 года. (пункт 16)	Составление плана завершается, и ожидается, что он будет готов в июне 2001 года.
Подготовка ИКМБ плана укрепления постоянного потенциала Организации Объединенных Наций по разработке стратегий миростроительства. (пункт 23)	Секретариат по-прежнему занимается подготовкой общесистемного плана по вопросам миростроительства и надеется представить более концептуальный документ государствам-членам к концу 2001 года.
Разработка к концу июля 2001 года общего комплекса временных норм уголовного и уголовно-процессуального права для временных администраций. (пункт 34)	После первоначальной оценки потребностей в областях, которые надлежит охватить, подготовка временных норм уголовно-процессуального права начнется, когда Управлению Верховного комиссара по правам человека будут выделены необходимые ресурсы для того, чтобы оно могло выполнять свою роль в качестве головного учреждения.
Создание секретариата Исполнительного комитета по вопросам мира и безопасности по информационно-стратегическому анализу (СИСА). (пункты 42–48)	Альтернатива СИСА предлагается в главе IV настоящего доклада и основывается на создании небольшого подразделения по вопросам общесистемной политики и анализа, которое выполняло бы следующие задачи: i) выполнение функций секретариата ИКМБ; ii) проведение средне- и долгосрочных анализов междисциплинарных вопросов, которые имеют основополагающее значение для операций по поддержанию мира и политических отделений/миссий; и iii) подготовка предложений относительно средне- и долгосрочных стратегий для успешного осуществления операций и деятельности членов ИКМБ. Это подразделение, которое будет возглавлять директор и которое будет состоять из не более 12 сотрудников категории специалистов, будет самостоятельным и непосредственно подотчетным ИКМБ.
Учреждение комплексных целевых групп по работе миссий (КЦГМ), члены которых откомандировываются, при необходимости, из различных подразделений системы Организации Объединенных Наций, для этапов планирования и	Как говорится в главе III настоящего доклада, уменьшенный вариант первой КЦГМ был создан для планирования последующего присутствия Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе в период после обретения им независимости.

первоначального развертывания всех новых многоаспектных операций. (пункт 57)

Создание группы по назначению сотрудников старшего уровня для контроля за совершенствованием процесса отбора на должности старшего уровня в миссиях и разработки соответствующих процедур подготовки/инструктажа. (пункты 70–73)

Отбор и сбор всего руководства миссии в Центральном учреждении до развертывания «стартовой» группы, с тем чтобы оно могло принять участие в процессе планирования миссии. (пункт 65)

Развертывание традиционных операций по поддержанию мира в течение 30 дней после принятия резолюции Совета Безопасности и в течение 90 дней в случае комплексных операций по поддержанию мира. (пункт 68)

Совершенствование системы резервных соглашений Организации Объединенных Наций (ЮНСАС), включая подготовку постоянно обновляемого «дежурного списка» из примерно 100 офицеров и направление групп ДОМП для подтверждения степени готовности каждой страны, которая может предоставить войска. (пункты 77-94)

Кроме того, основные члены общесистемной объединенной рабочей группы по наблюдению за развитием событий в Бурунди уже назначены в качестве ядра будущей КЦГМ, которая приступит к работе после начала планирования операции Организации Объединенных Наций.

В Секретариате обсуждались несколько концепций отбора и сбора руководителей миссий, как об этом говорится в главе III настоящего доклада. Группа по назначению сотрудников старшего звена рассмотрит этот вопрос, когда она будет рассматривать потенциальные кандидатуры на такие должности, выдвинутые государствами-членами в ответ на просьбу об этом первого заместителя Генерального секретаря, содержащуюся в ее письме от 3 мая 2001 года.

Была проделана большая работа для анализа последствий установления 30/90-дневных сроков развертывания, проведения обзора процедур, разработки глобальных материально-технических, финансовых и кадровых стратегий и выработки предложений о расширении системы резервных соглашений Организации Объединенных Наций (ЮНСАС). Связанные с поддержкой потребности подробно изложены в главе III настоящего доклада наряду с вариантами для удовлетворения материально-технических и кадровых потребностей традиционных и комплексных миссий. После того как Генеральная Ассамблея утвердит 30/90-дневные сроки, будет представлено бюджетное предложение.

Описание служебных функций требуемых военнослужащих были препровождены государствам-членам заместителем Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира 19 марта 2001 года; Военный советник продолжает консультации с государствами-членами по этому вопросу (см. главу III настоящего доклада). В настоящее время ДОМП осуществляет на обычной основе поездки для оценки степени готовности в период до развертывания в страны, предоставляющие войска, и в эти группы входят офицеры по вопросам планирования и материально-технического обеспечения.

Осуществление целого ряда проектов к середине 2002 года для усиления поддержки гражданской полиции на местах и подготовка постоянно обновляемого «дежурного списка» из примерно 100 полицейских и соответствующих экспертов для участия в ЮНСАС. (пункты 93–94)

Разработка всеобъемлющей кадровой стратегии для операций в пользу мира, реорганизация категории персонала полевой службы и создание в сети Интернет/внутриорганизационной сети списка заранее отобранных гражданских кандидатов, которые могут быть развернуты с коротким сроком уведомления, с предложениями в плане осуществления, которые должны быть представлены Генеральной Ассамблее в начале 2002 года. (пункты 104–107)

Представление плана действий по делегированию полномочий по набору персонала еще некоторым миссиям и отделениям на местах. (пункт 108)

Разработка глобальной стратегии материально-технического обеспечения для быстрого и эффективного развертывания миссий, охватывающей ряд взаимосвязанных вопросов, включая

Отдел по вопросам гражданской полиции завершил разработку проекта комплекса описаний должностных функций сотрудников гражданской полиции, а также системы их поэтапного развертывания в рамках механизма «дежурного списка» (см. главу III). В рамках проекта по усилению поддержки Отдел по вопросам гражданской полиции уже внедрил автоматизированную управленческую и плановую систему направления групп помощи при отборе, автоматизированную систему управления группой специальной полиции и автоматизированную систему управления сотрудниками гражданской полиции в отдельных миссиях. Разработка пересмотренной стратегии направления групп помощи при отборе будет завершена к июню 2001 года, и вскоре будут опубликованы «Принципы и руководящие указания для операций гражданской полиции Организации Объединенных Наций».

Как говорится в главе III настоящего доклада, группа старших руководителей подготовила наброски основных элементов глобальной кадровой стратегии, охватывающей меры по совершенствованию перспективного планирования, рационализации найма персонала, расширению источников найма персонала, содействию быстрому развертыванию, а также улучшению условий службы и продвижения по службе. Был также достигнут прогресс в деле составления электронного списка под названием «Гэлекси прожект», который разрабатывается ДУ и ДОПМ в целях автоматизации процедур найма и отбора сотрудников. Ожидается, что этот список начнет действовать в январе 2002 года. С учетом итогов обзора передачи полномочий по найму персонала МООНК и ВАООНВТ в дальнейшем передача полномочий по найму персонала полевым миссиям будет сопровождаться разработкой процедур и политики в области найма персонала, направлением в миссии квалифицированных специалистов по вопросам найма персонала и созданием контрольных механизмов в Центральных учреждениях.

Был достигнут значительный прогресс в разработке глобальной стратегии материально-технического обеспечения, и были разработаны различные варианты для увеличения материальных

доведение общего числа комплектов снаряжения первой необходимости до пяти штук, авансирование средств, политику и процедуры в области закупок, делегирование больших полномочий в области закупок и управление финансовыми средствами в миссиях. (пункт 113)

Временная передача функций по поддержке менее крупных, невоенных миссий Управлению Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов. (пункт 118)

Реорганизация Департамента операций по поддержанию мира, включая создание третьей должности помощника Генерального секретаря, укрепление функций, связанных с военными вопросами и вопросами гражданской полиции, активизацию поддержки деятельности в области общественной информации, связанной с поддержанием мира, укрепление Группы обобщения опыта и создание в ДОПМ группы по гендерной проблематике. (пункты 123–142)

запасов. В этом контексте рассматриваются вопросы, связанные с финансированием (см. главу III). ДОПМ и ДУ рассмотрели несколько аспектов закупок в рамках миротворческой деятельности в целях рационализации процесса посредством делегирования новых полномочий, закупок по ускоренным схемам и других механизмов (см. главу IV). Продвигается также работа над разработкой политики и процедур, регулирующих управление финансовыми средствами на местах, включая пересмотр Финансового руководства и руководящих принципов относительно ликвидации, а также дальнейшее делегирование полномочий в отношении авансирования средств.

В настоящее время ДПВ, ДОПМ и ЮНОПС продолжают обсуждать вопрос о способах осуществления этой рекомендации, не вызывая сбоев в оказании оперативной поддержки.

После дополнительного анализа Генеральный секретарь предложил в настоящем докладе несколько структурных изменений в рамках ДОПМ, включая создание Управления по военным вопросам, вопросам гражданской полиции и деятельности, связанной с разминированием, которое будет возглавлять третий помощник Генерального секретаря; разделение ОУПОМТО на два отдельных отдела, подотчетных непосредственно помощнику Генерального секретаря по вопросам поддержки миссий; учреждение должности директора по вопросам стратегического планирования и управления в канцелярии заместителя Генерального секретаря; и создание группы по административному планированию и управлению подготовкой кадров в Управлении по вопросам поддержки миссий. Предлагаются менее значительные изменения на уровне отделов, например, создание новых групп по вопросам планирования гражданских кадровых ресурсов и управления контрактами, соответственно.

## Приложение D

### **Члены Совета по внешнему обзору**

#### **Генерал-майор Хасан Абаза (Иордания)**

Бывший главный военный наблюдатель Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ)

#### **Е.П. д-р Набиль эль-Араби (Египет)**

Бывший Постоянный представитель Арабской Республики Египет при Организации Объединенных Наций

#### **Генерал Шейк Умар Диарра (Мали)**

Бывший полицейский комиссар Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике (МООНЦАР)

#### **Генерал-майор Тарик Гази (Пакистан)**

Бывший главный военный наблюдатель Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ)

#### **Генерал-лейтенант (в отставке) Сатиш Намбьяр (Индия)**

Бывший командующий Силами Организации Объединенных Наций по охране (СООНО)

#### **Генерал-майор Сет Обенг (Гана)**

Бывший командующий Временными силами Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ)

#### **Г-н Карл Пашке (Германия)**

Бывший заместитель Генерального секретаря по службам внутреннего надзора, Организация Объединенных Наций

#### **Е.П. г-жа Элизабет Рен (Финляндия)**

Бывшая Специальный представитель Генерального секретаря в Боснии и Герцеговине (МООНБГ)

#### **Генерал-майор Камерон Росс (Канада)**

Бывший командующий Силами Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР)

#### **Г-н Бехруз Садри (Исламская Республика Иран)**

В настоящее время заместитель Специального представителя Генерального секретаря по Сьерра-Леоне (МООНСЛ)

#### **Е.П. г-жа Хейди Тальявини (Швейцария)**

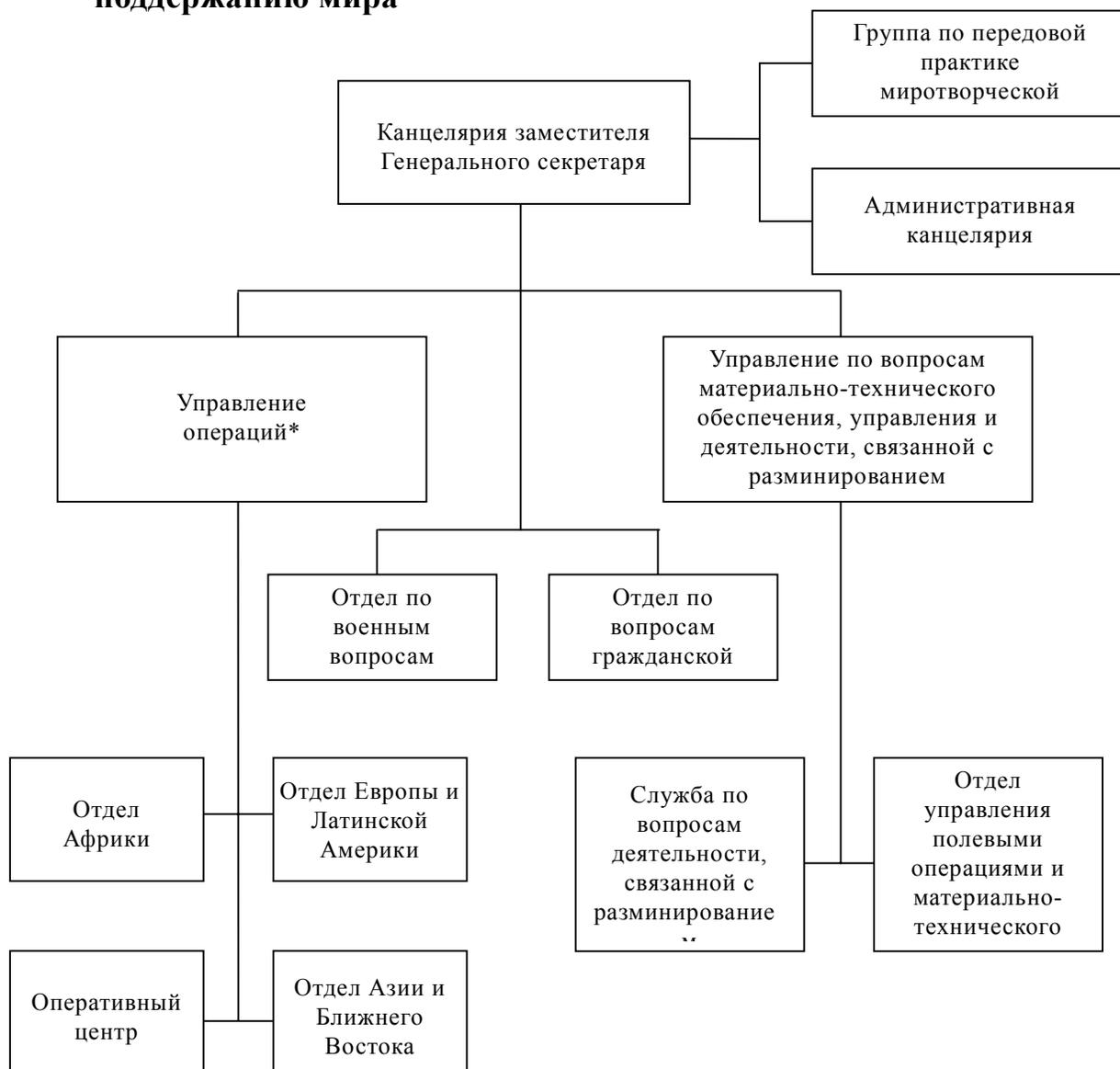
Бывшая заместитель руководителя Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ)

**Генерал-майор Эверхисто де Вергара (Аргентина)**

Бывший командующий Вооруженными силами Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК)

## Приложение Е

### Нынешняя структура Департамента операций по поддержанию мира



\* Интеграция и координация деятельности по вспомогательному обслуживанию полевых операций осуществляются через помощника Генерального секретаря по операциям как главного ПГС.

## Приложение F

### **Примеры мероприятий в области политики и укрепления потенциала, на которые требуются дополнительные ресурсы**

#### **Отдел по военным вопросам**

##### *Канцелярия Военного советника*

- поддержание стратегических контактов с региональными и субрегиональными организациями и механизмами для развития их собственного потенциала в области поддержания мира и инструментов сотрудничества с Организацией Объединенных Наций
- составление и публикация руководящих указаний по вопросам планирования и стандартных оперативных процедур (СОП) и т.д.
- предоставление адекватной информации государствам-членам для оказания им содействия в мобилизации на национальном уровне поддержки в вопросе предоставления войск

##### *Служба военного планирования и Служба формирования сил*

- управление расширенной и более эффективной системой резервных соглашений Организации Объединенных Наций
- активизация контактов со странами, которые могут предоставить войска, и посещение этих стран для оценки их потенциала в области предоставления персонала и/или имущества

##### *Служба подготовки кадров и оценки*

- направление по просьбе стран, предоставляющих войска, мобильных групп по подготовке кадров
- своевременное проведение оценки потенциала контингентов до их развертывания
- обмен информацией посредством веб-страницы Службы подготовки кадров и оценки ([www.un.org/depts/dpko/training](http://www.un.org/depts/dpko/training)), электронной почты, информационных бюллетеней, плакатов, публикаций и контактов с партнерами по подготовке кадров и странами, предоставляющими войска
- проведение и/или оказание содействия в проведении командных штабных учений, маневров и специализированных курсов
- поддержка и координация совместно с государствами-членами и региональными центрами по подготовке кадров для операций по поддержанию мира деятельности Программы заочного обучения по вопросам операций по поддержанию мира ЮНИТАР и других учреждений, занимающихся поддержанием мира
- сотрудничество и поддержание тесных контактов с Группой по передовой практике и обобщению опыта

- содействие организации дополнительных учебных секций; разработка руководящих указаний по вопросам профессиональной подготовки и оказание консультационных услуг учебным секциям; подготовка материалов в связи с составлением бюджетов по профессиональной подготовке участников миссий и оказание помощи в подготовке кадров по вопросам самообеспечения в ходе миссии
- проведение работ по НИОКР для пересмотра существующих учебных материалов и подготовки комплектов учебных материалов для удовлетворения вновь выявленных потребностей
- разработка политики и руководящих принципов в отношении стандартизированных критериев подготовки и оценки кадров для деятельности по поддержанию мира

### **Отдел по вопросам гражданской полиции**

- оказание помощи в подготовке всеобъемлющих планов осуществления мандатов, предусматривающих реорганизацию/создание полицейских служб
- контролирование и координация деятельности по разработке учебных планов для местных полицейских служб, академий и обучения без отрыва от производства
- оказание консультационных услуг по вопросам формирования систем развития карьеры в местных полицейских подразделениях и оказание помощи в создании систем полицейской службы
- разработка руководящих принципов и параметров, которым могли бы следовать государства-члены при ведении своих собственных дежурных списков для оперативного развертывания сотрудников гражданской полиции, в рамках системы резервных соглашений Организации Объединенных Наций
- стандартизация ознакомительных программ Организации Объединенных Наций для сотрудников гражданской полиции в районах миссии
- разработка в консультации с государствами-членами политики в отношении предварительной и окончательной оценки деятельности старших сотрудников гражданской полиции Организации Объединенных Наций
- разработка систем и процедур для содействия поддержанию связей между правоохранительными и судебными органами в операциях по поддержанию мира
- разработка систем и процедур развертывания и оценки полицейских подразделений

## **Отдел управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения**

*Служба материально-технического обеспечения и связи: Канцелярия начальника Службы и Секция материально-технического обеспечения*

- разработка систем для обеспечения комплексного планирования всех аспектов деятельности по вспомогательному обслуживанию операций по поддержанию мира
- развитие концепции комплексного вспомогательного обслуживания (КВО)
- пересмотр руководства по материально-техническому обеспечению (РМТО)
- переработка и завершение подготовки руководства по оперативной поддержке (РОП)
- подготовка справочника по процедурам планирования миссии
- разработка систем и процедур составления заказов на поставку материалов
- подготовка руководства по стандартным оперативным процедурам (СОП)
- определение и разработка мер по укреплению Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (БСООН) в Бриндизи

*Служба материально-технического обеспечения и связи: Секция связи и электронного обслуживания и поддержки*

- проведение исследований, выявление и определение эффективности новых технологий
- разработка централизованного генерального плана профессиональной подготовки в области ИКТ
- координация разработки и создания эффективной и адекватной модели информационной безопасности
- оценка потребностей компонентов миссий в области информационных технологий и интеграция информации
- развитие потенциала в области обеспечения связи и электронного обслуживания в целях проведения в рамках ДОПМ единой политики в отношении ИКТ
- создание системы материально-технического обеспечения и связи для выполнения принимаемых решений
- создание системы управления информацией для СМТОС/ОУПОМТО/ДОПМ
- унификация процессов управления информацией по вопросам мира и безопасности в рамках ДОПМ и развитие потенциала в области управления информацией
- разработка децентрализованной круглосуточной справочной службы для систем полевых миссий

- анализ и реорганизация репликационных топологий и конфигураций
- разработка и обновление планов восстановления после аварийной остановки, «брандмауэров»
- координация разработки сетей Экстранет и Интранет для операций по поддержанию мира
- координация разработки модели совместного управления веб-сайтами операций по поддержанию мира с участием Департамента общественной информации и Отдела информационно-технического обслуживания Департамента по вопросам управления
- создание потенциала в области военной связи
- разработка и создание механизмов быстрого реагирования в области общественной информации
- укрепление потенциала в области быстрого развертывания и последующая деятельность по выполнению требований, не связанных с деятельностью по поддержанию мира, на которых сейчас настаивает ДОПМ, в том числе в отношении присутствия УКГД и ДПВ
- разработка и использование систем защиты речевой связи, передачи данных и изображений
- совершенствование инфраструктуры ИКТ для подразделений в удаленных районах

*Служба материально-технического обеспечения и связи: Транспортная секция*

- разработка типовых спецификаций, выявление оптимальных методов поставки и соответствующая подготовка и пересмотр технических и контрактных спецификаций
- консультирование новых сотрудников миссии по планированию в вопросах обеспечения безопасности полетов
- подготовка и пересмотр руководств и стандартов по обеспечению безопасности полетов, а также программ по предотвращению несчастных случаев
- оказание консультационных услуг по вопросам безопасности полетов полевым миссиям, другим учреждениям и программам Организации Объединенных Наций
- проверка результатов деятельности миссии по обеспечению безопасности полетов
- осуществление программ стандартизации летательных аппаратов
- создание системы диспетчерского контроля в трех миссиях (30/90 дней, или примерно 8 недель)
- организация подготовки специалистов по диспетчерскому контролю
- создание трех региональных отделений безопасности полетов
- обновление руководства Организации Объединенных Наций по эксплуатации летательных аппаратов

- разработка процедур контроля за полетами за пределами района миссии
- организация профессиональной подготовки специалистов в области авиации
- обзор и оценка национальных постановлений, регулирующих деятельность в области авиации
- создание диспетчерских служб для управления воздушными перевозками в связи с созданием новых миссий
- проведение обследований принадлежащего контингентам имущества до развертывания миссии
- создание диспетчерских служб для управления автотранспортными перевозками в связи с созданием новых миссий
- подготовка последующих системных контрактов (на поставки военных транспортных средств, грузовиков, тягачей, оборудования и ремонтных мастерских)
- осуществление программы подготовки специалистов в области транспорта
- разработка и реализация программ охраны здоровья и безопасности на производстве

*Служба материально-технического обеспечения и связи: Инженерная секция*

- использование систем ГИС в полевых миссиях Организации Объединенных Наций
- использование водоочистных систем в миссиях Организации Объединенных Наций
- подготовка генеральных планов, стандартизированных чертежей и полевых имплементационных комплектов для развертывания новых миссий
- подготовка интерактивного веб-сайта инженеров
- разработка программ охраны окружающей среды в миссиях Организации Объединенных Наций

*Служба финансового управления и поддержки*

- обновление существующих руководств для учета в них извлеченных уроков и новых процедур
- пересмотр справочника по составлению бюджетов
- обновление модулей профессиональной подготовки по вопросам финансовой деятельности на местах
- разработка стандартных оперативных процедур (СОП)
- посещение миссий для оценки на месте деятельности в финансовой области и в области информационных технологий
- рассмотрение вопросов координации с ДУ

- рассмотрение вопроса о делегировании полномочий
- анализ аспектов децентрализации в рамках миссии
- координация механизма ДОПМ по планированию/анализу в целях выявления финансовых ресурсов
- подготовка веб-страницы СФУП в сети Интранет в Центральных учреждениях, содержащей финансовую информацию для использования полевыми миссиями
- создание единой всеобъемлющей базы данных по меморандумам о взаимопонимании, принадлежащему контингентам имущества, письмам-заказам и результатам контроля за выделением и расходованием средств
- разработка системы контроля за прохождением претензий
- разработка новой системы по претензиям третьих лиц
- увязка с базой данных ИСЦУ
- выявление более совершенных методов финансового контроля с использованием информационных технологий, которые должны применяться в рамках всей миссии

#### *Служба кадрового управления и обеспечения*

- *перспективное планирование*
- завершение подготовки модулей и шаблонов для миссий
- обновление типовых описаний должностных функций
- создание системы последовательного планирования
- разработка и регулирование осуществления последовательных планов
- *рационализация набора кадров*
- определение и ввод требований системы «ГЭлакси»
- создание реестров и подреестров. Ввод и обновление данных
- регулирование мобильности и освобождения сотрудников
- создание базы для делегирования миссиям функций набора кадров
- *расширение круга кадровых источников*
- развитие стратегической коммуникационной сети
- институционализация соглашений с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций и государствами-членами
- *быстрое развертывание*
- оказание помощи в разработке политики, руководящих принципов и стратегии вспомогательного обслуживания
- формирование и обновление состава групп для начальных этапов миссий и резервных групп

- подготовка групп, включая обновление списков и профессиональную подготовку
- обеспечение оперативного направления гражданского персонала в миссии
- *удержание персонала и регулирование развития карьеры*
- разработка и осуществление политики регулирования развития карьеры персонала на местах, в том числе обеспечение систематической увязки вопросов развития карьеры, активного управления результатами служебной деятельности, системы поощрения, регулируемой ротации и мобильности
- выявление и корректировка потребностей в области развития карьеры
- реорганизация категории полевой службы
- обзор и пересмотр условий контрактов сотрудников на местах
- пересмотр условий службы в миссии
- пересмотр инструментов служебной аттестации
- разработка политики и процедур поощрения сотрудников на местах
- разработка политики ДОПМ в области подготовки кадров и осуществление годовой программы
- оценка деятельности по подготовке кадров и развитию карьеры

### **Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием**

- разработка руководящих принципов и инструментария управления деятельностью в штаб-квартире Службы по вопросам деятельности, связанной с разминированием, управления осуществлением программ на местах и управления Добровольным целевым фондом
- проведение миссий по изучению накопленного опыта, оценке и пересмотру
- совершенствование выполнения Службой по вопросам деятельности, связанной с разминированием, функции центрального хранилища информации о деятельности, связанной с разминированием, и надзор за выполнением этих функций посредством использования инструментов управления информацией, веб-сайтов и баз данных
- разработка и осуществление стратегии в области связей с общественностью
- надзор за ведущейся разработкой международных стандартов в области разминирования
- надзор за деятельностью по развитию потенциала в области принятия чрезвычайных мер по разминированию и подготовки планов на случай чрезвычайных обстоятельств

- разработка новых систем в целях более эффективной подготовки представляемой донорам отчетности по финансовым вопросам и вопросам существа

### **Управление операций**

- разработка общей политической стратегии для операций по поддержанию мира и планов ее осуществления в координации с другими заинтересованными сторонами
- оказание поддержки международным уголовным трибуналам по бывшей Югославии и Руанде, национальным комиссиям по изучению событий, произошедших в ходе закрытых миссий, и другой помощи в проведении исследований/подготовке документов (например, подготовка доклада о падении Сребреницы; подготовка доклада о геноциде в Руанде)
- создание параллельно с подразделением по «обобщению опыта» виртуального справочного центра, который позволил бы обеспечить доступ коллег на местах ко всей информации и руководящим указаниям по вопросам существа через защищенный веб-сайт
- подготовка справочников, стандартных оперативных процедур и других руководящих документов для использования оперативными сотрудниками Управления операций (в настоящее время не существует), а также компонентами операций по поддержанию мира, занимающимися политическими и смежными вопросами
- организация профессиональной подготовки сотрудников по политическим вопросам на местах, а также профессиональной подготовки по политическим вопросам сотрудников во всех других подразделениях Департамента
- участие в курсах профессиональной подготовки по политическим и связанным с ними аспектам операций по поддержанию мира, организованных в интересах государств-членов Службой подготовки кадров и оценки

## Приложение G

### **Письмо заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира от 19 марта 2001 года на имя постоянных представителей всех государств-членов по вопросу об укреплении системы резервных соглашений**

Имею честь сослаться на предпринимаемые в настоящее время усилия по укреплению потенциала Организации Объединенных Наций в области быстрого развертывания, в частности, на предложения по укреплению системы резервных соглашений Организации Объединенных Наций (СРСООН), и просить в этой связи помощи правительства Вашей страны. Подробная информация об СРСООН, в частности о военном компоненте системы, содержится в Военном справочнике по СРСООН.

Как Вам известно, недавно государства-члены вновь заявили о своей убежденности в том, что СРСООН может и должна быть существенно укреплена. В ходе рассмотрения рекомендаций Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира (A/55/305-S/2000/809 от 21 августа 2000 года) и доклада Генерального секретаря об осуществлении этих рекомендаций (A/55/502 от 20 октября 2000 года) Специальный комитет по операциям по поддержанию мира настоятельно призвал Секретариат «добиваться цели, заключающейся в том, чтобы иметь способность развертывать миротворческие операции в течение 30 дней после принятия мандата Организации Объединенных Наций, а комплексные миротворческие операции — в течение 90 дней после принятия такого мандата» (A/C.4/55/6 от 4 декабря 2000 года, пункт 15). В своем докладе от 4 декабря 2000 года Специальный комитет подчеркнул, что для соблюдения этих сроков требуется «политическая воля и более эффективный оперативный потенциал, включая действенную систему резервных соглашений Организации Объединенных Наций, а также их успешное осуществление» (A/C.4/55/6, пункт 15).

В этой связи я хотел бы обратиться к правительству Вашей страны за помощью в трех основных областях СРСООН, нуждающихся в укреплении: создании дежурных списков военных офицеров; обновлении списков имеющихся активов в рамках СРСООН; и выделении сил поддержки.

В своем докладе от 4 декабря 2000 года Специальный комитет отметил намерение Генерального секретаря информировать государства-члены о его потребностях в отношении дежурных списков военных офицеров и сотрудников гражданской полиции после проведения всесторонних консультаций со всеми государствами-членами относительно того, как лучше всего разработать действенную систему. В этой связи следует отметить, что Военный советник в ДОПМ генерал-майор Тим Форд провел на рабочем уровне консультативное совещание с военными советниками и другими сотрудниками постоянных представительств. Он продолжит практику проведения таких совещаний, которые должны стать форумом для обмена информацией и идеями. Я хотел бы предложить государствам-членам к 30 июня 2001 года представить Отделу по военным вопросам ДОПМ первоначальные кандидатуры. Общие и конкретные требования к кандидатам и процедура выдвижения кандидатур для включения в список дежурных военных офицеров изложены в Военном справочнике по СРСООН.

Что касается обновления информации об имеющихся активах в рамках СРСООН, то Генеральный секретарь предложил участникам системы к 1 декабря 2000 года информировать ДОПМ о том, действительно ли перечисленные ими в рамках системы активы «на сегодняшний день готовы к развертыванию» (A/55/502, пункт 79). Генеральный секретарь также предложил участникам автоматически сообщать в конце каждого месяца «о любых изменениях в состоянии имеющихся сил и средств, о которых было заявлено, что они могут быть выделены» (A/55/502, пункт 80). На сегодняшний день мы получили очень небольшое число ответов на вышеупомянутые предложения и были бы признательны за представление испрошенной информации теми участниками СРСООН, которые еще не направили своих ответов. Для оказания помощи в подготовке этих и будущих ответов в приложении к настоящему письму содержится подготовленный для участников СРСООН доклад, содержащий наиболее свежую информацию о состоянии представленных ими сил и средств. Процедура, которой необходимо следовать при подготовке ежемесячных докладов, подробно описывается в Военном справочнике по СРСООН.

В соответствии с просьбой Генерального секретаря, также содержащейся в его докладе от 20 октября 2000 года, мы были бы признательны, если бы Вы указали, может ли правительство Вашей страны предоставить СРСООН такие крайне необходимые «силы поддержки», как специализированные подразделения для управления передвижением войск, обеспечения связи, базового обслуживания или управления воздушным движением, а также сообщили, смогут ли они оказать стратегическую помощь странам, предоставляющим войска, в обеспечении воздушных перевозок контингентов (A/55/502, пункт 84).

Был бы признателен, если бы правительство Вашей страны в дополнение к упомянутому мною выше трем областям и в соответствии с просьбой Генерального секретаря изложило свою точку зрения на предложение о формировании «взаимослаженных групп бригадного состава», с тем чтобы я мог представить Генеральному секретарю доклад с изложением плана действий по началу выполнения этой рекомендации таким образом, который позволил бы снять опасения государств-членов (A/55/502, пункты 85–90).

Хотя в настоящем письме речь идет только о военном персонале, я просил Управление по вопросам материально-технического обеспечения, управления и деятельности, связанной с разминированием, проанализировать аспекты резервных соглашений, касающихся гражданского персонала, включая специалистов по разминированию. Я надеюсь в ближайшее время направить Вам новое письмо, в котором будет рассмотрен этот вопрос, а также связанные с резервными соглашениями вопросы, касающиеся гражданской полиции. В этой связи следует отметить, что Советник по вопросам гражданской полиции сейчас разрабатывает систему консультаций с государствами-членами в целях подготовки списков дежурных сотрудников гражданской полиции, аналогичных спискам военных офицеров.

Я понимаю, что в настоящее время во всех государствах-членах на разных уровнях ведется обсуждение вышеупомянутых вопросов и предложений. В то же время значительная часть подробно разработанных мероприятий, которые необходимо будет осуществить ДОПМ для достижения поставленных

государствами-членами целей в области быстрого развертывания, зависит от оказания всеми заинтересованными сторонами своевременной и активной поддержки. Поэтому я настоятельно прошу правительство Вашей страны как можно скорее направить ответ с изложением его позиций по всем вышеперечисленным вопросам, а также любых замечаний в отношении укрепления системы. Ответы просьба направлять в Канцелярию Военного советника (комната S-3650C).

Заранее благодарю Вас за неустанную помощь и содействие в этих важных усилиях.

*(Подпись)* Жан-Мари Геэнно  
Заместитель Генерального секретаря  
по операциям по поддержанию мира

## Приложение Н

### Предлагаемая новая структура Департамента операций по поддержанию мира



\* Интеграция и координация деятельности по вспомогательному обслуживанию полевых операций осуществляются через помощника Генерального секретаря по операциям как главного ПГС.

## Приложение I

### Положение в области набора кадров

В своей резолюции 55/238 Генеральная Ассамблея утвердила для Департамента операций по поддержанию мира 93 новые должности. Объявления о вакантных должностях гражданских сотрудников были распространены в период с декабря 2000 года по январь 2001 года, а установленные сроки подачи заявлений истекли в феврале-марте 2001 года. Объявления о вакантных должностях военных офицеров и сотрудников гражданской полиции были направлены всем государствам-членам 15 января 2001 года, а срок подачи заявлений истек 15 апреля 2001 года. Для оказания содействия в соблюдении процедуры подачи заявлений Военный советник провел 12 января 2001 года инструктаж для всех государств-членов, на котором объяснил процедуру подачи заявлений и отбора кандидатов.

Отклик на распространение объявлений о вакансиях был ошеломляющим. Всего поступило в общей сложности 6258 заявлений на заполнение объявленных должностей: 4331 заявление на заполнение должностей гражданских сотрудников, 1031 заявление на заполнение должностей военного персонала и 896 заявлений на заполнение должностей сотрудников гражданской полиции.

Чрезвычайный характер потребностей Департамента в дополнительных сотрудниках в сочетании с огромным числом полученных заявлений заставил его приступить к разработке новых электронных процедур для обработки всех этих заявлений в тесном сотрудничестве с Управлением людских ресурсов. Ожидается, что после разработки эти процедуры будут использоваться в будущем для заполнения штатов в миротворческих миссиях и в Организации в целом. Кроме того, я утвердил механизм, предусматривающий включение фамилий кандидатов, которые, как установлено, отвечают предъявляемым требованиям для заполнения объявленных вакантных должностей, в список, который будет считаться действительным в течение года и из которого могут отбираться кандидаты в случае появления дополнительных должностей аналогичного характера. Этот механизм будет использоваться для ускорения процесса набора и расстановки кадров в случаях, когда отобранный кандидат не может приступить к выполнению соответствующих функций, или в случае утверждения позднее в 2001 году дополнительных должностей для Департамента. Кроме того, большое число представленных заявлений дало Департаменту операций по поддержанию мира возможность отобрать кандидатов, обладающих надлежащей квалификацией для возможной работы в составе миротворческих миссий.

В ходе всей процедуры оценки заявлений Департамент учитывал необходимость достижения большей сбалансированности как с точки зрения общего географического распределения, так и в плане представленности женщин и мужчин, особенно в отношении стран, предоставляющих войска, в соответствии с рекомендациями Специального комитета (см. A/C.4/55/6, пункты 36–37).

В настоящее время ожидается, что письма о назначении на должности гражданских сотрудников будут разосланы к августу 2001 года, а письма о назначении на должности военных офицеров и сотрудников гражданской

полицейской — к сентябрю 2001 года. Будет делаться все возможное для ускорения этих процессов.

Тем временем с учетом чрезвычайного характера потребностей многие должности заполняются на временной основе.

## Приложение J

### Распределение обязанностей по оказанию поддержки операциям по поддержанию мира между Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом по вопросам управления

Функции	Обязанности	Ответственное подразделение	
		ДОПМ	ДУ и [прочие]
<b>I. Управление людскими ресурсами в связи с персоналом миссий</b>			
<b>Кадровые потребности</b>	• Определение кадровых потребностей и подготовка предложений по организационной структуре операций по поддержанию мира	ОУПОМТО/СКУО Полевые миссии	
	• Подготовка предложений относительно штатного расписания полевых миссий	ОУПОМТО/СКУО Полевые миссии	
	• Рассмотрение и утверждение штатных расписаний в рамках бюджета	ОУПОМТО/СФУП Полевые миссии	УППБС
	• Определение расходов для включения в предлагаемый бюджет	ОУПОМТО/СФУП Полевые миссии	УППБС
	• Разработка типовых описаний должностных функций для должностей		УЛР
	• Разработка стандартных описаний должностей	ОУПОМТО/СКУО	
	• Рассмотрение типовых описаний должностей	ОУПОМТО/СКУО	УЛР
<b>Набор, назначение, прикомандирование и увольнение персонала</b>	• Отбор	ОУПОМТО/СКУО	
	• Набор	ОУПОМТО/СКУО <sup>i</sup>	
	• Освобождение сотрудников из других учреждений	ОУПОМТО/СКУО	
	• Определение уровня/ступени	ОУПОМТО/СКУО	
	• Назначение персонала для командирования в миссию	ОУПОМТО/СКУО	
	• Продление назначений	ОУПОМТО/СКУО <sup>ii</sup>	

Функции	Обязанности	Ответственное подразделение		
		ДОПМ	ДУ и [прочие]	
<b>Управление кадрами (надбавки, пособия и льготы)</b>	• Продление назначений после наступления срока выхода на пенсию на срок более одного года		УЛР	
	• Прекращение назначения		УЛР	
	• Управление выдачей миссионских надбавок и пособий всем сотрудникам в составе операций по поддержанию мира на протяжении всего срока их работы в полевой миссии		ОУПОМТО/СКУО <sup>iii</sup>	
	• Управление всеми надбавками и пособиями для категории полевой службы		ОУПОМТО/СКУО	
	• Рассмотрение просьб сделать исключение из Положений и Правил о персонале		УЛР	
	• Управление деятельностью по предоставлению отпусков сотрудникам, имеющим на это право		ОУПОМТО/СКУО	УЛР
	• Продвижение по службе местного персонала в рамках учрежденных миссий		ОУПОМТО/СКУО	
	• Полномочия по установлению, обзору и пересмотру вознаграждения, надбавок и прочих пособий и льгот, выплачиваемых сотрудникам; включая технические миссии по оценке и обзору для оценки условий службы на местах			УЛР
	• Компенсация в связи со смертью, увечьем или болезнью	Представление	ОУПОМТО/СКУО	УППБС/ Контролер
		Решение	Полевые миссии	
<b>Управление должностями/кадрами и содействие развитию карьеры</b>	• Создание должностей	Обработка выплаты	ОУПОМТО/СФУП/ СКУО	УППБС
		В ИМИС		УППБС
		В БДОПМ и СФУП	ОУПОМТО/СКУО	
		Для местных сотрудников	Полевые миссии	

Функции	Обязанности	Ответственное подразделение		
		ДОПМ	ДУ и [прочие]	
<b>Медицинская администрация (медицинское освидетельствование, обслуживание, эвакуация, несчастные случаи, охрана и безопасность персонала на местах)</b>	• Управление результатами деятельности	Отчетность о результатах служебной аттестации на местах	ОУПОМТО/СКУО Полевые миссии	
		Анализ служебной аттестации	ОУПОМТО/СКУО	УЛР
	• Развитие карьеры	Координация профессиональной подготовки	ОУПОМТО/СКУО	УЛР
	• Услуги по медицинскому осмотру и медицинскому освидетельствованию персонала, отобранного для направления на работу в миссии			УЛР
	• Консультирование по вопросу о необходимости вакцинации персонала, покидающего Центральные учреждения			УЛР
	• Обеспечение медицинского обслуживания на местах		Полевые миссии	
	• Выполнение обязанности по принятию решения относительно медицинской эвакуации или репатриации командированного персонала		Полевые миссии <sup>iv</sup>	УЛР
	• Увечья/несчастные случаи		ОУПОМТО/СКУО Полевые миссии	
	• Меры по охране и безопасности	Решение		[Координатор по вопросам безопасности Организации Объединенных Наций]
		Осуществление	ОУПОМТО/СКУО Полевые миссии	
	• Проверка медицинских расходов во всех случаях, когда Организация несет расходы		Полевые миссии	УЛР
<b>Отправление правосудия (апелляции и дисциплинарные меры)<sup>v</sup></b>	Просьба о пересмотре	• Получение и рассмотрение просьбы		УЛР
		• Замечания по просьбе	ОУПОМТО/СКУО Полевые миссии	

Функции	Обязанности	Ответственное подразделение	
		ДОПМ	ДУ и [прочие]
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подготовка предложения по урегулированию и оказание консультационных услуг</li> </ul>	ОУПОМТО/СКУО	УЛР
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Принятие соответствующего решения и уведомление</li> </ul>		УЛР
Апелляции в Объединенный апелляционный совет (ОАС)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Получение апелляции</li> </ul>		УЛР
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подготовка замечаний</li> </ul>	ОУПОМТО/СКУО	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Представление замечаний ответчика в ОАС</li> </ul>		УЛР
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Представительство интересов ответчика на заседании ОАС</li> </ul>		УЛР
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Решение по докладу ОАС и уведомление сотрудника, направившего апелляцию, и ОАС о решении Генерального секретаря</li> </ul>		ДУ/КЗГС
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Обработка решений</li> </ul>	ОУПОМТО/СКУО Полевые миссии	УППБС/ Контролер
Заявления в Административный трибунал Организации и Объединенных Наций (АТООН)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Получение заявления</li> </ul>		[УПВ]
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подготовка замечаний</li> </ul>	ОУПОМТО/СКУО	УЛР
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Представление ответа ответчика на решение АТООН</li> </ul>		[УПВ]
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Представительство интересов ответчика в АТООН</li> </ul>		[УПВ]
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уведомление об административных мерах, которые предполагается принять в ответ на решение АТООН</li> </ul>		ДУ/КЗГС
Объединенный дисциплинарный комитет (ОДК) и смежные вопросы	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сообщение о допущенных нарушениях</li> </ul>	ОУПОМТО/СКУО Полевые миссии	УЛР
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Расследование нарушений</li> </ul>	Полевые миссии	[УСВН]
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Обзор и анализ результатов расследований</li> </ul>	ОУПОМТО/СКУО	УЛР
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Решение о принятии и характере соответствующих мер</li> </ul>		УЛР/ДУ/ КЗГС
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Решение о созыве специального ОДК или постоянного ОДК (Нью-Йорк) и направление уведомления</li> </ul>		УЛР
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Созыв специального ОДК</li> </ul>	Полевые миссии	

Функции	Обязанности	Ответственное подразделение	
		ДОПМ	ДУ и [прочие]
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подготовка необходимых материалов для представления Объединенному дисциплинарному комитету</li> </ul>		УЛР
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Рассмотрение решений ОДК</li> </ul>		УЛР
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Принятие решений и уведомление о них</li> </ul>		ДУ/КЗГС
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Обработка решения</li> </ul>	ОУПОМТО/СКУО Полевые миссии	УЛР
<b>Контроль за делегированием полномочий</b>	Делегирование полномочий ДОПМ	<ul style="list-style-type: none"> <li>Контроль за соблюдением Положений и Правил о персонале Организации Объединенных Наций и политики в отношении делегирования функций управления людскими ресурсами</li> </ul>	УЛР
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверка соблюдения процедур и обзоры управления людскими ресурсами</li> </ul>	УЛР
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Подготовка документации и записей, требуемых для контроля</li> </ul>	ОУПОМТО/СКУО
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Обеспечение обновления записей об официальном статусе сотрудников, командированных в миссии, путем направления копий всех соответствующих документов в Группу по данным о персонале УЛР</li> </ul>	ОУПОМТО/СКУО
	Делегирование полномочий полевым миссиям	<ul style="list-style-type: none"> <li>Контроль за делегированием полномочий</li> </ul>	ОУПОМТО/СКУО
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Подготовка документации и записей, требуемых для контроля</li> </ul>	Полевые миссии
<b>Консультации между администрацией и персоналом</b>	Консультации с ККАП	<ul style="list-style-type: none"> <li>Представительство Генерального секретаря/УЛР</li> </ul>	УЛР
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Представительство ДОПМ/администрации</li> </ul>	ОУПОМТО/СКУО
	Консультации по вопросам персонала на местах	<ul style="list-style-type: none"> <li>Консультации с СППС и Комитетом персонала в Нью-Йорке по вопросам, касающимся местного персонала, миссии с представителями местного персонала</li> </ul>	ОУПОМТО/СКУО
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Консультации с персоналом в Секретариате и в организациях системы Организации Объединенных Наций</li> </ul>	УЛР
<b>Управление поездками и рассмотрение требований</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Удостоверение разрешения на поездку</li> </ul>	ОУПОМТО/СКУО	

Функции	Обязанности	Ответственное подразделение	
		ДОПМ	ДУ и [прочие]
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установление стоимости билетов</li> </ul>		УЦВО/СПП
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Повышенный класс проезда</li> </ul>		УЦВО/СПП
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установление специальной нормы суточных и разрешение на провоз сверхнормативного личного имущества</li> </ul>		УЛР
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Возмещение путевых расходов правительствам</li> </ul>	ОУПОМТО/СКУО	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выдача билетов</li> </ul>		[Трансагент]
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Контроль за соблюдением условий поездок в миссиях</li> </ul>	ОУПОМТО/СКУО	
	<b>II. Функции, связанные с закупочной деятельностью</b>		
<b>Планирование и подготовка заявок</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>План приобретений</li> </ul>	ОУПОМТО/СМТОС Полевые миссии	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установление потребностей</li> </ul>	ОУПОМТО/СМТОС Полевые миссии	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подготовка заявок</li> </ul>	ОУПОМТО/СМТОС Полевые миссии	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Удостоверение заявок</li> </ul>	ОУПОМТО/СФУП	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подготовка спецификаций</li> </ul>	ОУПОМТО/СМТОС Полевые миссии	
<b>Проведение торгов и выбор продавцов/подрядчиков</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Направление приглашений принять участие в торгах (ПУТ) или просьб представлять предложения (ППП)</li> </ul>	Закупочная служба миссии	УЦВО/ОЗ <sup>vi</sup>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вскрытие предложений</li> </ul>	Закупочная служба миссии	УЦВО/ОЗ <sup>iv</sup>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Техническая оценка предложений</li> </ul>	ОУПОМТО/ СМТОС <sup>vii</sup> Полевые миссии	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Коммерческая оценка предложений</li> </ul>	Закупочная служба миссии	УЦВО/ОЗ <sup>iv</sup>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Представление в МКК</li> </ul>	Закупочная служба миссии	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Представление в ККЦУ</li> </ul>		УЦВО/ОЗ <sup>iv</sup>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Рассмотрение и представление рекомендаций руководителю администрации или главному административному сотруднику или ПГС/УЦВО</li> </ul>	МКК	[ККЦУ]

Функции	Обязанности	Ответственное подразделение	
		ДОПМ	ДУ и [прочие]
<b>Управление контрактами</b>	• Акцепт-оферт	ГАС	ПГС/УЦВО
	• Размещение заказа; заключение контракта	Закупочная служба миссии	УЦВО/ОЗ <sup>viii</sup>
	• Приемка и досмотр (ПиД)	ОУПОМТО/СМТОС Полевые миссии	
	• Контроль за предоставлением услуг	ОУПОМТО/СМТОС Полевые миссии	
	• Оценка деятельности подрядчика	ОУПОМТО/СМТОС Полевые миссии	
	• Удостоверение платежей	ОУПОМТО/СМТОС Полевые миссии	
	• Урегулирование споров		УЦВО/ОЗ [УПВ]
<b>III. Бюджетные функции</b>			
<b>Финансовые последствия для Совета Безопасности</b>	• Калькуляция расходов	ОУПОМТО/СФУП	
	• Рассмотрение проекта доклада/ плана расходов		УППБС/ОФП
	• Выпуск добавлений/аспектов		УППБС/ОФП
<b>Удовлетворение непосредственных финансовых потребностей</b>	• Подготовка смет расходов	ОУПОМТО/СФУП	
	• Рассмотрение смет расходов		УППБС/ОФП
<b>Финансирование ККАБВ в соответствии с резолюцией 49/233</b>	• Утверждение в соответствии с финансовым правилом 110.6		УППБС/ Контролер
	• Подготовка плана расходов	ОУПОМТО/СФУП	
	• Рассмотрение/пересмотр плана расходов		УППБС/ОФП
<b>Подготовка бюджета</b>	• Представление плана ККАБВ		УППБС/ОФП
	• Выпуск бюджетных инструкций		УППБС/ОФП
	• Обновление руководства по стандартным расценкам	ОУПОМТО/СФУП	
	• Рассмотрение обновленного руководства		УППБС/ОФП
	• Передача обновленного руководства ККАБВ		УППБС/ОФП
	• Подготовка предложений по бюджету	ОУПОМТО/СФУП/ Миссии	
	• Рассмотрение предложений по бюджету		УППБС/ОФП

Функции	Обязанности	Ответственное подразделение	
		ДОПМ	ДУ и [прочие]
<b>Директивные органы/утверждение</b>	• Установление объема бюджета		УППБС/ОФП
	• Подготовка проекта доклада Генерального секретаря о финансировании		УППБС/ОФП
	• Подготовка материалов для ККАБВ		УППБС/ОФП
	• Представление бюджетов в ККАБВ		УППБС/ОФП
	• Отстаивание бюджетов в ККАБВ	ОУПОМТО/СФУП/ Миссии	УППБС
	• Подготовка дополнительной информации	ОУПОМТО/СФУП/ Миссии	УППБС
	• Представление дополнительной информации		УППБС/ОФП
	• Представление бюджета Пятому комитету		УППБС/ОФП
	• Отстаивание бюджета в Пятом комитете	ОУПОМТО/СФУП	УППБС
	• Выпуск резюме сводного бюджета		УППБС/ОФП
	• Подготовка аннотированной повестки дня		УППБС/ОФП
	• Подготовка списка представляемых документов		УППБС/ОФП
	• Связь с секретариатом Пятого комитета		УППБС/ОФП
	• Подготовка пунктов для обсуждения на заседаниях		УППБС/ОФП
	• Подготовка проекта резолюции по финансированию		УППБС/ОФП
	• Инструктирование координаторов		УППБС/ОФП
• Подготовка проекта доклада Пятого комитета		УППБС/ОФП	
<b>Выполнение бюджета</b>	• Утверждение расходов и должностей		УППБС/ОФП
	• Принятие обязательств и расходование выделенных средств	ОУПОМТО/СФУП/ Миссии	
	• Анализ ежемесячных расходов	ОУПОМТО/СФУП/ Миссии	УППБС/ОФП
<b>IV. Функции финансового управления</b>			
<b>Финансовое управление и контроль</b>	Удостоверение и подготовка финансовых ведомостей	• Назначение удостоверяющих сотрудников	ОУПОМТО/СФУП

Функции	Обязанности	Ответственное подразделение	
		ДОПМ	ДУ и [прочие]
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Утверждение удостоверяющих сотрудников</li> </ul>		УППБС/ Контролер
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Удостоверение платежных требований</li> </ul>	ОУПОМТО/СФУП	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Совершение платежей</li> </ul>		УППБС/ Счета
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ведение бухгалтерского учета</li> </ul>		УППБС/ Счета
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подготовка и удостоверение финансовых ведомостей</li> </ul>		УППБС/ Счета
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подготовка ответов на запросы ревизоров</li> </ul>	ОУПОМТО/СФУП	УППБС
Дополнительные функции	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выплата начисленных взносов</li> </ul>		ЗГС/ДУ
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Межмиссионские займы</li> </ul>		УППБС/ОФП
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Прогнозы денежной наличности</li> </ul>		ДУ/ Казначейство
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Использование средств Резервного фонда для операций по поддержанию мира</li> </ul>		УППБС/ОФП
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Просьба об открытии/закрытии банковских счетов</li> </ul>	ОУПОМТО/СФУП	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Просьба о делегировании полномочий</li> </ul>	ОУПОМТО/СФУП	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Утверждение решений о делегировании полномочий</li> </ul>		УППБС/ Контролер
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Определение сроков перечисления платежей за воинские контингенты/принадлежащее контингентам имущество</li> </ul>		УППБС/ОФП
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Контроль за представляемыми требованиями по счетам дебиторской задолженности</li> </ul>		УППБС/ОФП
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Взаимозачет требований по счетам дебиторской задолженности</li> </ul>		УППБС/ОФП
Подготовка докладов о финансовых результатах деятельности	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подготовка инструкций</li> </ul>		УППБС/ОФП
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Рассмотрение проекта финансовых ведомостей</li> </ul>		УППБС/ОФП
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подготовки приложений и пояснительных примечаний</li> </ul>	ОУПОМТО/СФУП/ Миссии	

Функции	Обязанности	Ответственное подразделение	
		ДОПМ	ДУ и [прочие]
<b>Выплаты правительствам за предоставление войск</b>	• Рассмотрение проекта доклада		УППБС/ОФП
	• Выверка финансовых ведомостей		УППБС/ОФП
	• Подготовка доклада Генерального секретаря		УППБС/ОФП
	• Подготовка материалов для ККАБВ		УППБС/ОФП
	• Представление материалов в ККАБВ		УППБС/ОФП
	• Отстаивание в ККАБВ	ОУПОМТО/СФУП	УППБС
	• Представление в Пятый комитет		УППБС
	• Отстаивание в Пятом комитете	ОУПОМТО/СФУП	УППБС
	• Направление вопросников правительствам		
	• Анализ содержащихся в ответах данных		УППБС/ОФП
	• Представление Генеральной Ассамблеи доклада о ставках возмещения		УППБС/ОФП
	• Расчет ежемесячной ставки возмещения за воинские контингенты		УППБС/ОФП
	• Подготовка писем о платеже		УППБС/ОФП
• Отслеживание выплат и причитающихся сумм		УППБС/ОФП	
<b>Выплаты правительствам за принадлежащее контингентам имущество</b>	• Подготовка к заседаниям Рабочей группы по принадлежащему контингентам имуществу	ОУПОМТО/СФУП	
	• Участие в заседаниях Рабочей группы по принадлежащему контингентам имуществу	ОУПОМТО/СФУП	
	• Обновление Руководства по принадлежащему контингентам имуществу	ОУПОМТО/СФУП	
	• Расчет/удостоверение суммы возмещения за принадлежащее контингентам имущество	ОУПОМТО/СФУП	
	• Ведение базы данных по консолидированным суммам, причитающимся за воинские контингенты и принадлежащее контингентам имущество		УППБС

Функции	Обязанности	Ответственное подразделение	
		ДОПМ	ДУ и [прочие]
<b>Прочие требования правительств</b>	• Обзор удостоверенных требований о возмещении за принадлежащее контингентам имущество		УППБС
	• Обработка/удостоверение требований в связи с письмами-заказами	ОУПОМТО/СФУП	
	• Рассмотрение удостоверенных требований в связи с письмами-заказами		УППБС/ОФП
	• Обработка/удостоверение требований о выплате компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности	ОУПОМТО/СФУП	
<b>Целевые фонды/добровольные взносы</b>	• Рассмотрение удостоверенных требований о выплате компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности		УППБС
	• Определение сферы компетенции	ОУПОМТО/СФУП	
	• Рассмотрение/пересмотр сферы компетенции		УППБС/ОФП
	• Подготовка сертификатов об учреждении целевых фондов		УППБС/ОФП
	• Утверждение решений о создании целевых фондов		УППБС/ Контролер
	• Санкционирование расходов	ОУПОМТО/СФУП	
	• Контроль за взносами и остатками средств в фондах		УППБС/ОФП
<b>Потребности по вспомогательному счету</b>	• Выписка бюджетных инструкций		УППБС/ОФП
	• Подготовка предлагаемого бюджета		УППБС/ОФП
	• Рассмотрение представленных департаментами предложений по бюджету		УППБС/ОФП
	• Установление совокупного объема бюджета		УППБС/ОФП
	• Подготовка проекта доклада Генерального секретаря о финансировании		УППБС/ОФП
	• Подготовка материалов для ККАБВ		УППБС/ОФП
	• Представление бюджета в ККАБВ		УППБС/ОФП
	• Отстаивание бюджета в ККАБВ	Административная	УППБС/ОФП

Функции	Обязанности	Ответственное подразделение	
		ДОПМ	ДУ и [прочие]
		канцелярия	
<b>Прочие задания</b>	• Включение в резюме сводного бюджета		УППБС/ОФП
	• Подготовка дополнительной информации		УППБС/ОФП
	• Представление дополнительной информации		УППБС/ОФП
	• Представление бюджета в Пятом комитете		УППБС/ОФП
	• Отстаивание бюджета в Пятом комитете	Административная канцелярия	УППБС/ОФП
	• Включение в резюме сводного бюджета		УППБС/ОФП
	• Обновление стандартных шаблонов		УППБС/ОФП
	• Обновление стандартных шаблонов для официальной корреспонденции		УППБС/ОФП
	• Ведение баз данных по выплатам за воинские контингенты, постоянным представителям, случаям выделения финансовых ресурсов для миссий		УППБС/ОФП
	• Ведение инвентарной ведомости мебели и оборудования (относительно списания активов)		УППБС/ОФП
<b>Прочее</b>	• Профессиональная подготовка персонала	ОУПОМТО/СФУП	УППБС/ОФП
	• Администрация ресурсов ЛВС		УППБС/ОФП
	• Подготовка дел в связи с возникновением ответственности перед третьими лицами для представления в Центральные учреждения	ОУПОМТО/СФУП	
	• Удостоверение требований третьих сторон	ОУПОМТО/СФУП	

<sup>i</sup> Полномочия по набору сотрудников на местах делегированы на экспериментальной основе МНООНТ и ВАООНВТ.

<sup>ii</sup> Эти полномочия ограничиваются направлением в миссию.

<sup>iii</sup> За исключением утверждения СДН для сотрудников класса Д-2, что относится к компетенции Генерального секретаря.

<sup>iv</sup> Это относится к случаям, «представляющим угрозу для жизни».

<sup>v</sup> Доклады о работе Группы по рассмотрению случаев дискриминации и других жалоб (ГРДЖ) в связи с рассмотрением жалоб персонала на якобы дискриминационное обращение представляются на утверждение ПГС/УЛР.

<sup>vi</sup> В отношении местных закупок эта функция выполняется Секцией закупок миссий.

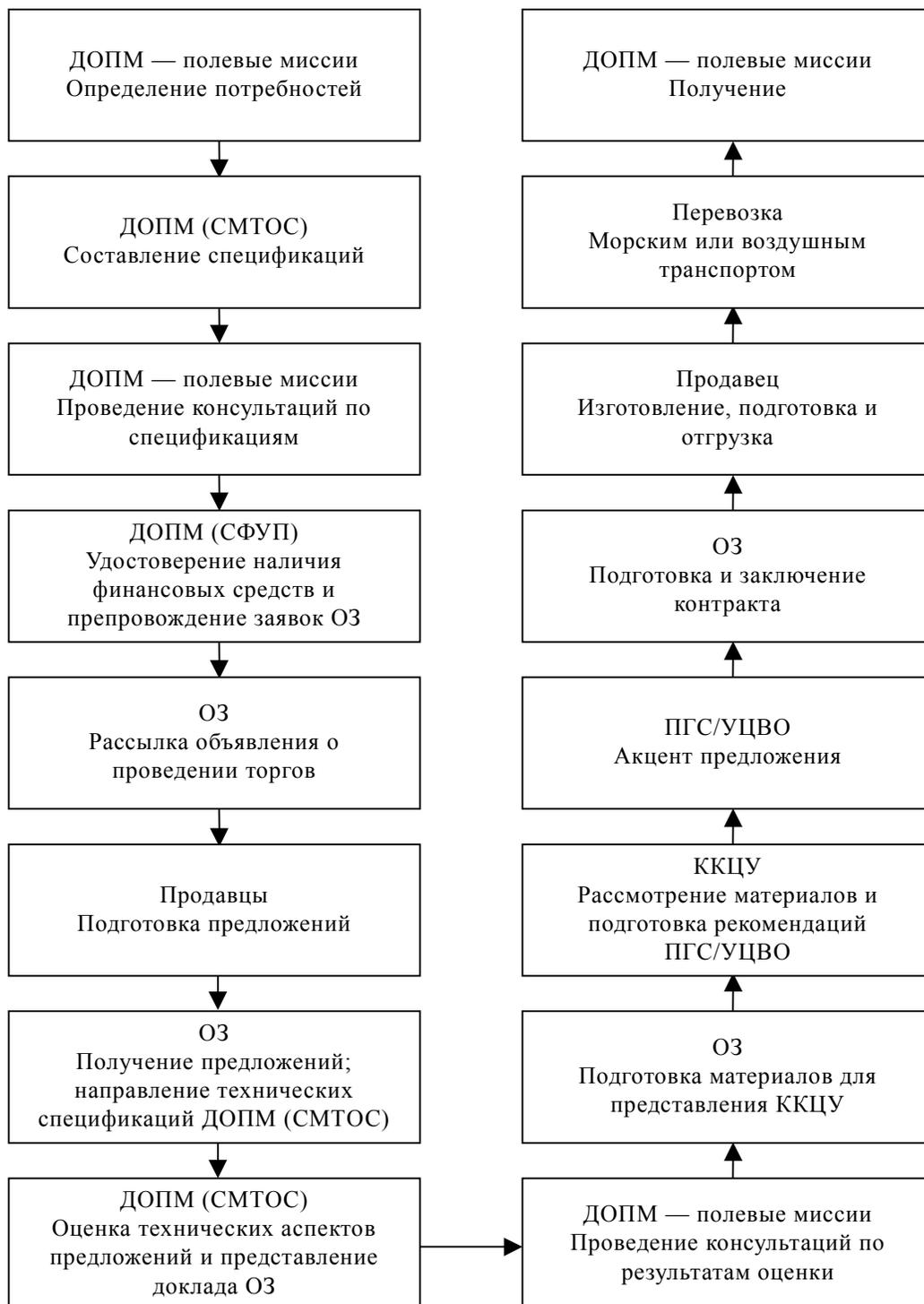
<sup>vii</sup> Приемка и досмотр грузов, доставленных экспедитором, с которым Организация Объединенных Наций заключила подрядное соглашение, производится Экспедиторской группой.

<sup>viii</sup> При необходимости Управление по правовым вопросам (УПВ) осуществляет визирование.



## Приложение К

### Блок-схема, отображающая последовательность процедур приобретения, планирования и поставки материальных средств/услуг



## Приложение L

### Распределение обязанностей между Департаментом по поддержанию мира и Департаментом по политическим вопросам\*

<i>Департамент по политическим вопросам</i>	<i>Департамент операций по поддержанию мира</i>	<i>Замечания</i>
Содействует Генеральному секретарю в выполнении его уставных обязанностей, связанных с поддержанием и восстановлением мира и безопасности, включая превентивную дипломатию, миротворчество и миростроительство.	Служит оперативным подразделением Генерального секретаря для всех полевых операций Организации Объединенных Наций, в частности для управления и обеспечения руководства операциями по поддержанию мира	Выражение «всех полевых операций» применимо только в том, что касается административного и материально-технического обеспечения. Основные обязанности Департамента по поддержанию мира ограничены операциями по поддержанию мира.
Оказывает консультационную помощь и содействие в вопросах предоставления помощи в проведении выборов и координирует соответствующие меры по поступающим от государств-членов просьбам об оказании такого содействия.		Выступая в качестве координатора деятельности по оказанию помощи в проведении выборов, Департамент по политическим вопросам вносит существенный вклад в работу связанных с проведением выборов компонентов операций по поддержанию мира.
Отслеживает, анализирует и оценивает политические события в разных районах мира, выявляет потенциальные и существующие конфликты, в урегулировании которых Организация Объединенных Наций могла бы сыграть полезную роль, обеспечивает раннее предупреждение Генерального секретаря, рекомендует и осуществляет политические меры.	Отвечает за повседневное административное руководство операциями по поддержанию мира с упором на политические и оперативные аспекты. Занимается координацией и согласованием вспомогательной деятельности других департаментов, учреждений и программ. (В случае многоплановой операции по поддержанию мира председательствует в целевой группе в составе представителей структур, которые имеют отношение к этой операции.)	Отвечая сразу за несколько стран или за целый регион, сотрудники Департамента по политическим вопросам собирают последнюю информацию, а также отслеживают широкий комплекс политических, социальных и прочих переменных, которые влияют на возникновение конфликтов или их урегулирование. Это постоянная задача, которая выполняется до начала проведения операций по поддержанию мира, в ходе их проведения и после их завершения. Сотрудники же Управления операций Департамента операций по поддержанию мира отвечают за конкретные проекты в рамках операций по поддержанию мира, и их участие заканчивается с прекращением операции.
Осуществляет руководство и управление специальными политическими миссиями, в том числе организуемыми по решению Генеральной Ассамблеи.		Это широкая задача, предполагающая выполнение значительного объема координирующих функций. Департамент операций по поддержанию мира вносит свой вклад в решение вопросов, имеющих отношение к его обязанностям, например в связи с операцией по поддержанию мира или отношениями со страной, предоставляющей войска.
Оказывает Генеральному секретарю содействие в политических аспектах его отношений с государствами-членами и региональными организациями.		

\* Текст ранее воспроизводился в документе A/53/854/Add.1, раздел II.

Департамент по политическим вопросам	Департамент операций по поддержанию мира	Замечания
<p>Планирует проведение миссий по установлению фактов, миротворческих и других миссий в районах существующих или потенциальных конфликтов, где могут потребоваться или уже предпринимаются превентивные и миротворческие усилия Генерального секретаря, и участвует в их работе.</p>	<p>Руководит процессом планирования операций по поддержанию мира, формулируя их общие рамки, разрабатывая различные варианты действий, руководя работой зондажных миссий, направляемых на места, а также осуществляя координацию и согласование вклада подразделений своего Департамента и других подразделений в подготовку всеобъемлющего плана, представляемого на утверждение Совета Безопасности.</p>	
<p>Обеспечивает политическую ориентацию и поддержку специальных представителей и других старших должностных лиц, назначаемых Генеральным секретарем для содействия его усилиям в области превентивной дипломатии, миротворчества и миростроительства.</p>	<p>Обеспечивает ориентацию и поддержку руководителей операций по поддержанию мира (специальных представителей, командующих силами или главных военных наблюдателей).</p>	
<p>Поддерживает и расширяет связи с другими управлениями и департаментами Организации Объединенных Наций, а также соответствующими институтами и экспертами.</p>	<p>Осуществляет координацию и интеграцию материалов, подготовленных другими департаментами, учреждениями и программами, действующими в районе проведения операции по поддержанию мира.</p>	<p>Осуществляя свой мандат, каждый департамент сотрудничает с другими подразделениями (см. пункт, расположенный непосредственно над настоящим).</p>
<p>Поддерживает контакты и проводит консультации и переговоры с государствами-членами в Центральных учреждениях и в их столицах.</p>	<p>Убеждает участников конфликта и другие заинтересованные стороны, членов Совета Безопасности и стран, предоставляющие войска, в необходимости проведения операции.</p>	<p>Каждый департамент взаимодействует с государствами-членами в вопросах, за которые он отвечает.</p>
<p>Поддерживает и развивает сотрудничество с секретариатами региональных организаций и структур посредством проведения совместных совещаний, консультаций, контактов и участия в проводимых ими совещаниях.</p>	<p>Поддерживает контакты с региональными организациями в вопросах поддержания мира, особенно когда эти организации действуют в районе, где осуществляется операция Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Отвечает за программы, направленные на укрепление потенциала для поддержания мира в Африке.</p>	
<p>Поддерживает контакты с неправительственными организациями и научными учреждениями во всем мире и участвует в семинарах и научных совещаниях, относящихся к мандату Департамента.</p>	<p>Удовлетворяет запросы таких организаций, обращающихся за информацией, которая имеет отношение к поддержанию мира.</p>	
<p>Готовит представляемые Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности доклады, касающиеся превентивной дипломатии, миротворчества и</p>	<p>Готовит представляемые Совету Безопасности доклады об операциях по поддержанию мира.</p>	<p>Каждый департамент готовит доклады по вопросам, относящимся к его сфере ответственности.</p>

---

*Департамент по политическим вопросам*

*Департамент операций по поддержанию мира*

*Замечания*

---

поддержания мира, и готовит материалы для докладов о некоторых операциях по поддержанию мира.

---

## Приложение М

### Предлагаемое распределение обязанностей между Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом общественной информации

ДОПМ отвечает за административное управление и оперативный контроль в связи со всеми аспектами операций по поддержанию мира — от планирования до проведения — и поэтому несет ответственность за осуществление на местах мероприятий в области общественной информации. Персонал миссии, развернутый ДОПМ и действующий при его поддержке, несет непосредственную ответственность за удовлетворение потребностей населения и средств массовой информации (как местных, так и международных, включая средства массовой информации стран, предоставляющих войска) в районе миссии. ДООИ отвечает за общую программу Организации в области общественной информации и коммуникации.

Такой взаимодополняющий подход требует наличия в рамках ДОПМ специальных подразделений, занимающихся вопросами планирования, регулирования и контроля, активного использования имеющихся в распоряжении ДООИ опытных сотрудников-резидентов по вопросам общественной информации и коммуникации и тесного сотрудничества между обоими департаментами в вопросах подготовки планов и определения содержания в следующих областях:

<i>Задачи в области общественной информации в поддержку операций по поддержанию мира</i>	<i>Ответственное подразделение</i>	<i>Подготовка материалов/оказание консультационных услуг</i>
Организация и контроль за проведением на месте обследований потребностей в области общественной информации, средств массовой информации и распространения информации среди населения до развертывания операции	ДОПМ/ДООИ	
Консультирование по вопросам включения требований, касающихся общественной информации, в соглашение о статусе миссии/сил	ДОПМ/ДООИ	
Подготовка графика развертывания, определение потребностей в имуществе, составлении бюджетов и штатных расписаний	ДОПМ/ДООИ	
Отбор и подготовка рекомендаций о направлении для работы в миссию квалифицированных и опытных сотрудников по вопросам общественной информации, включая пресс-секретаря, и подготовка реестра таких сотрудников	ДОПМ/ДООИ	
Обеспечение оперативного развертывания соответствующих сотрудников по вопросам общественной информации и всего необходимого оборудования, включая быстро развертываемые комплекты для начального этапа миссии	ДОПМ	ДООИ
Поддержание регулярных контактов с компонентами общественной информации миссий и оказание содействия в выполнении оперативного плана и подготовка соответствующих руководящих указаний	ДОПМ	ДООИ
Поддержание контактов с Канцелярией Военного советника и Отделом по вопросам гражданской полиции для обеспечения направлений в миссии пресс-секретаря по военным вопросам и пресс-секретаря по вопросам гражданской полиции в тех случаях, когда эти функции представляются необходимыми, и их работы в тесном сотрудничестве с пресс-секретарем по гражданским вопросам.	ДОПМ	

<i>Задачи в области общественной информации в поддержку операций по поддержанию мира</i>	<i>Ответственное подразделение</i>	<i>Подготовка материалов/оказание консультационных услуг</i>
Разработка процедур непрерывной профессиональной подготовки для сотрудников миссий, работа которых связана со значительным объемом деятельности в области общественной информации, включая Специального представителя Генерального секретаря, командующего силами, пресс-секретаря по военным вопросам и пресс-секретаря по вопросам гражданской полиции	ДОПМ	
Укрепление резервного потенциала путем развития механизмов сотрудничества с государствами-членами, неправительственными организациями и Добровольцами Организации Объединенных Наций	ДОПМ	ДОИ
Разработка планов оперативной деятельности в области общественной информации на основе общих политических и стратегических информационных потребностей каждой миссии	ДОПМ/ДОИ	
Разработка концепций программных комплектов на этапах до и после развертывания миротворческих миссий с использованием связей, которые ДОИ поддерживает с региональными партнерами, занимающимися теле- и радиовещанием	ДОИ	ДОПМ
Содействие освещению операций по поддержанию мира в средствах массовой информации	ДОПМ/ДОИ	
Разработка стандартных оперативных процедур и руководящих принципов для компонентов миротворческих миссий, занимающихся вопросами общественной информации, и ознакомление персонала миссий, занимающегося вопросами информации, с этими процедурами и руководящими принципами	ДОПМ	ДОИ
Обеспечение внутреннего и внешнего контроля за эффективностью кампаний в области общественной информации в рамках миротворческих операций и предложение надлежащие мер для устранения недостатков	ДОПМ/ДОИ	
Поддержание контактов с учреждениями Организации Объединенных Наций по вопросам общих стратегий в области общественной информации и консультирование полевых компонентов, занимающихся вопросами общественной информации, на местах относительно координации объявленных целей с гуманитарными учреждениями	ДОПМ/ДОИ	
Сотрудничество с учреждениями Организации Объединенных Наций, активно действующими в районе миссий, для совместного использования информационных ресурсов в полевых операциях	ДОПМ	
Подготовка, выпуск и распространение рекламных материалов по миротворческим операциям и разоружению, включая книги, информационные комплекты, временные диаграммы, "Year in Review" («Обзор года»), выпускаемые ежемесячно справочные записки, информационные бюллетени, плакаты, пресс-релизы и очерки	ДОИ	ДОПМ
Создание и ведение на веб-сайте Организации Объединенных Наций страниц, посвященных операциям по поддержанию мира и другим операциям в пользу мира (например, по миротворчеству; миростроительству)	ДОИ	ДОПМ
Организация рекламных мероприятий, встреч с представителями средств массовой информации, пресс-конференций в тесном сотрудничестве с Канцелярией Пресс-секретаря и основными подразделениями и подготовка мемориальных досок в память о миротворцах и сотрудниках Организации Объединенных Наций, отдавших жизнь за дело мира	ДОИ	ДОПМ
Поддержание отношений ДОПМ со средствами массовой информации и сотрудничество с Канцелярией Пресс-секретаря Генерального секретаря по вопросам, связанным с поддержанием мира	ДОПМ	ДОИ

---

---

<i>Задачи в области общественной информации в поддержку операций по поддержанию мира</i>	<i>Ответственное подразделение</i>	<i>Подготовка материалов/оказание консультационных услуг</i>
Оказание операциям по поддержанию мира помощи в регулировании отношений со средствами массовой информации в периоды кризисов	ДОПМ	ДОИ

---